叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000001

2. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000002

3. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000003

4. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

卡塞尔公司精选集(Selections from Cassell & Company)

{ [wʌn] }
{ 1 }
{ 1 }

{1}

[sə'lekʃən] [frɒm; frəm] ['kæsəl] & ['kʌmpəniz] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] .
Selections from Cassell & Company's Publications .
选择 从 卡塞尔 & 公司的 出版物 .

选自卡塞尔公司出版物。

['ɪləstreɪtɪd] , [faɪn] - [ɑːt] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['vɒljuːmz] .
Illustrated , Fine - Art , and other Volumes .
插图 , 美好的 - 艺术 , 和 其他 卷 .

插图本、美术本及其他书籍。

[ɑːt] , [ðə; ði][ˌmægə'ziːn][ɒv; əv] .
Art , The Magazine of .
艺术 , 这 杂志 的 .

艺术杂志。

['jɪəli] ['vɒljuːm] .
Yearly Volume .
每年 体积 .

年销量。

[wɪð] - [tʃɔɪs] [ɪn'greɪvɪŋ] . 16s .
With 500 choice Engravings . 16s .
和 - 选择 雕刻 . 16s .

提供 500 种可选刻字图案。16 先令。

['ɑːftə(r)] ['lʌndən] ; [ɔː(r)] , [waɪld] ['ɪŋglənd] .
After London ; or , Wild England .
后 伦敦 ; 或者 , 荒野 英格兰 .

伦敦之后；或者，狂野的英格兰。

[baɪ] ['rɪtʃəd] ['dʒɛfəriz] . 10s .
By Richard Jefferies . 10s .
经过 理查德 杰富瑞 . 10s .

作者：理查德·杰弗里斯。10秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bɪzmɑːk] , [prɪns] .
Bismarck , Prince .
俾斯麦 , 王子 .

俾斯麦，王子。

[baɪ] [tʃɑːlz] [ləu] , [em] . [ə; eɪ] . [tuː] [vɑːlz] . , [dɪ'maɪ] 8vo .
By Charles Lowe , M . A . Two Vols . , demy 8vo .
经过 查尔斯 洛 , M . 一个 . 二 卷 . , 德米 8vo .

作者：查尔斯·洛，文学硕士，两卷，半八开本。

[wɪð] [tuː] ['pɔːrtrəts] . 24s .
With two Portraits . 24s .
和 二 肖像 . 24s .

两幅肖像画。24秒。

[braɪt] , [dʒɒn] , [laɪf] [ænd; ənd] [taɪmz] [ɒv; əv] .
Bright , John , Life and Times of .
明亮的 , 约翰 , 生活 和 《时代周刊》 的 .

布莱特，约翰，《生活与时代》。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['rɒbətsən] . 7s . 6d .
By W . Robertson . 7s . 6d .
经过 W . 罗伯逊 . 7s . 6d .

作者：W. Robertson。7先令6便士。

['brɪtɪʃ] ['bæləʊdz] .
British Ballads .
英国 民谣 .

英国民谣。

[wɪð] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 275 Original Illustrations .
和 - 原来的 插图 .

包含275幅原创插图。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

[klɒθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['brɪtɪʃ] ['bæt(ə)lz][ɒn][lænd][ænd; ənd] [siː] .
British Battles on Land and Sea .
英国 战斗 在 土地 和 海 .

英国在陆地和海上的战役。

[baɪ][dʒeɪmz][grɑːnt] .
By James Grant .
经过 詹姆斯 授予 .

作者：詹姆斯·格兰特

[wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With about 600 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有600幅插图。

[θriː] [vɑːlz] . , 4to , £1 7s . ; ['laɪbrəri] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , £1 10s .
Three Vols . , 4to , £1 7s . ; Library Edition , £1 10s .
三 卷 . , 4to , £1 7s . ; 图书馆 版 , £1 10s .

三卷本，4开本，1英镑7先令；图书馆版，1英镑10先令。

['brɪtɪʃ] ['bæt(ə)lz] , ['riːs(ə)nt] .
British Battles , Recent .
英国 战斗 , 最近的 .

英国近期战役。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

4to , 9s . ;
4to , 9s . ;
4to , 9s . ;

4到9先令;

['laɪbrəri] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 10s .
Library Edition , 10s .
图书馆 版 , 10s .

图书馆版，10先令。

['bʌtəflaɪz] [ænd; ənd] [mɔːθs] , [ˌjʊərə'piːən] .
Butterflies and Moths , European .
蝴蝶 和 蛾子 , 欧洲的 .

欧洲蝴蝶和蛾。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ef] . ['kɜːbi] .
By W . F . Kirby .
经过 W . F . 柯比 .

作者：WF Kirby。

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] .
With 61 Coloured Plates .
和 - 有色 盘子 .

含61幅彩色插图。

[dɪ'maɪ] 4to , 35s .
Demy 4to , 35s .
黛米 4to , 35s .

Demy 4to，35秒。

[kə'neri] [ænd; ənd][keɪdʒ] - [bɜːdz] , [ðə; ði] ['ɪləstreɪtɪd] [bʊk] [ɒv; əv] .
Canaries and Cage - Birds , The Illustrated Book of .
金丝雀 和 笼 - 鸟类 , 这 插图 书 的 .

金丝雀和笼鸟，图解书。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . - , ['dʌbljuː] . - , [ænd; ənd][ə; eɪ] . [ef] . ['wiːnə(r)] .
By W . A . Blakston , W . Swaysland , and A . F . Wiener .
经过 W . 一个 . - , W . - , 和 一个 . F . 维纳 .

作者：WA Blakston、W. Swaysland 和 AF Wiener。

[wɪð] - [fæk] - ['sɪməli] ['kʌləd] [pleɪts] , 35s .
With 56 Fac - simile Coloured Plates , 35s .
和 - 脸 - 明喻 有色 盘子 , 35s .

附56幅彩色复制图版，35先令。

[hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , £2 5s .
Half - morocco , £2 5s .
一半 - 摩洛哥 , £2 5s .

半摩洛哥奶酪，2英镑5先令。

['kæsəlz] ['fæməli][ˌmægə'ziːn] .
Cassell's Family Magazine .
卡塞尔 家庭 杂志 .

卡塞尔家庭杂志。

['jɪəli] [vɒl] .
Yearly Vol .
每年 沃尔 .

年度卷

['ɪləstreɪtɪd] , 9s .
Illustrated , 9s .
插图 , 9s .

带插图，9先令。

[kə'θi:drəl] [tʃɜ:tʃɪz] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] [weɪlz] .
Cathedral Churches of England and Wales .
大教堂 教堂 的 英格兰 和 威尔士 .

英格兰和威尔士的大教堂。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 21s .
With 150 Illustrations . 21s .
和 - 插图 . 21s .

含150幅插图。21先令。

- [di:] [lʌks] , £2 2s .
Édition de luxe , £2 2s .
- 德 奢华 , £2 2s .

豪华版，2 英镑 2 先令。

['tʃeɪndʒɪŋ] [jɪə(r)] , [ðə; ði] .
Changing Year , The .
变化 年 , 这 .

新的一年。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] . 7s .
With Illustrations . 7s .
和 插图 . 7s .

附插图。7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[tʃɔɪs] ['dɪʃɪz] [æt; ət] [smɔ:l] [kɒst] .
Choice Dishes at Small Cost .
选择 菜肴 在 小的 成本 .

精选菜肴，价格实惠。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒi:] . [peɪn] .
By A . G . Payne .
经过 一个 . G . 佩恩 .

作者：AG Payne。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[tʃɔɪs] ['poʊəmz][baɪ][eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . ['lɒŋˌfeləʊ] .
Choice Poems by H . W . Longfellow .
选择 诗歌 经过 H . W . 朗费罗 .

H·W·朗费罗精选诗集。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

6s .
6s .
6s .

6秒。

['sɪtɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] : [ðeə(r)]['ɒrɪdʒɪn] , ['prəʊgres] , [ænd; ənd]['prez(ə)nt]['æspekt] .
Cities **of** **the** **World** **:** **their** **Origin** **,** **Progress** **,** **and** **Present** **Aspect** **.**
城市 的 这 世界 : 他们的 起源 , 进步 , 和 展示 方面 .

世界城市：它们的起源、发展和现状。

[θriː] [vɑːlz] .
Three **Vols** **.**
三 卷 .

三卷。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

7s .
7s .
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['klɪnɪk(ə)l]['mænjʊəl][fɔː(r); fə(r)] [præk'tɪʃənər] [ænd; ənd] ['stjʊdnts] [ɒv; əv]['medsn; 'medɪsn] .
Clinical **Manuals** **for** **Practitioners** **and** **Students** **of** **Medicine** **.**
临床 手册 为了 从业者 和 学生 的 药品 .

面向执业医师和医学生的临床手册。

[ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv] ['vɒljuːmz] [fɔːwədɪd] [pəʊst] [friː] [ɒn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪʃəz] .
A **List** **of** **Volumes** **forwarded** **post** **free** **on** **application** **to** **the** **Publishers** **.**
一个 列表 的 卷 转发 邮政 自由的 在 应用 到 这 出版商 .

出版社可应要求免费邮寄提供书籍目录。

['kɒləniz] [ænd; ənd]['ɪndiə] , ['aʊə(r)] , [haʊ] [wiː; wi][gɒt][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [waɪ] [wiː; wi] [kiːp]
Colonies **and** **India** **,** **Our** **,** **How** **we** **Got** **Them** **,** **and** **Why** **we** **Keep**
殖民地 和 印度 , 我们的 , 如何 我们 得到 他们 , 和 为什么 我们 保持
[ðem; ðəm] .
Them **.**
他们 .

殖民地与印度，我们的，我们如何得到它们，以及我们为什么保留它们。

[baɪ][prɒf] . [siː] . ['rænsəm] .
By **Prof** **.** **C** **.** **Ransome** **.**
经过 教授 . C . 兰索姆 .

作者：C. Ransome 教授。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[kə'lʌmbəs] , ['krɪstəfə(r)] , [ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] ['vɔɪɪdʒɪz] [ɒv; əv] .
Columbus , Christopher , The Life and Voyages of .
哥伦布 , 克里斯托弗 , 这 生活 和 航程 的 .

哥伦布，克里斯托弗，《哥伦布的生平与航行》。

[baɪ] ['wɒʃɪŋtən] ['ɜːvɪŋ] .
By Washington Irving .
经过 华盛顿 欧文 .

作者：华盛顿·欧文

[θriː] [vɑːlz] . 7s .
Three Vols . 7s .
三 卷 . 7s .

三卷 7。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʊkəri] , ['kæsəlz] ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] .
Cookery , Cassell's Dictionary of .
烹饪 , 卡塞尔 字典 的 .

烹饪，《卡塞尔烹饪词典》。

[kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] [naɪn] ['θaʊz(ə)nd] ['resəpɪz] , 7s .
Containing about Nine Thousand Recipes , 7s .
包含 关于 九 千 食谱 , 7s .

包含约九千个食谱，7先令。

6d . ; ['rɔksbərə] , 10s .
6d . ; Roxburgh , 10s .
6d . ; 罗克斯堡 , 10s .

6d.；罗克斯堡，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpəreɪtə(r)s] , ['wɜːkɪŋ] [men] : [wɒt] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʌn] , [ænd; ənd] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
Co - operators , Working Men : What they have Done , and What they are
合作 - 运营商 , 在职的 男人 : 什么 他们 有 完毕 , 和 什么 他们 是
['duːɪŋ] .
Doing .
正在做 .

合作社成员，劳动者：他们过去做了什么，现在正在做什么。

[baɪ][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [daɪk] - ['æklənd] , [em] . [piː] . , [ænd; ənd][biː] . [dʒəunz] . 1s .
By A . H . Dyke - Acland , M . P . , and B . Jones . 1s .
经过 一个 . H . 堤防 - 阿克兰 , M . P . , 和 B . 琼斯 . 1s .

作者：AH Dyke-Acland，MP，和 B. Jones。1 先令。

['kʊkəri] , [ə; eɪ] [jɪrz] .
Cookery , A Year's .
烹饪 , 一个 年 .

烹饪，一年的。

[baɪ] ['fɪlɪs] [braʊn] .
By Phyllis Browne .
经过 菲利斯 布朗 .

作者：菲利斯·布朗

[klɒθ] [gɪlt] , [ɔː(r)] [ɔɪld] [klɒθ] , 3s .
Cloth gilt , or oiled cloth , 3s .
布 镀金 , 或者 涂油 布 , 3s .

镀金布或油布，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʌntriz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] , [ðə; ði] .
Countries of the World , The .
国家 的 这 世界 , 这 .

世界各国。

[baɪ] ['rɒbət] [braʊn] , [em] . [ə; eɪ] . , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , & [siː] . [kəm'pliːt] [ɪn][sɪks][vɑːlz] . , [wɪð] [ə'baʊt]
By Robert Brown , M . A . , Ph . D . , & c . Complete in Six Vols . , with about
经过 罗伯特 棕色的 , M . 一个 . , 菲尔 . D . , & c . 完全的 在 六 卷 . , 和 关于
- [ɪˌlʌs'treʃən] .
750 Illustrations .
- 插图 .

作者：罗伯特·布朗，文学硕士、哲学博士等。全书共六卷，约有 750 幅插图。

4to , 7s .
4to , 7s .
4to , 7s .

4到7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['krɒmwel] , ['ɒlɪvə] : [ðə; ði][mæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n] .
Cromwell , Oliver : The Man and his Mission .
克伦威尔 , 奥利弗 : 这 男人 和 他的 使命 .

克伦威尔，奥利弗：其人及其使命。

[baɪ][dʒeɪ] . ['ælənˌsən] ['pɪktən] , [em] . [piː] . [klɒθ] , 7s . 6d . ; [mə'rɒkəʊ] , [klɒθ] [saɪdz] , 9s .
By J . Allanson Picton , M . P . Cloth , 7s . 6d . ; morocco , cloth sides , 9s .
经过 J . 阿兰森 皮克顿 , M . P . 布 , 7s . 6d . ; 摩洛哥 , 布 侧面 , 9s .

J. Allanson Picton 著，MP 布面精装，7 先令 6 便士；摩洛哥皮装帧，布面，9 先令。

[ˌsaɪklə'piːdiːə] , ['kæsəlz] [kən'saɪs] .
Cyclopædia , Cassell's Concise .
百科全书 , 卡塞尔 简洁的 .

百科全书，卡塞尔简明百科全书。

[wɪð] - , - ['sʌbdʒɪkts] , [brɔːt] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði]['leɪtɪst] [deɪt] .
With 12 , 000 subjects , brought down to the latest date .
和 - , - 主题 , 带来 向下 到 这 最新的 日期 .

包含 12,000 个对象，数据截至最新日期。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ˌɪlʌs'treʃən] , 15s . ;
With about 600 Illustrations , 15s . ;
和 关于 - 插图 , 15s . ;

约 600 幅插图，15 先令；

['rɔksbərə] , 18s .
Roxburgh , 18s .
罗克斯堡 , 18s .

罗克斯堡，18岁。

['deəri] ['fɑːmɪŋ] .
Dairy Farming .
奶制品 农业 .

奶牛养殖。

[baɪ][prɒf] . [dʒeɪ] . [piː] . ['ʃeldən] .
By Prof . J . P . Sheldon .
经过 教授 . J . P . 谢尔顿 .

作者：JP Sheldon教授。

[wɪð] - [fæk] - ['sɪməli] ['kʌləd] [pleɪts] , [ænd; ənd] ['njuːmərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With 25 Fac - simile Coloured Plates , and numerous Wood Engravings .
和 - 脸 - 明喻 有色 盘子 , 和 很多的 木头 雕刻 .

包含 25 幅彩色复制版画和大量木刻版画。

[klɒθ] , 31s .
Cloth , 31s .
布 , 31s .

布料，31先令。

6d . ; [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , 42s .
6d . ; half - morocco , 42s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , 42s .

6便士；半摩洛哥皮，42先令。

[dɪ'saɪsɪv] [ɪ'vents] [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri] .
Decisive Events in History .
决定性 活动 在 历史 .

历史上的决定性事件。

[baɪ] ['tɒməs] ['ɑːtʃə(r)] .
By Thomas Archer .
经过 托马斯 射手 .

作者：托马斯·阿彻。

[wɪð] [ˌsɪks'tiːn] [ɪˌlʌs'treʃən] . [bɔːdz] , 3s .
With Sixteen Illustrations . Boards , 3s .
和 十六 插图 . 板 , 3s .

含十六幅插图。纸板书，3册。

6d . ; [klɒθ] , 5s . { [ˌtuː'tuː] }
6d . ; cloth , 5s . { 2 }
6d . ; 布 , 5s . { 2 }

6便士；布料，5先令。{2}

['dekərətɪv] [dɪ'zaɪn] , ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] .
Decorative Design , Principles of .
装饰性的 设计 , 原则 的 .

装饰设计原则。

[baɪ] ['krɪstəfə(r)] ['dresə(r)] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .
By Christopher Dresser , Ph . D . Illustrated . 5s .
经过 克里斯托弗 梳妆台 , 菲尔 . D . 插图 . 5s .

克里斯托弗·德雷瑟博士著，插图版。5先令。

[dɪˈzɜːtɪd] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈsɪəriːz] , [ðə; ði] .
Deserted **Village** **Series** **,** **The** **.**
荒凉的 村庄 系列 , 这 .

荒村系列。

[kənˈsɪstɪŋ] [ɒv; əv] - [diː] [lʌks] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ˈfeɪvərɪt] [ˈpoʊəmz][ɒv; əv] [ˈstændəd] [ˈɔːθəz] .
Consisting **of** **Éditions** **de** **luxe** **of** **the** **most** **favourite** **poems** **of** **Standard** **Authors** **.**
由 的 - 德 奢华 的 这 最多 最喜欢的 诗歌 的 标准 作者 .

由标准作家最受欢迎的诗歌的豪华版组成。

[ˈɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ˈgoʊldˌsmɪθs] [dɪˈzɜːtɪd] [ˈvɪlɪdʒ] .
Goldsmith's **Deserted** **Village** **.**
金匠的 荒凉的 村庄 .

金匠的荒村。

[ˈmɪltənz] [ˌlɑːˈlɛgroʊ][ænd; ənd][ɪl]
Milton's **L'Allegro** **and** **Il**
米尔顿的 快板 和 il

弥尔顿的《快乐的人》和《

[ˌpɛnsəˈroʊzoʊ] .
Penseroso **.**
沉思者 .

沉思的。

[ˈwɜrdzˌwɜrθs] [əʊd] [ɒn] [ˌɪmɔːˈtæləti] ,
Wordsworth's **Ode** **on** **Immortality** **,**
华兹华斯的 颂 在 不朽 ,

华兹华斯的《不朽颂》

[ænd; ənd] [laɪnz] [ɒn] [ˈtɪntərn] [ˈæbi] .
and **Lines** **on** **Tintern** **Abbey** **.**
和 线条 在 丁特恩 修道院 .

以及丁登寺的线条。

[ˈdɪkɪnz] , [ˈkærəktə(r)] [ˈsketʃɪz] [frɒm; frəm] .
Dickens **,** **Character** **Sketches** **from** **.**
狄更斯 , 特点 草图 从 .

狄更斯，《人物素描集》。

[ˈsekənd] [ænd; ənd] [θɜːd] [ˈsɪəriːz] .
Second **and** **Third** **Series** **.**
第二 和 第三 系列 .

第二季和第三季。

[wɪð] [sɪks][ə'rɪdʒən(ə)l] ['drɔːɪŋz] [ɪn] [iːtʃ] , [baɪ] ['fredrɪk] ['bɑːnɑːd] .

With	**Six**	**Original**	**Drawings**	**in**	**each**	**,**	**by**	**Frederick**	**Barnard**	**.**
和	六	原来的	图画	在	每个	，经过	弗雷德里克	巴纳德	.	

每本均包含弗雷德里克·巴纳德的六幅原创画作。

[ɪn][pɔːt'fəʊliəʊ] , 21s .

In	**Portfolio**	**,**	**21s**	**.**
在	文件夹	，	21s	.

在 Portfolio 中，21s。

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

['daɪəri][ɒv; əv] [tuː] ['pɑːləmənt] .

Diary	**of**	**Two**	**Parliaments**	**.**
日记	的	二	议会	.

两届议会日记。

[ðə; ði] [dɪz'reɪli] ['pɑːləmənt] .

The	**Disraeli**	**Parliament**	**.**
这	迪斯雷利	议会	.

迪斯雷利议会。

[baɪ][eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . ['luːsi] . 12s .

By	**H**	**.**	**W**	**.**	**Lucy**	**.**	**12s**	**.**
经过	H	.	W	.	露西	.	12s	.

作者：HW Lucy。12秒。

[dɒg] , [ðə; ði] .

Dog	**,**	**The**	**.**
狗	，	这	.

狗。

[baɪ] - .

By	**Idstone**	**.**
经过	-	.

作者：Idstone。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	**.**
插图	.

插图。

2s .

2s	**.**
2s	.

2秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[dɒg] , ['ɪləstreɪtɪd] [bʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] .

Dog	**,**	**Illustrated**	**Book**	**of**	**the**	**.**
狗	，	插图	书	的	这	.

狗，插图书。

[baɪ]['vɪərəʊ] [ʃɔː] , [biː] . [ə; eɪ] .

By	**Vero**	**Shaw**	**,**	**B**	**.**	**A**	**.**
经过	维罗	肖	，	B	.	一个	.

作者：维罗·肖，文学学士

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] .
With 28 Coloured Plates .
和 - 有色 盘子 .

含28幅彩色插图。

[klɒθ] ['bevld] , 35s . ; [hɑ:f] - [mə'rɒkəʊ] , 45s .
Cloth bevelled , 35s . ; half - morocco , 45s .
布 斜面 , 35s . ; 一半 - 摩洛哥 , 45s .

布面斜角装订，35先令；半摩洛哥皮装订，45先令。

[də'mestɪk] ['dɪkʃən(ə)ri] , [ðə; ði] .
Domestic Dictionary , The .
国内的 字典 , 这 .

《国内词典》

[æn; ən] [ˌɛnˌsaɪklə'pi:diə] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['haʊshəʊld] .
An Encyclopædia for the Household .
一个 百科全书 为了 这 家庭 .

家庭百科全书。

[klɒθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

- [əd'ventʃəz] [ɒv; əv] ['mʌntʃɔ] .
Doré's Adventures of Munchausen .
- 冒险 的 孟乔森综合征 .

多雷的《明希豪森历险记》。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [gʊ'stɑ:v] - .
Illustrated by Gustave Doré .
插图 经过 古斯塔夫 - .

由古斯塔夫·多雷绘制插图。

5s .
5s .
5s .

5秒。

- ['dɑ:ntiz] [ɪn'fɜ:nəʊ] .
Doré's Dante's Inferno .
- 但丁的 地狱 .

多雷的《但丁的地狱》。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [gʊ'stɑ:v] - .
Illustrated by Gustave Doré .
插图 经过 古斯塔夫 - .

由古斯塔夫·多雷绘制插图。

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 21s .
Popular Edition , 21s .
受欢迎的 版 , 21s .

流行版，21 先令。

- [dɒn] [kɪ'hoti] .
Doré's Don Quixote .
- 大学教师 堂吉诃德 .

多雷的《堂吉诃德》。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ] - . 15s .
With about 400 Illustrations by Doré . 15s .
和 关于 - 插图 经过 - . 15s .

内含多雷约400幅插图。售价15先令。

- ['feəri] [teɪlz; 'teɪli:z][təʊld] [ə'gen] .
Doré's Fairy Tales Told Again .
- 仙女 故事 讲述 再次 .

多雷的童话故事再次讲述。

[wɪð] - [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪn'greɪvɪŋ] [baɪ] [gʊ'stɑ:v] - . 5s .
With 24 Full - page Engravings by Gustave Doré . 5s .
和 - 满的 - 页 雕刻 经过 古斯塔夫 - . 5s .

附有古斯塔夫·多雷绘制的24幅全页版画。5先令。

- ['gæləri] , [ðə; ði] . ['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Doré Gallery , The . Popular Edition .
- 画廊 , 这 . 受欢迎的 版 .

多雷画廊，The。普及本。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ] [gʊ'stɑ:v] - .
With 250 Illustrations by Gustave Doré .
和 - 插图 经过 古斯塔夫 - .

配有古斯塔夫·多雷绘制的 250 幅插图。

4to , 42s .
4to , 42s .
4to , 42s .

4to，42s。

[dɔrz] ['mɪltənz] ['pærədaɪs] [lɒst] .
Dore's Milton's Paradise Lost .
多尔的 米尔顿的 天堂 丢失的 .

多尔的弥尔顿《失乐园》。

[wɪð] [fʊl] - [peɪdʒ] ['drɔ:ɪŋz] [baɪ] [gʊ'stɑ:v] - .
With Full - page Drawings by Gustave Doré .
和 满的 - 页 图画 经过 古斯塔夫 - .

配有古斯塔夫·多雷绘制的全页插图。

4to , 21s .
4to , 21s .
4to , 21s .

4to，21s。

['edɪnbrə] , [əʊld][ænd; ənd] [nju:] , ['kæsəlz] .
Edinburgh , Old and New , Cassell's .
爱丁堡 , 老的 和 新的 , 卡塞尔 .

爱丁堡，新旧交融，卡塞尔出版社。

[θri:] [vɑ:lz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 9s . [i:tʃ] .
With 600 Illustrations . 9s . each .
和 - 插图 . 9s . 每个 .

含600幅插图。每幅9先令。

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l][jɪə(r)] - [bʊk] , [ðə; ði] . 6s .
Educational Year - Book , The . 6s .
教育 年 - 书 , 这 . 6s .

教育年鉴，6s。

['iːdʒɪpt] : [dɪ'skrɪptɪv] , [hɪ'stɒrɪk(ə)l] , [ænd; ənd] [ˌpɪktʃə'resk] .
Egypt : Descriptive , Historical , and Picturesque .
埃及 : 描述性的 , 历史 , 和 如画 .

埃及：描述性、历史性和风景如画。

[baɪ][prɒf] . [dʒiː] . ['ɛbərz] .
By Prof . G . Ebers .
经过 教授 . G . 埃伯斯 .

作者：G. Ebers 教授

[trænz'leɪtɪd] [baɪ] ['klara] [bel] , [wɪð] [nəʊts] [baɪ]['sæmjʊəl] [bɜːtʃ] , ['el'el] . [diː] . , & [siː] . [tuː] [vɑːlz] .
Translated by Clara Bell , with Notes by Samuel Birch , LL . D . , & c . Two Vols .
翻译 经过 克拉拉 钟 , 和 笔记 经过 塞缪尔 桦木 , 二 . D . , & c . 二 卷 .

由克拉拉·贝尔翻译，塞缪尔·伯奇博士等人作注释。共两卷。

[wɪð] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With 800 Original Engravings .
和 - 原来的 雕刻 .

包含 800 幅原创版画。

[vɒl] . [aɪ] . , £2 5s . ; [vɒl] . [ˌaɪ 'aɪ] . , £2 12s .
Vol . I . , £2 5s . ; Vol . II . , £2 12s .
沃尔 . 我 . , £2 5s . ; 沃尔 . 二 . , £2 12s .

第一卷，2英镑5先令；第二卷，2英镑12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kəm'pliːt] [ɪn][bɒks] , £4 17s .
Complete in box , £4 17s .
完全的 在 盒子 , £4 17s .

盒装齐全，售价 4 英镑 17 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪˌlɛk'trɪʃənz] ['pɒkɪt] - [bʊk] , [ðə; ði] .
Electrician's Pocket - Book , The .
电工的 口袋 - 书 , 这 .

电工袖珍手册。

[baɪ]['gɔːd(ə)n] ['wɪgən] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .
By Gordon Wigan , M . A . 5s .
经过 戈登 维根 , M . 一个 . 5s .

作者：戈登·威根，文学硕士 5s。

['dɪkʃən(ə)ri] , [ðə; ði] .
Encyclopædic Dictionary , The .
百科全书式 字典 , 这 .

百科词典。

[ə; eɪ] [njuː] [ænd; ənd][ə'rɪdʒən(ə)l] [wɜːk] [ɒv; əv] ['refrəns] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [wɜːdz] [ɪn][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ]
['læŋgwɪdʒ] .
A New and Original Work of Reference to all the Words in the English Language .
一个 新的 和 原来的 工作 的 参考 到 全部 这 字 在 这 英语 语言 .

一部全新原创的英语词汇参考著作。

[naɪn] [dɪ'vɪʒən(ə)l] [vɑ:lz] .
Nine **Divisional** **Vols** **.**
九 部门 卷 .

九个分区卷。

[naʊ] ['redi] , 10s .
now **ready** **,** **10s** **.**
现在 准备好 , 10s .

现在准备好了，10秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[i:tʃ] ; [ɔ:(r)][ðə; ðɪ] ['dʌb(ə)l] [dɪ'vɪʒən(ə)l] [vɑ:lz] . , [hɑ:f] - [mə'rɒkəʊ] , 21s .
each **;** **or** **the** **Double** **Divisional** **Vols** **.** **,** **half** **-** **morocco** **,** **21s** **.**
每个 ; 或者 这 双倍的 部门 卷 . , 一半 - 摩洛哥 , 21s .

每本；或双卷本，半摩洛哥皮装帧，21先令。

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['enədʒi] [ɪn] ['neɪtʃə(r)] .
Energy **in** **Nature** **.**
活力 在 自然 .

自然界中的能量。

[baɪ] [ˌdʌbəl'ju:ˌɛm] . [lænt] ['kɑ:pəntə(r)] , [bi:] . [ə; eɪ] . , [bi:] . [ˌɛs'si:] . - [ɪˌlʌs'treʃən] .
By **Wm** **.** **Lant** **Carpenter** **,** **B** **.** **A** **.** **,** **B** **.** **Sc** **.** **80** **Illustrations** **.**
经过 威廉 . 兰特 木匠 , B . 一个 . , B . Sc . - 插图 .

作者：Wm. Lant Carpenter，文学士、理学士。80 幅插图。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ɪŋgləndˌ] ['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] .
England **,** **Cassell's** **Illustrated** **History** **of** **.**
英格兰 , 卡塞尔 插图 历史 的 .

英格兰，卡塞尔图解历史。

[wɪð] [ˌtu:'tu:] , - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **2** **,** **000** **Illustrations** **.**
和 2 , - 插图 .

包含 2000 幅插图。

[ten] [vɑ:lz] . , 4to , 9s .
Ten **Vols** **.** **,** **4to** **,** **9s** **.**
十 卷 . , 4to , 9s .

十卷，4开本，9先令。

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ðə; ðɪ] ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] .

English	**History**	**,**	**The**	**Dictionary**	**of**	**.**
英语	历史	,	这	字典	的	.

英国历史词典。

[klɒθ] , 21s . ;

Cloth	**,**	**21s**	**.**	**;**
布	,	21s	.	;

布料，21先令;

['rɔksbərə] , 25s .

Roxburgh	**,**	**25s**	**.**
罗克斯堡	,	25s	.

罗克斯堡，25 先令。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , ['laɪbrəri][ɒv; əv] .

English	**Literature**	**,**	**Library**	**of**	**.**
英语	文学	,	图书馆	的	.

英国文学，图书馆。

[baɪ][prɒf] . ['henri] ['mɔ:rli] .

By	**Prof**	**.**	**Henry**	**Morley**	**.**
经过	教授	.	亨利	莫利	.

作者：亨利·莫利教授。

[vɒl] .

Vol	**.**
沃尔	.

卷

[aɪ] . — [ʃɔ:tə] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəmz] , 12s .

I	**.**	**—**	**Shorter**	**English**	**Poems**	**,**	**12s**	**.**
我	.	—	较短	英语	诗歌	,	12s	.

I. —短篇英语诗歌，12 先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[vɒl] . [ˌaɪ 'aɪ] .

Vol	**.**	**II**	**.**
沃尔	.	二	.

第二卷

— [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [rɪ'lɪdʒən] , 11s .

—	**Illustrations**	**of**	**English**	**Religion**	**,**	**11s**	**.**
—	插图	的	英语	宗教	,	11s	.

—英国宗教插图，11先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[vɒl] . [θri:] .

Vol	**.**	**III**	**.**
沃尔	.	三、	.

第三卷

— ['ɪŋglɪʃ] [pleɪz] , 11s .

—	**English**	**Plays**	**,**	**11s**	**.**
—	英语	演出	,	11s	.

—英文戏剧，11先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[vɒl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

— [ʃɔːtə] [wɜːks] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] [prəʊz] , 11s .
— Shorter Works in English Prose , 11s .
— 较短 作品 在 英语 散文 , 11s .

—英语散文短篇作品集，11先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[vɒl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[viː] . — ['sketʃɪz] [ɒv; əv][lɒŋgə(r)] [wɜːks] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] [vɜːs] [ænd; ənd][prəʊz] , 11s .
V . — Sketches of Longer Works in English Verse and Prose , 11s .
V . — 草图 的 更长 作品 在 英语 诗 和 散文 , 11s .

V. —英文诗歌和散文长篇作品草图，11先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[faɪv] ['vɒljuːmz] ['hænsəmli] [baʊnd] [ɪn][hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , £5 5s .
Five Volumes handsomely bound in half - morocco , £5 5s .
五 卷 英俊地 边界 在 一半 - 摩洛哥 , £5 5s .

五卷精装本，半摩洛哥皮封面，售价 5 英镑 5 先令。

['vɒljuːmz] [aɪ] . , [ˌaɪ 'aɪ] . , [ænd; ənd][θriː] . [ɒv; əv][ðə; ði]['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['redi] , [praɪs]
Volumes I . , II . , and III . of the Popular Edition are now ready , price
卷 我 . , 二 . , 和 三、 . 的 这 受欢迎的 版 是 现在 准备好 , 价格
7s .
7s .
7s .

通俗版第一卷、第二卷和第三卷现已出版，售价 7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] .
English Literature , The Story of .
英语 文学 , 这 故事 的 .

英国文学，其发展历程。

[baɪ] ['ʌnə] ['bʌkˌlænd] . 5s . { [θriː] }
By Anna Buckland . 5s . { 3 }
经过 安娜 巴克兰 . 5s . { 3 }

作者：安娜·巴克兰。5秒。{3}

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] .
English Literature , Dictionary of .
英语 文学 , 字典 的 .

英国文学词典。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['dæv(ə)npɔːt]['ædəmz] .
By W . Davenport Adams .
经过 W . 长椅 亚当斯 .

作者：W·达文波特·亚当斯。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 7s .
Cheap Edition , 7s .
便宜的 版 , 7s .

廉价版，7秒。

6d . ; ['rɔksbərə] , 10s .
6d . ; Roxburgh , 10s .
6d . ; 罗克斯堡 , 10s .

6d.；罗克斯堡，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɪŋglɪʃ] ['pəuitis] .
English Poetesses .
英语 女诗人 .

英国女诗人。

[baɪ]['erɪk][es] . ['rɒbətsən] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .
By Eric S . Robertson , M . A . 5s .
经过 埃里克 S . 罗伯逊 , M . 一个 . 5s .

作者：Eric S. Robertson，硕士 5s。

- ['febl] .
Æsop's Fables .
- 寓言 .

伊索寓言。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ][iː] . [grɪsət] .
With about 150 Illustrations by E . Griset .
和 关于 - 插图 经过 E . 格里塞 .

配有 E. Griset 绘制的约 150 幅插图。

[klɒθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d . ; [gɪlt] ['edʒɪz] , 10s .
6d . ; gilt edges , 10s .
6d . ; 镀金 边缘 , 10s .

6便士；镀金边，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['etɪkət] [ɒv; əv] [gʊd] [sə'saɪəti] .
Etiquette of Good Society .
礼仪 的 好的 社会 .

良好社交礼仪。

1s . ; [klɒθ] , 1s .
1s . ; cloth , 1s .
1s . ; 布 , 1s .

1先令；布料，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['fæməli] [fɪ'zɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] .
Family Physician , The .
家庭 医生 , 这 .

家庭医生。

[baɪ] ['emɪnənt] [fɪ'zɪʃən] [ænd; ənd] ['sɜːdʒənz] .
By Eminent Physicians and Surgeons .
经过 杰出 医生 和 外科医生 .

由杰出的内科医生和外科医生撰写。

[klɒθ] , 21s . ; [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , 25s .
Cloth , 21s . ; half - morocco , 25s .
布 , 21s . ; 一半 - 摩洛哥 , 25s .

布面皮，21先令；半摩洛哥皮，25先令。

[fɑː(r)] , [fɑː(r)] [west] , [laɪf] [ænd; ənd] ['leɪbə(r)] [ɪn] [ðə; ði] .
Far , Far West , Life and Labour in the .
远的 , 远的 西方 , 生活 和 劳动 在 这 .

遥远的西部，那里的生活和劳动。

[baɪ] ['dʌbljuː] . ['henri] ['bɑrnəbi] .
By W . Henry Barneby .
经过 W . 亨利 巴尼比 .

作者：W·亨利·巴内比。

[wɪð] [mæp] [ɒv; əv] [ruːt] .
With Map of Route .
和 地图 的 路线 .

附路线图。

[klɒθ] , 16s .
Cloth , 16s .
布 , 16s .

布料，16先令。

[fɛn] , [dʒiː] . ['mænvil] , [wɜːks] [baɪ] .
Fenn , G . Manville , Works by .
芬恩 , G . 曼维尔 , 作品 经过 .

芬恩，G.曼维尔，作品集。

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃnz] .
Popular Editions .
受欢迎的 版本 .

热门版本。

[klɒθ] [bɔːdz] ， 2s .
Cloth **boards** **，** **2s** **.**
布 板 ， 2s .

布板，2 先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[swiːt] [meɪs] .
Sweet **Mace** **.**
甜的 锤 .

甜肉豆蔻。

[dʌtʃ] , [ðə; ði]['daɪvə(r)] ; [ɔː(r)] , [ə; eɪ][mænz]
Dutch **，** **the** **Diver** **；** **or** **，** **a** **Man's**
荷兰语 ， 这 潜水员 ； 或者 ， 一个 男人的

荷兰人，潜水员；或者，一个男人的

[mis'teik] .
Mistake **.**
错误 .

错误。

[maɪ]['peɪʃ(ə)nts] .
My **Patients** **.**
我的 患者 .

我的病人。

['biːɪŋ] [ðə; ði] [nəʊts]
Being **the** **Notes**
存在 这 笔记

成为音符

[ɒv; əv][ə; eɪ]['neɪvi] ['sɜːdʒən] .
of **a** **Navy** **Surgeon** **.**
的 一个 海军 外科医生 .

一位海军外科医生。

[ðə; ði] ['vɪkərz] ['piːp(ə)l] .
The **Vicar's** **People** **.**
这 牧师的 人们 .

牧师的人们。

['kɒbˌwɛbz] ['fɑːðə(r)] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔːriz] .
Cobweb's **Father** **，** **and** **other** **Stories** **.**
蜘蛛网 父亲 ， 和 其他 故事 .

蛛网之父及其他故事。

[ðə; ði] ['pɑːsn] [əʊ] - - .
The **Parson** **o** **'** **Dumford** **.**
这 牧师 o - - .

邓福德的牧师。

['pɒvəti] ['kɔːnə(r)] .
Poverty **Corner** **.**
贫困 角落 .

贫困角。

[fɜːrnz] , [ˌjʊərə'piːən] .
Ferns **，** **European** **.**
蕨类植物 ， 欧洲的 .

欧洲蕨类植物。

[baɪ][dʒeɪmz] ['brɪtən] , [ef] . [el] . [es] . [wɪð] - [fæk] - ['sɪməli] ['kʌləd] [pleɪts] [baɪ][di:] . [bleə(r)] , [ef] . [el] . [es] . 21s .

By	James	Britten	,	F	.	L	.	S	.	With	30	Fac	-	simile	Coloured	Plates	by	D	.	Blair	,	F	.	L	.
经过	詹姆斯	布里顿	,	F	.	L	.	S	.	和	-	脸	-	明喻	有色	盘子	经过	D	.	布莱尔	,	F	.	L	.

S	.	21s	.
S	.	21s	.

作者：James Britten，FLS；附 D. Blair，FLS 绘制的 30 幅彩色复制图版；21 先令。

[fi:ld] ['nætʃərəˌlɪsts] ['hændbʊk] , [ðə; ði] .

Field	Naturalist's	Handbook	,	The	.
场地	博物学家的	手册	,	这	.

《野外博物学家手册》

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [dʒi:] . [wʊd] [ænd; ənd] ['θɪədɔ] [wʊd] .

By	the	Rev	.	J	.	G	.	Wood	and	Theodore	Wood	.
经过	这	牧师	.	J	.	G	.	木头	和	西奥多	木头	.

由 JG Wood 牧师和 Theodore Wood 撰写。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

- ['pɒpjələ(r)][ˌsaɪən'tɪfɪk] [wɜ:ks] .

Figuier's	Popular	Scientific	Works	.
-	受欢迎的	科学	作品	.

菲吉尔的科普著作。

[wɪð] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɪn] [i:tʃ] .

With	Several	Hundred	Illustrations	in	each	.
和	一些	百	插图	在	每个	.

每本都包含数百幅插图。

3s .

3s	.
3s	.

3秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[i:tʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[ðə; ði]['hju:mən] [reɪs] .

The	Human	Race	.
这	人类	种族	.

人类。

[wɜ:ld] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði]['delju:dʒ] .

World	Before	the	Deluge	.
世界	前	这	洪水	.

洪水之前的世界。

['reptaɪlz] [ænd; ənd][bɜ˞dz] .

Reptiles	and	Birds	.
爬行动物	和	鸟类	.

爬行动物和鸟类。

[ðə; ði]['əʊʃ(ə)n] [wɜːld] .
The **Ocean** **World** **.**
这 海洋 世界 .

海洋世界。

[ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l] [wɜːld] .
The **Vegetable** **World** **.**
这 蔬菜 世界 .

蔬菜世界。

[ðə; ði]['ɪnsekt] [wɜːld] .
The **Insect** **World** **.**
这 昆虫 世界 .

昆虫世界。

[mæ'mɛliə] .
Mammalia **.**
哺乳纲 .

哺乳纲。

[faɪn] - [ɑːt] ['laɪbrərɪ] , [ðə; ði] .
Fine **-** **Art** **Library** **,** **The** **.**
美好的 - 艺术 图书馆 , 这 .

美术图书馆。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒɒn] ['spɑːrks] , ['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ['kenzɪŋtən] [ɑːt] [skuːlz] .
Edited **by** **John** **Sparkes** **,** **Principal** **of** **the** **South** **Kensington** **Art** **Schools** **.**
编辑 经过 约翰 斯帕克斯 , 主要的 的 这 南 肯辛顿 艺术 学校 .

由南肯辛顿艺术学校校长约翰·斯帕克斯编辑。

[iːtʃ] [bʊk] [kən'teɪnz] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
Each **Book** **contains** **about** **100** **Illustrations** **.**
每个 书 包含 关于 - 插图 .

每本书包含约100幅插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['tæpəstrɪ] .
Tapestry **.**
挂毯 .

挂毯。

[baɪ]['juːdʒiːn] - .
By **Eugene** **Müntz** **.**
经过 尤金 - .

作者：尤金·蒙茨。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ] [mɪs] [el] . [dʒeɪ] . ['deɪvɪs] .
Translated **by** **Miss** **L** **.** **J** **.** **Davis** **.**
翻译 经过 错过 L . J . 戴维斯 .

由 LJ Davis 小姐翻译。

[griːk] [ˌɑːrki'ɑːlədʒi] .
Greek **Archæology** **.**
希腊语 考古学 .

希腊考古学。

[baɪ]['mæksiːm] [ˌkɒlɪn'jɒn] .
By **Maxime** **Collignon** **.**
经过 马克西姆 科利尼翁 .

作者：马克西姆·科利尼翁。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ]['dɑːktər; draɪv] . [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [raɪt] , [ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] [griːk] [ɪn]
Translated **by** **Dr** **.** **J** **.** **H** **.** **Wright** **,** **Associate** **Professor** **of** **Greek** **in**
翻译 经过 博士 . J . H . 赖特 , 联系 教授 的 希腊语 在
['dɑːtməθ] [kɑːl] . , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Dartmouth **Coll** **.** **,** **U** **.** **S** **.** **A** **.**
达特茅斯 科尔 . , U . S . 一个 .

由美国达特茅斯学院希腊语副教授JH Wright博士翻译

[ɪn'greɪvɪŋ] .
Engraving **.**
雕刻 .

雕刻。

[baɪ][ˌel'iː] [viː'kʊŋt] ['henri] - .
By **Le** **Vicomte** **Henri** **Delaborde** **.**
经过 乐 子爵 亨利 - .

作者：亨利·德拉博德子爵。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][ɑː(r)] . [ə; eɪ] . [em] . ['stiːvənsən] .
Translated **by** **R** **.** **A** **.** **M** **.** **Stevenson** **.**
翻译 经过 拉 . 一个 . M . 史蒂文森 .

由 RAM Stevenson 翻译。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [skuːl] [ɒv; əv] ['peɪntɪŋ] .
The **English** **School** **of** **Painting** **.**
这 英语 学校 的 绘画 .

英国绘画流派。

[baɪ][iː] . [ʃɛ'noʊ] .
By **E** **.** **Chesneau** **.**
经过 E . 切斯诺 .

作者：E. Chesneau。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][el] . [en] . ['ɛθərɪŋtən] .
Translated **by** **L** **.** **N** **.** **Etherington** **.**
翻译 经过 L . N . 埃瑟林顿 .

由 LN Etherington 翻译。

[wɪð] [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [baɪ][prɒf] . ['rʌskɪn] .
With **an** **Introduction** **by** **Prof** **.** **Ruskin** **.**
和 一个 介绍 经过 教授 . 拉斯金 .

由拉斯金教授作序。

[ɑː'tɪstɪk] [ə'nætəmi] .
Artistic **Anatomy** **.**
艺术 解剖学 .

艺术解剖学。

[baɪ][prɒf] . ['duːˌvɑːl] .
By **Prof** **.** **Duval** **.**
经过 教授 . 杜瓦尔 .

杜瓦尔教授著。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][ef] . [iː] . ['fɛntən] .
Translated **by** **F** **.** **E** **.** **Fenton** **.**
翻译 经过 F . E . 芬顿 .

由 FE Fenton 翻译。

[ðə; ði] ['flemɪʃ] [skuːl] [ɒv; əv] ['peɪntɪŋ] .

The	Flemish	School	of	Painting	.
这	弗拉芒语	学校	的	绘画	.

佛兰德斯画派。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['wɔːtərz] .

By	A	.	J	.	Wauters	.
经过	一个	.	J	.	沃特斯	.

作者：AJ Wauters。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ]['mɪsɪz] . ['henri] ['rɑsəl] .

Translated	by	Mrs	.	Henry	Rossel	.
翻译	经过	太太	.	亨利	罗塞尔	.

由亨利·罗塞尔夫人翻译。

[ðə; ði] [dʌtʃ] [skuːl] [ɒv; əv] ['peɪntɪŋ] .

The	Dutch	School	of	Painting	.
这	荷兰语	学校	的	绘画	.

荷兰画派。

[baɪ] ['henri] ['hɑrvərd] .

By	Henry	Havard	.
经过	亨利	哈佛	.

作者：亨利·哈佛。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][dʒiː] . ['paʊəl] .

Translated	by	G	.	Powell	.
翻译	经过	G	.	鲍威尔	.

由 G. Powell 翻译。

['fɪʃəriz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] , [ðə; ði] .

Fisheries	of	the	World	,	The	.
渔业	的	这	世界	,	这	.

世界渔业。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	.
插图	.

插图。

4to .

4to	.
4to	.

4到。

9s .

9s	.
9s	.

9秒。

[faɪv] [paʊnd] [nəʊt] , [ðə; ði] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔːriz] .

Five	Pound	Note	,	The	,	and	other	Stories	.
五	磅	笔记	,	这	,	和	其他	故事	.

《五英镑纸币》及其他故事。

[baɪ][dʒiː] . [es] . ['dʒeləs] , 1s .

By	G	.	S	.	Jealous	,	1s	.
经过	G	.	S	.	嫉妒的	,	1s	.

作者：GS Jealous，1秒。

['fɔːdʒɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['æŋkə(r)] , [ðə; ði] .

Forging	of	the	Anchor	,	The	.
锻造	的	这	锚	,	这	.

锻造锚。

[ə; eɪ]['pəʊɪm] .
A **Poem** **.**
一个 诗 .

一首诗。

[baɪ][sɜː(r)]['sæmjʊəl] ['fɜːgəsən] , ['el'el] . [diː] .
By **Sir** **Samuel** **Ferguson** **,** **LL** **.** **D** **.**
经过 先生 塞缪尔 弗格森 , 二 . D .

作者：塞缪尔·弗格森爵士，法学博士

[wɪð] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **20** **Original** **Illustrations** **.**
和 - 原来的 插图 .

包含20幅原创插图。

[gɪlt] ['edʒɪz] , 5s .
Gilt **edges** **,** **5s** **.**
镀金 边缘 , 5s .

烫金边，5先令。

['fɒs(ə)l] ['reptaɪlz] , [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['brɪtɪʃ] .
Fossil **Reptiles** **,** **A** **History** **of** **British** **.**
化石 爬行动物 , 一个 历史 的 英国 .

化石爬行动物，英国历史。

[baɪ][sɜː(r)] ['rɪtʃəd] ['əʊɪn] , [keɪ] . [siː] . [biː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , & [siː] . [wɪð] - [pleɪts] .
By **Sir** **Richard** **Owen** **,** **K** **.** **C** **.** **B** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **,** **&** **c** **.** **With** **268** **Plates** **.**
经过 先生 理查德 欧文 , K . C . B . , F . 拉 . S . , & c . 和 - 盘子 .

作者：理查德·欧文爵士，KCB，FRS 等。附 268 幅插图。

[ɪn] [fɔː(r)] [vɑːlz] . , £12 12s .
In **Four** **Vols** **.** **,** **£12** **12s** **.**
在 四 卷 . , £12 12s .

四卷本，12英镑12先令。

[fɔː(r)] [j'iəz] [ɒv; əv] ['aɪrɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] (- - -) .
Four **Years** **of** **Irish** **History** **(** **1845** **-** **49** **)** **.**
四 年 的 爱尔兰 历史 (- - -) .

爱尔兰历史的四年（1845-49）。

[baɪ][sɜː(r)]['geɪvən] ['dʌfi] , [keɪ] . [siː] . [em] . [dʒiː] . 21s .
By **Sir** **Gavan** **Duffy** **,** **K** **.** **C** **.** **M** **.** **G** **.** **21s** **.**
经过 先生 加文 达菲 , K . C . M . G . 21s .

作者：加文·达菲爵士，KCMG 21s。

['fræŋkəʊ] - ['dʒɜːmən][wɔː(r)] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] .
Franco **-** **German** **War** **,** **Cassell's** **History** **of** **the** **.**
弗朗哥 - 德语 战争 , 卡塞尔 历史 的 这 .

法德战争，卡塞尔历史丛书。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 9s . [iːtʃ] . { [fɔːr] }
With **500** **Illustrations** **,** **9s** **.** **each** **.** **{** **4** **}**
和 - 插图 , 9s . 每个 . { 4 }

附500幅插图，每幅9先令。{4}

['gɑːd(ə)n] ['flaʊəz] , [fə'mɪliə(r)] .
Garden **Flowers** **,** **Familiar** **.**
花园 花朵 , 熟悉的 .

花园花卉，熟悉的。

[fɜːst] , ['sekənd] , [θɜːd] , [ænd; ənd] [fɔːθ] ['sɪəriːz] .
First , Second , Third , and Fourth Series .
第一的 , 第二 , 第三 , 和 第四 系列 .

第一辑、第二辑、第三辑和第四辑。

[baɪ] ['ʃɜːli] ['hɪbərd] .
By Shirley Hibberd .
经过 雪莉 希伯德 .

作者：雪莉·希伯德

[wɪð] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['peɪntɪŋz] [baɪ][ef] . [iː] . [hjuːm] , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . [wɪð] - [fʊl] - [peɪdʒ] ['kʌləd]
With Original Paintings by F . E . Hulme , F . R . S . With 40 Full - page Coloured
和 原来的 绘画 经过 F . E . 休姆 , F . 拉 . S . 和 - 满的 - 页 有色
[pleɪts] [ɪn] [iːtʃ] ,
Plates in each ,
盘子 在 每个 ,

由英国皇家学会会员FE Hulme绘制的原创画作，每册包含40幅全页彩色插图。

[klɒθ] [gɪlt] , [ɪn] ['kɑːdbɔːd] [bɒks] ([ɔː(r)][ɪn][mə'rɒkəʊ] , [klɒθ] [saɪdz]) , 12s .
Cloth gilt , in cardboard box (or in morocco , cloth sides) , 12s .
布 镀金 , 在 纸板 盒子 (或者 在 摩洛哥 , 布 侧面) , 12s .

布面烫金，装在纸板盒中（或装在摩洛哥皮盒中，侧面为布面），12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['gɑːdnɪŋ] , ['kæsəlz] ['pɒpjələ(r)] .
Gardening , Cassell's Popular .
园艺 , 卡塞尔 受欢迎的 .

园艺，卡塞尔热门。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[vɑːlz] .
Vols .
卷 .

卷

[ai] . , [ˌaɪ 'aɪ] . , [ænd; ənd][θriː] . , 5s .
I . , II . , and III . , 5s .
我 . , 二 . , 和 三、 . , 5s .

I.、II.和III.，5先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['glædstəun] , [laɪf] [ɒv; əv]['dʌbljuː] . [iː] . [baɪ] ['bɑːnet] [smɪθ] .
Gladstone , Life of W . E . By Barnett Smith .
格拉德斯通 , 生活 的 W . E . 经过 巴内特 史密斯 .

格莱斯顿，《我们的生活》，作者：巴内特·史密斯。

[wɪð] ['pɔːtreɪt] , 3s .
With Portrait , 3s .
和 肖像 , 3s .

人像模式，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒuːbɪliː; ˌdʒuːbɪ'liː][ɪ'dɪʃ(ə)n] , 1s .
Jubilee Edition , 1s .
禧年 版 , 1s .

禧年版，1先令。

['gliːnɪŋz] [frɒm; frəm]['pɒpjələ(r)] ['ɔːθəz] .
Gleanings from Popular Authors .
拾穗 从 受欢迎的 作者 .

从畅销书作家的作品中汲取灵感。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

[wɪð] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With Original Illustrations .
和 原来的 插图 .

附原创插图。

4to , 9s .
4to , 9s .
4to , 9s .

4到9秒。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

[ɪn][wʌn] , 15s .
in One , 15s .
在 一 , 15s .

一，15秒。

[greɪt] ['ɪndəstriz] [ɒv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] .
Great Industries of Great Britain .
伟大的 行业 的 伟大的 英国 .

英国的伟大工业。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With about 400 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有400幅插图。

4to . , [klɒθ] , 7s .
4to . , cloth , 7s .
4to . , 布 , 7s .

4开本，布面精装，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[greɪt] ['pentər] [ɒv; əv] ['krɪsndəm] , [ðə; ði] , [frɒm; frəm][ˌtʃɪmə'buːeɪ][tuː; tə] ['wɪlki] .
Great Painters of Christendom , The , from Cimabue to Wilkie .
伟大的 画家 的 基督教世界 , 这 , 从 西马布埃 到 威尔基 .

基督教世界伟大的画家，从契马布埃到威尔基。

[baɪ][dʒɒn] [fɔːbz] - ['rɒbətsən] .
By John Forbes - Robertson .
经过 约翰 福布斯 - 罗伯逊 .

作者：约翰·福布斯-罗伯逊。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated throughout .
插图 自始至终 .

全书配有插图。

12s .
12s .
12s .

12秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[greɪt] ['westən] ['reɪlweɪ] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] .
Great Western Railway , The Official Illustrated Guide to the .
伟大的 西 铁路 , 这 官方的 插图 指导 到 这 .

大西部铁路官方图解指南。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] , 1s . ; [klɒθ] , 2s .
With Illustrations , 1s . ; cloth , 2s .
和 插图 , 1s . ; 布 , 2s .

带插图，1先令；布面精装，2先令。

['gʌlɪvərz] ['trævlz] .
Gulliver's Travels .
格列佛的 旅行 .

格列佛游记。

[wɪð] - [ɪn'greɪvɪŋ] [baɪ]['mɔːrtən] .
With 88 Engravings by Morten .
和 - 雕刻 经过 莫滕 .

收录了莫顿的 88 幅版画。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 5s .
Cheap Edition , 5s .
便宜的 版 , 5s .

廉价版，5秒。

[gaɪd] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪmənt] [ɪn][ðə; ði]['sɪv(ə)l] ['sɜːvɪs] .
Guide to Employment in the Civil Service .
指导 到 就业 在 这 民用 服务 .

公务员就业指南。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[gaɪd] [tuː; tə] ['fiːmeɪl] [ɪm'plɔɪmənt] [ɪn] ['gʌvənmənt] ['ɑː.fɪsɪz] .
Guide to Female Employment in Government Offices .
指导 到 女性 就业 在 政府 办公室 .

政府机关女性就业指南。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[gʌn] [ænd; ənd][ɪts] [dɪ'veləpmənt] , [ðə; ði] .
Gun and its Development , The .
枪 和 它是 发展 , 这 .

枪械及其发展。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . ['griːnə] .
By W . W . Greener .
经过 W . W . 更绿色 .

作者：WW Greener。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 10s .
With 500 Illustrations . 10s .
和 - 插图 . 10s .

含500幅插图。10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[helθ] , [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] .
Health , The Book of .
健康 , 这 书 的 .

健康之书。

[baɪ]['emɪnənt] [fɪ'zɪʃən] [ænd; ənd] ['sɜːdʒənz] .
By Eminent Physicians and Surgeons .
经过 杰出 医生 和 外科医生 .

由杰出的内科医生和外科医生撰写。

[klɒθ] , 21s . ; [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , 25s .
Cloth , 21s . ; half - morocco , 25s .
布 , 21s . ; 一半 - 摩洛哥 , 25s .

布面皮，21先令；半摩洛哥皮，25先令。

['hevənz] , [ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv][ðə; ði] .
Heavens , The Story of the .
天 , 这 故事 的 这 .

天堂，故事。

[baɪ] ['rɒbət] ['stɔwəl] [bɔːl] , ['el'el] . [diː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , [ef] . [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . [es] . , ['rɔɪəl] [ə'strɒnəmə(r)]
By **Robert** **Stawell** **Ball** **,** **LL** **.** **D** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **A** **.** **S** **.** **,** **Royal** **Astronomer**
经过 罗伯特 斯托威尔 球 , 二 . D . , F . 拉 . S . , F . 拉 . 一个 . S . , 皇家 天文学家
[ɒv; əv]['aɪələnd] .
of **Ireland** **.**
的 爱尔兰 .

作者：罗伯特·斯托威尔·鲍尔，法学博士，英国皇家学会会员，英国皇家天文学会会员，爱尔兰皇家天文学家。

[wɪð] - ['seprət] [pleɪts] ['prɪntɪd] [baɪ]['krəʊməʊ] - [lɪ'θɒgrəfi] , [ænd; ənd] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With **16** **Separate** **Plates** **printed** **by** **Chromo** **-** **Lithography** **,** **and** **90** **Wood** **Engravings** **.**
和 - 分离 盘子 打印 经过 铬 - 光刻 , 和 - 木头 雕刻 .

采用彩色石版印刷技术印制 16 张独立版画，并配有 90 幅木刻版画。

[dɪ'maɪ] 8vo , - ['peɪdʒɪz] , [klɒθ] .
Demy **8vo** **,** **544** **pages** **,** **cloth** **.**
黛米 8vo , - 页面 , 布 .

Demy 8开本，544页，布面精装。

31s .
31s **.**
31s .

31秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['hɪərəʊz][ɒv; əv]['brɪt(ə)n][ɪn] [piːs] [ænd; ənd][wɔː(r)] .
Heroes **of** **Britain** **in** **Peace** **and** **War** **.**
英雄 的 英国 在 和平 和 战争 .

英国和平与战争中的英雄。

[ɪn] [tuː] [vɑːlz] . , [wɪð] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
In **Two** **Vols** **.** **,** **with** **300** **Original** **Illustrations** **.**
在 二 卷 . , 和 - 原来的 插图 .

共两卷，含300幅原创插图。

[klɒθ] , 5s .
Cloth **,** **5s** **.**
布 , 5s .

布料，5先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[hɔːs] , [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] .
Horse **,** **The** **Book** **of** **the** **.**
马 , 这 书 的 这 .

马，《马之书》。

[baɪ]['sæmjʊəl] ['sɪdnɪ] .
By **Samuel** **Sidney** **.**
经过 塞缪尔 西德尼 .

作者：塞缪尔·西德尼。

[wɪð] - [fæk] - ['sɪməli] ['kʌləd] [pleɪts] .
With **25** **fac** **-** **simile** **Coloured** **Plates** **.**
和 - 脸 - 明喻 有色 盘子 .

附25张彩色复刻图。

[dɪ'maɪ] 4to ， 31s .
Demy 4to , 31s .
黛米 4to ， 31s .

Demy 4to，31秒。

6d . ; [hɑ:f] - [mə'rɒkəʊ] , £2 2s .
6d . ; half - morocco , £2 2s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , £2 2s .

6便士；半摩洛哥，2英镑2先令。

['hɔ:sɪz] , [ðə; ði]['sɪmp(ə)l] ['eɪlmənts] [ɒv; əv] .
Horses , The Simple Ailments of .
马匹 , 这 简单的 疾病 的 .

马的常见疾病。

[baɪ]['dʌblju:] . [ef] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .
By W . F . Illustrated . 5s .
经过 W . F . 插图 . 5s .

由 WF Illustrated 出版。5 先令。

['haʊshəʊld] [gaɪd] , ['kæsəlz] .
Household Guide , Cassell's .
家庭 指导 , 卡塞尔 .

卡塞尔家居指南。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd] ['kʌləd] [pleɪts] .
With Illustrations and Coloured Plates .
和 插图 和 有色 盘子 .

配有插图和彩色图版。

[tu:] ['dʌb(ə)l] [vɑ:lz] . , [hɑ:f] - [kɑ:f] , 31s .
Two Double Vols . , half - calf , 31s .
二 双倍的 卷 . , 一半 - 小牛 , 31s .

两本双卷本，半牛皮，31先令。

6d . ; ['laɪbrəri] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [tu:] [vɑ:lz] . , 24s .
6d . ; Library Edition , Two Vols . , 24s .
6d . ; 图书馆 版 , 二 卷 . , 24s .

6便士；图书馆版，两卷，24先令。

[haʊ] ['wɪmɪn] [meɪ] [ɜ:n] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] .
How Women may Earn a Living .
如何 女性 可能 赚 一个 活的 .

女性如何谋生。

[baɪ] ['mɜ:si] ['grɒʊgən] . 1s .
By Mercy Grogan . 1s .
经过 怜悯 格罗根 . 1s .

作者：Mercy Grogan。1秒。

['ɪndiə] , [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] ['strʌg(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] .
India , The Coming Struggle for .
印度 , 这 未来 斗争 为了 .

印度，即将到来的斗争。

[baɪ][prɒf] . [ɑ:'miniəs] - .
By Prof . Arminius Vambéry .
经过 教授 . 阿米尼乌斯 - .

作者：阿米尼乌斯·瓦姆贝里教授。

[wɪð] [mæp][ɪn] ['kʌləs] . 5s .
With Map in Colours . 5s .
和 地图 在 颜色 . 5s .

彩色地图。5秒。

['ɪndiə] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] .
India , Cassell's History of .
印度 , 卡塞尔 历史 的 .

印度，卡塞尔历史。

[baɪ][dʒeɪmz][grɑ:nt] .
By James Grant .
经过 詹姆斯 授予 .

作者：詹姆斯·格兰特

[wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With about 400 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有400幅插图。

[tu:] [vɑ:lz] . , 9s .
Two Vols . , 9s .
二 卷 . , 9s .

两卷，9先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ɪndiə] : [ðə; ði][lænd][ænd; ənd][ðə; ði]['pi:p(ə)l] .
India : the Land and the People .
印度 : 这 土地 和 这 人们 .

印度：土地与人民。

[baɪ][sɜ:(r)][dʒeɪmz] [keəd] , [keɪ] . [si:] . [bi:] . 10s .
By Sir James Caird , K . C . B . 10s .
经过 先生 詹姆斯 凯尔德 , K . C . B . 10s .

作者：詹姆斯·凯尔德爵士，KCB 10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪn] - [dɔ:(r)] [ˌə'mju:zmənts] , [kɑ:d] [geɪmz] , [ænd; ənd]['faɪəsaɪd] [fʌn] , ['kæsəlz] [bʊk] [ɒv; əv] .
In - door Amusements , Card Games , and Fireside Fun , Cassell's Book of .
在 - 门 娱乐 , 卡片 游戏 , 和 炉边 乐趣 , 卡塞尔 书 的 .

室内娱乐、纸牌游戏和炉边乐趣，卡塞尔手册。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] ['pɔ:treɪt] ['gæləri] , [ðə; ði] .
International Portrait Gallery , The .
国际的 肖像 画廊 , 这 .

国际肖像画廊。

[tuː] [vɑːlz] . , [iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] - ['pɔːrtrəts] [ɪn] ['kʌləs] .
Two Vols . , each containing 20 Portraits in Colours .
二 卷 . , 每个 包含 - 肖像 在 颜色 .

共两卷，每卷包含 20 幅彩色肖像。

12s .
12s .
12s .

12秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ɪn'vɪzəb(ə)l] [laɪf] , [vi'njets] [frɒm; frəm] .
Invisible Life , Vignettes from .
无形的 生活 , 小故事 从 .

隐形人生，片段集锦。

[baɪ][dʒɒn]['bæd.kɑːk] , [ef] . [ɑː(r)] . [em] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By John Badcock , F . R . M . S . Illustrated .
经过 约翰 巴德科克 , F . 拉 . M . S . 插图 .

作者：John Badcock，FRMS Illustrated。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['aɪrɪʃ] ['pɑːləmənt] , [ðə; ðɪ] ;
Irish Parliament , The ;
爱尔兰 议会 , 这 ;

爱尔兰议会；

[wɒt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ænd; ənd] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][dɪd] .
What it Was and What it Did .
什么 它 曾是 和 什么 它 做过 .

它是什么，它做了什么。

[baɪ][dʒeɪ] . [dʒiː] . [swɪft] [mək'niːl] , [em] . [ə; eɪ] . 1s .
By J . G . Swift McNeill , M . A . 1s .
经过 J . G . 迅速 麦克尼尔 , M . 一个 . 1s .

作者：JG Swift McNeill，MA 1s。

['ɪtəli] .
Italy .
意大利 .

意大利。

[baɪ][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['proʊbɪn] . 7s . 6d .
By J . W . Probyn . 7s . 6d .
经过 J . W . 普罗宾 . 7s . 6d .

作者：JW Probyn。7先令6便士。

['ken(ə)l] [gaɪd] , ['præktɪkl] .
Kennel **Guide** **,** **Practical** **.**
狗窝 指导 , 实际的 .

犬舍指南，实用版。

[baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['gɔːd(ə)n] ['steɪblz] .
By **Dr** **.** **Gordon** **Stables** **.**
经过 博士 . 戈登 马厩 .

作者：戈登·斯泰布尔斯博士。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kiːvə] , [ə; eɪ] [raɪd] [tuː; tə] .
Khiva **,** **A** **Ride** **to** **.**
希瓦 , 一个 骑 到 .

希瓦，一段旅程。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] [kɒl] . [fred] ['bɜːrnəbi] , 1s .
By **the** **late** **Col** **.** **Fred** **Burnaby** **,** **1s** **.**
经过 这 晚的 上校 . 弗雷德 本拿比 , 1s .

由已故的弗雷德·伯纳比上校，1先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['leɪdɪz] - [fɪ'zɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] .
Ladies **'** **Physician** **,** **The** **.**
女士们 - 医生 , 这 .

女医生。

[baɪ][ə; eɪ] ['lʌndən] [fɪ'zɪʃ(ə)n] . 6s . { [faɪv] }
By **a** **London** **Physician** **.** **6s** **.** **{** **5** **}**
经过 一个 伦敦 医生 . 6s . { 5 }

伦敦医生开具。6先令。{5}

[lænd] ['kwestʃən] , [ðə; ði] .
Land **Question** **,** **The** **.**
土地 问题 , 这 .

土地问题。

[baɪ][prɒf] . [dʒeɪ] . ['eliət] , [em] . [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . [siː] . 10s .
By **Prof** **.** **J** **.** **Elliot** **,** **M** **.** **R** **.** **A** **.** **C** **.** **10s** **.**
经过 教授 . J . 埃利奥特 , M . 拉 . 一个 . C . 10s .

作者：J. Elliot 教授，MRAC 10s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['lændskeɪp] ['peɪntɪŋ] [ɪn] [ɔɪlz] , [ə; eɪ] [kɔːs] [ɒv; əv] ['lesnz] [ɪn] .

Landscape	Painting	in	Oils	,	A	Course	of	Lessons	in	.
景观	绘画	在	油	,	一个	课程	的	课程	在	.

油画风景画教程。

[baɪ][ə; eɪ] . [ef] . [greɪs] .

By	A	.	F	.	Grace	.
经过	一个	.	F	.	优雅	.

作者：AF Grace。

[wɪð] [naɪn] ['riprə'dʌkʃən] [ɪn] ['kʌlə(r)] .

With	Nine	Reproductions	in	Colour	.
和	九	复制品	在	颜色	.

包含九幅彩色复制品。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 25s .

Cheap	Edition	,	25s	.
便宜的	版	,	25s	.

廉价版，25先令。

[lɔː] , [ə'baʊt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] .

Law	,	About	Going	to	.
法律	,	关于	去	到	.

法律，关于去。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['wɪljəmz] .

By	A	.	J	.	Williams	.
经过	一个	.	J	.	威廉姆斯	.

作者：AJ Williams。

2s .

2s	.
2s	.

2秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['lʌndən] & [nɔːθ] - ['westən] ['reɪlweɪ] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] .

London	&	North	-	Western	Railway	Official	Illustrated	Guide	.
伦敦	&	北	-	西	铁路	官方的	插图	指导	.

伦敦及西北铁路官方图解指南。

1s . ; [klɒθ] , 2s .

1s	.	;	cloth	,	2s	.
1s	.	;	布	,	2s	.

1先令；布料，2先令。

['lʌndən] , ['greɪtə(r)] .

London	,	Greater	.
伦敦	,	更大的	.

大伦敦地区

[baɪ] ['edwəd] [wɔːlfərd] .

By	Edward	Walford	.
经过	爱德华	沃尔福德	.

作者：爱德华·沃尔福德

[tuː] [vɑːlz] .

Two	Vols	.
二	卷	.

两卷。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 9s .
With about 400 Illustrations . 9s .
和 关于 - 插图 . 9s .

约400幅插图。9先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['lʌndən] , [əʊld][ænd; ənd] [njuː] .
London , Old and New .
伦敦 , 老的 和 新的 .

伦敦，新旧交融。

[sɪks][vɑːlz] . , [iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd][mæps] .
Six Vols . , each containing about 200 Illustrations and Maps .
六 卷 . , 每个 包含 关于 - 插图 和 地图 .

共六卷，每卷包含约 200 幅插图和地图。

[klɒθ] , 9s .
Cloth , 9s .
布 , 9s .

布料，9先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['lʌndənz] [rəʊl][ɒv; əv] [feɪm] .
London's Roll of Fame .
伦敦的 卷 的 名声 .

伦敦名人堂。

[wɪð] ['pɔːrtrəts] [ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With Portraits and Illustrations .
和 肖像 和 插图 .

包含肖像和插图。

12s .
12s .
12s .

12秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lɔːŋˌfɛloʊz] [pəʊ'etɪkəl] [wɜːks] .
Longfellow's Poetical Works .
朗费罗的 诗意的 作品 .

朗费罗的诗歌作品。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

£3 3s .
£3 3s .
£3 3s .

3英镑3先令。

['lʌvz] [ɛkstɹ'i:mz] , [æt; ət] .
Love's Extremes , At .
爱的 极端情况 , 在 .

爱情的极端，在。

[baɪ] ['mɒrɪs] ['tɔmpsn] .
By Maurice Thompson .
经过 莫里斯 汤普森 .

作者：莫里斯·汤普森

5s .
5s .
5s .

5秒。

[mə'kænɪks] , [ðə; ði] ['præktɪkl] ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] .
Mechanics , The Practical Dictionary of .
机械学 , 这 实际的 字典 的 .

力学，实用词典。

[kən'teɪnɪŋ] - , - ['drɔ:ɪŋz] .
Containing 15 , 000 Drawings .
包含 - , - 图画 .

包含 15,000 幅图纸。

[fɔ:(r)][vɑ:lz] . 21s .
Four Vols . 21s .
四 卷 . 21s .

四卷，每卷 21 先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['medsn; 'medɪsn] , ['mænjʊəl][fɔ:(r); fə(r)] ['stjʊdnts] [ɒv; əv] .
Medicine , Manuals for Students of .
药品 , 手册 为了 学生 的 .

医学，学生手册。

([ə; eɪ] [lɪst] [f'ɔ:wədɪd] [pəʊst] [fri:] [ɒn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(A List forwarded post free on application .)
(一个 列表 转发 邮政 自由的 在 应用 .)

（A类邮件转发服务可免费申请。）

['maɪkrəskəʊp] , [ðə; ði] ; [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʌndər] [ˌaɪ 'ti:] [rɪ'vi:lz] .
Microscope , The ; and some of the Wonders it Reveals .
显微镜 , 这 ; 和 一些 的 这 奇迹 它 揭示 .

显微镜及其揭示的一些奇观。

1s .
1s .
1s .

1秒。

['mɪdlənd] ['reɪlweɪ] , [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] .
Midland Railway , Official Illustrated Guide to the .
米德兰 铁路 , 官方的 插图 指导 到 这 .

米德兰铁路官方图解指南。

1s . ; [klɒθ] , 2s .
1s . ; cloth , 2s .
1s . ; 布 , 2s .

1先令；布料，2先令。

['mɒd(ə)n] ['ɑːtɪsts] , [sʌm; səm] .
Modern **Artists** **,** **Some** **.**
现代的 艺术家 , 一些 .

现代艺术家，部分。

[wɪð] ['haɪli] - ['fɪnɪʃt] [ɪn'greɪvɪŋ] . 12s .
With **highly** **-** **finished** **Engravings** **.** **12s** **.**
和 高度 - 完成的 雕刻 . 12s .

带有精美雕刻。12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['mɒd(ə)n] ['jʊərəp] , [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] .
Modern **Europe** **,** **A** **History** **of** **.**
现代的 欧洲 , 一个 历史 的 .

现代欧洲史。

[baɪ][siː] . [ə; eɪ] . [faɪf] , [em] . [ə; eɪ] . [vɒl] . [aɪ] . [frɒm; fræm] - [tuː; tə] - .
By **C** **.** **A** **.** **Fyffe** **,** **M** **.** **A** **.** **Vol** **.** **I** **.** **from** **1792** **to** **1814** **.**
经过 C . 一个 . 费夫 , M . 一个 . 沃尔 . 我 . 从 - 到 - .

CA Fyffe，MA，第一卷，1792 年至 1814 年。

12s .
12s **.**
12s .

12秒。

['næʃ(ə)nəl] ['pɔːtreɪt] ['gæləri] , [ðə; ði] .
National **Portrait** **Gallery** **,** **The** **.**
国家的 肖像 画廊 , 这 .

国家肖像馆。

[iːtʃ] ['vɒljuːm] [kən'teɪnɪŋ] - ['pɔːrtrəts] , ['prɪntɪd] [ɪn]['krəʊməʊ] - [lɪ'θɒgrəfi] .
Each **Volume** **containing** **20** **Portraits** **,** **printed** **in** **Chromo** **-** **Lithography** **.**
每个 体积 包含 - 肖像 , 打印 在 铬 - 光刻 .

每册包含 20 幅肖像，采用彩色石版印刷。

[fɔː(r)][vɑːlz] . , 12s .
Four **Vols** **.** **,** **12s** **.**
四 卷 . , 12s .

四卷，每卷 12 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [ɔː(r)][ɪn] [tuː] ['dʌb(ə)l] [vɑːlz] . , 21s .
each **;** **or** **in** **Two** **Double** **Vols** **.** **,** **21s** **.**
每个 ; 或者 在 二 双倍的 卷 . , 21s .

每本；或两卷双册，21 先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] [kən'saɪs] .
Natural **History** **,** **Cassell's** **Concise** **.**
自然的 历史 , 卡塞尔 简洁的 .

自然史，卡塞尔简明版。

[baɪ][iː] . ['pəːsivəl] [raɪt] , [em] . [ə; eɪ] . , [em] . [diː] . , [ef] . [el] . [es] . [wɪð] ['sevrəl] ['hʌndrəd]
By E . Perceval Wright , M . A . , M . D . , F . L . S . With several Hundred
经过 E . 感知 赖特 , M . 一个 . , M . D . , F . L . S . 和 一些 百
[ɪˌlʌs'treʃən] . 7s . 6d .
Illustrations . 7s . 6d .
插图 . 7s . 6d .

作者：E. Perceval Wright，文学硕士、医学博士、FLS。附数百幅插图。7先令6便士。

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] [njuː] .
Natural History , Cassell's New .
自然的 历史 , 卡塞尔 新的 .

自然史，卡塞尔新版。

['edɪtɪd] [baɪ][prɒf] . [piː] . ['mɑːtɪn] ['dʌŋkən] .
Edited by Prof . P . Martin Duncan .
编辑 经过 教授 . P . 马丁 邓肯 .

由 P. Martin Duncan 教授编辑。

[em] . [biː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . [wɪð] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [baɪ] ['emɪnənt] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['raɪtər] .
M . B . , F . R . S . , F . G . S . With Contributions by Eminent Scientific Writers .
M . B . , F . 拉 . S . , F . G . S . 和 贡献 经过 杰出 科学 作家 .

MB、FRS、FGS，并由著名科学作家撰稿。

[kəm'pliːt] [ɪn][sɪks][vɑːlz] .
Complete in Six Vols .
完全的 在 六 卷 .

共六卷。

[wɪð] [ə'baʊt][ˌtuː'tuː] , - [haɪ] - [klɑːs] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With about 2 , 000 high - class Illustrations .
和 关于 2 , - 高的 - 班级 插图 .

包含约2000幅高质量插图。

['ekstrə] [kraʊn] 4to , [klɒθ] , 9s .
Extra crown 4to , cloth , 9s .
额外的 王冠 4to , 布 , 9s .

额外皇冠 4to，布面，9 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] ['pɒpjələ(r)] .
Natural History , Cassell's Popular .
自然的 历史 , 卡塞尔 受欢迎的 .

自然史，卡塞尔通俗读物。

[wɪð] [ə'baʊt][ˌtuː'tuː] , - [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['kʌləd] [pleɪts] .
With about 2 , 000 Engravings and Coloured Plates .
和 关于 2 , - 雕刻 和 有色 盘子 .

包含约2000幅版画和彩色插图。

[kəm'pliːt] [ɪn][fɔː(r)][vɑːlz] .
Complete in Four Vols .
完全的 在 四 卷 .

共四卷。

[klɒθ] [gɪlt] , 42s .
Cloth gilt , 42s .
布 镀金 , 42s .

布面烫金，42先令。

['neɪtʃə(r)] , [ʃɔ:t] ['stʌdiz] [frɒm; frəm] .

Nature	**,**	**Short**	**Studies**	**from**	**.**
自然	,	短的	研究	从	.

自然，简短研究。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	**.**
插图	.

插图。

5s .

5s	**.**
5s	.

5秒。

['nɜ:sɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [həʊm] [ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['hɒspɪt(ə)l] , [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɒv; əv] .

Nursing	**for**	**the**	**Home**	**and**	**for**	**the**	**Hospital**	**,**	**A**	**Handbook**	**of**	**.**
护理	为了	这	家	和	为了	这	医院	,	一个	手册	的	.

家庭护理和医院护理手册。

[baɪ] ['kæθ(ə)rɪn] [dʒeɪ] . [wʊd] .

By	**Catherine**	**J**	**.**	**Wood**	**.**
经过	凯瑟琳	J	.	木头	.

作者：凯瑟琳·J·伍德

[tʃi:p] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

Cheap	**Edition**	**.**
便宜的	版	.

廉价版。

1s .

1s	**.**
1s	.

1秒。

6d . ; [klɒθ] , 2s .

6d	**.**	**;**	**cloth**	**,**	**2s**	**.**
6d	.	;	布	,	2s	.

6便士；布料，2先令。

[ɒn] [ðə; ði][ɪ'kweɪtə(r)] .

On	**the**	**Equator**	**.**
在	这	赤道	.

在赤道上。

[baɪ][eɪtʃ] . [di:]['dʌblju:] . ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] ['fəʊtəʊz] .

By	**H**	**.**	**De**	**W**	**.**	**Illustrated**	**with**	**Photos**	**.**
经过	H	.	德	W	.	插图	和	照片	.

作者：H. De W. 附图。

3s .

3s	**.**
3s	.

3秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['aʊə(r)] [hoʊmz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ['helθi] .

Our	**Homes**	**,**	**and**	**How**	**to**	**Make**	**them**	**Healthy**	**.**
我们的	房屋	,	和	如何	到	制作	他们	健康	.

我们的家，以及如何让它们变得健康。

[baɪ] ['emɪnənt] [ɔː'θɒrətiz] .
By **Eminent** **Authorities** **.**
经过 杰出 当局 .

由权威人士发布。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

15s . ; [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , 21s .
15s **.** **;** **half** **-** **morocco** **,** **21s** **.**
15s . ; 一半 - 摩洛哥 , 21s .

15 先令；半摩洛哥，21 先令。

['aʊə(r)] [əʊn] ['kʌntri] .
Our **Own** **Country** **.**
我们的 自己的 国家 .

我们自己的国家。

[sɪks][vɑːlz] .
Six **Vols** **.**
六 卷 .

六卷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

[wɪð] [wʌn] , - [ɪˌlʌsˈtreʃən] .
With 1 , 200 Illustrations .
和 1 , - 插图 .

包含 1200 幅插图。

[klɒθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˈaʊtdɔː(r)] [spɔːts] [ænd; ənd][ˈɪndɔː(r)] [ˌəˈmjuːzmənts] .
Outdoor Sports and Indoor Amusements .
户外的 运动的 和 室内的 娱乐 .

户外运动和室内娱乐。

[wɪð] [ˈnɪəli] [wʌn] , - [ɪˌlʌsˈtreʃən] . 9s .
With nearly 1 , 000 Illustrations . 9s .
和 几乎 1 , - 插图 . 9s .

含近1000幅插图。9先令。

[ˈpærɪs] , [ˈkæsəlz] [ˈɪləstreɪtɪd] [gaɪd] [tuː; tə] .
Paris , Cassell's Illustrated Guide to .
巴黎 , 卡塞尔 插图 指导 到 .

巴黎，卡塞尔插图指南。

1s . ; [klɒθ] , 2s .
1s . ; cloth , 2s .
1s . ; 布 , 2s .

1先令；布料，2先令。

[ˈpɑːləmənt] , [ə; eɪ][ˈdaɪəri][ɒv; əv] [tuː] .
Parliaments , A Diary of Two .
议会 , 一个 日记 的 二 .

议会，两人的日记。

[baɪ][eɪtʃ] . [ˈdʌbljuː] . [ˈluːsi] .
By H . W . Lucy .
经过 H . W . 露西 .

作者：HW Lucy。

[ðə; ði] [dɪzˈreɪli] [ˈpɑːləmənt] , - - - .
The Disraeli Parliament , 1874 - 1880 .
这 迪斯雷利 议会 , - - - .

迪斯雷利议会，1874-1880 年。

12s .
12s .
12s .

12秒。

['pækstənz]['flaʊə(r)]['gɑːd(ə)n] .
Paxton's Flower Garden .
帕克斯顿的 花 花园 .

帕克斯顿的花园。

[baɪ][sɜː(r)]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf]['pækstən][ænd; ənd][prɒf] . ['lɪndli] .
By Sir Joseph Paxton and Prof . Lindley .
经过 先生 约瑟夫 帕克斯顿 和 教授 . 林德利 .

约瑟夫·帕克斯顿爵士和林德利教授著。

[rɪ'vaɪzd] [baɪ] ['tɒməs] [beɪnz] , [ef] . [ɑː(r)] . [eɪtʃ] . [es] . [θriː] [vɑːlz] .
Revised by Thomas Baines , F . R . H . S . Three Vols .
修改 经过 托马斯 贝恩斯 , F . 拉 . H . S . 三 卷 .

由托马斯·贝恩斯（FRHS）修订，共三卷。

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] .
With 100 Coloured Plates .
和 - 有色 盘子 .

内含100张彩色插图。

£1 1s .
£1 1s .
£1 1s .

1英镑1先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['piːplz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] , [ðə; ði] . [vɑːlz] .
Peoples of the World , The . Vols .
人民 的 这 世界 , 这 . 卷 .

世界人民，第1卷。

[ai] . [tuː; tə][viː] . [baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['rɒbət] [braʊn] .
I . to V . By Dr . Robert Brown .
我 . 到 V . 经过 博士 . 罗伯特 棕色的 .

I. 至 V. 作者：罗伯特·布朗博士。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] . 7s . 6d .
With Illustrations . 7s . 6d .
和 插图 . 7s . 6d .

附插图。7先令6便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['peræk][ænd; ənd][ðə; ði] [mə'leɪz] .
Perak and the Malays .
霹雳州 和 这 马来人 .

霹雳州和马来人。

[baɪ]['meɪdʒə(r)] [fred] [mək'nɛr] .
By Major Fred McNair .
经过 主要的 弗雷德 麦克奈尔 .

作者：弗雷德·麦克奈尔少校。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

10s .
10s .
10s .

10秒。

6d . { [sɪks] }
6d . { 6 }
6d . { 6 }

6d.{6}

[fə'tɒgrəfi] [fɔː(r); fə(r)] ['æməˌtʃʊr] .
Photography for Amateurs .
摄影 为了 业余爱好者 .

业余摄影入门。

[baɪ][tiː] . [siː] . ['hɛpˌwɜːθ] .
By T . C . Hepworth .
经过 T . C . 赫普沃斯 .

作者：TC Hepworth。

['ɪləstreɪtɪd] , 1s . ; [ɔː(r)] [klɒθ] , 1s .
Illustrated , 1s . ; or cloth , 1s .
插图 , 1s . ; 或者 布 , 1s .

插图本，1先令；或布面精装本，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[freɪz] [ænd; ənd]['feɪb(ə)l] , ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] .
Phrase and Fable , Dictionary of .
短语 和 寓言 , 字典 的 .

短语和寓言词典。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dɑːktər; draɪv] . ['bruːə(r)] .
By the Rev . Dr . Brewer .
经过 这 牧师 . 博士 . 酿酒师 .

布鲁尔牧师博士著。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [ɪn'lɑːdʒd] , [klɒθ] , 3s .
Cheap Edition , Enlarged , cloth , 3s .
便宜的 版 , 放大 , 布 , 3s .

廉价版，放大版，布面精装，3 件。

6d . ; [ɔː(r)] [wɪð] ['leðə(r)] [bæk] , 4s .
6d . ; or with leather back , 4s .
6d . ; 或者 和 皮革 后退 , 4s .

6便士；或带皮革封底，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pɪktʃəz] [frɒm; frəm] ['ɪŋglɪʃ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] .
Pictures from English Literature .
图片 从 英语 文学 .

英国文学作品中的图片。

[wɪð] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌs'treʃən] . 5s .
With Full - page Illustrations . 5s .
和 满的 - 页 插图 . 5s .

含全页插图。5先令。

['pɪktʃəz] [ɒv; əv][bɜːd] [laɪf] [ɪn] [pen] [ænd; ənd]['pens(ə)l] .
Pictures of Bird Life in Pen and Pencil .
图片 的 鸟 生活 在 笔 和 铅笔 .

用钢笔和铅笔绘制的鸟类图画。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

21s .
21s .
21s .

21秒。

[ˌpɪktʃə'resk] [ə'merɪkə] .
Picturesque America .
如画 美国 .

风景如画的美国。

[kəm'pliːt] [ɪn] [fɔː(r)] [vɑːlz] . , [wɪð] - [ɪk'skwɪzɪt] [stiːl] [pleɪts] [ænd; ənd] [ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [wʊd]
Complete in Four Vols . , with 48 Exquisite Steel Plates and about 800 Original Wood
完全的 在 四 卷 . , 和 - 精美的 钢 盘子 和 关于 - 原来的 木头
[ɪn'greɪvɪŋ] .
Engravings .
雕刻 .

全套共四卷，含 48 幅精美钢版画和约 800 幅原创木刻版画。

£2 2s .
£2 2s .
£2 2s .

2英镑2先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˌpɪktʃə'resk] ['kænədə] .
Picturesque Canada .
如画 加拿大 .

风景如画的加拿大。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With about 600 Original Illustrations .
和 关于 - 原来的 插图 .

包含约600幅原创插图。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

£3 3s .
£3 3s .
£3 3s .

3英镑3先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ˌpɪktʃə'resk] ['jʊərəp] .
Picturesque **Europe** **.**
如画 欧洲 .

风景如画的欧洲。

[kəm'pliːt] [ɪn] [faɪv] [vɑːlz] .
Complete **in** **Five** **Vols** **.**
完全的 在 五 卷 .

共五卷。

[iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] - [ɪk'skwɪzɪt] [stiːl] [pleɪts] , [frɒm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['drɔːɪŋz] , [ænd; ənd] ['nɪəli] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Each **containing** **13** **Exquisite** **Steel** **Plates** **,** **from** **Original** **Drawings** **,** **and** **nearly** **200** **Original** **Illustrations** **.**
每个 包含 - 精美的 钢 盘子 , 从 原来的 图画 , 和 几乎 - 原来的 插图 .

每本包含 13 幅精美的钢版画（根据原图绘制）和近 200 幅原创插图。

£10 10s .
£10 **10s** **.**
£10 10s .

10英镑10先令。

; [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , £15 15s . ; [mə'rɒkəʊ] [gɪlt] , £26 5s .
; **half** **-** **morocco** **,** **£15** **15s** **.** **;** **morocco** **gilt** **,** **£26** **5s** **.**
; 一半 - 摩洛哥 , £15 15s . ; 摩洛哥 镀金 , £26 5s .

半摩洛哥皮，15英镑15先令；镀金摩洛哥皮，26英镑5先令。

[ðə; ði]['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɪz] ['pʌblɪʃt] [ɪn] [faɪv] [vɑːlz] . , 18s .
The **Popular** **Edition** **is** **published** **in** **Five** **Vols** **.** **,** **18s** **.**
这 受欢迎的 版 是 已发布 在 五 卷 . , 18s .

普及版共五卷，每卷18先令。

[iːtʃ] . , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [fɔː(r)] [vɑːlz] . [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['redi] .
each **.** **,** **of** **which** **Four** **Vols** **.** **are** **now** **ready** **.**
每个 . , 的 哪个 四 卷 . 是 现在 准备好 .

其中，目前已有四卷完成。

['pɪdʒɪn] ['kiːpə(r)] , [ðə; ði] ['præktɪkl] .
Pigeon **Keeper** **,** **The** **Practical** **.**
鸽子 守门员 , 这 实际的 .

养鸽人实用指南。

[baɪ] ['luːɪs] [raɪt] .
By **Lewis** **Wright** **.**
经过 刘易斯 赖特 .

作者：刘易斯·赖特。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pɪdʒɪns] , [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] .
Pigeons , The Book of .
鸽子 , 这 书 的 .

鸽子，《鸽子之书》。

[baɪ] ['rɒbət] ['fʊltən] .
By Robert Fulton .
经过 罗伯特 富尔顿 .

作者：罗伯特·富尔顿。

['edɪtɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [baɪ] ['luːɪs] [raɪt] .
Edited and Arranged by Lewis Wright .
编辑 和 安排 经过 刘易斯 赖特 .

由刘易斯·赖特编辑和编排。

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] [ænd; ənd] ['njuːmərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] . 31s .
With 50 Coloured Plates and numerous Wood Engravings . 31s .
和 - 有色 盘子 和 很多的 木头 雕刻 . 31s .

含50幅彩色插图和大量木刻版画。31先令。

6d . ; [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , £2 2s .
6d . ; half - morocco , £2 2s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , £2 2s .

6便士；半摩洛哥，2英镑2先令。

['poʊəmz][ænd; ənd] ['pɪktʃəz] .
Poems and Pictures .
诗歌 和 图片 .

诗歌与图画。

[wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] . 5s .
With numerous Illustrations . 5s .
和 很多的 插图 . 5s .

配有大量插图。5先令。

['poʊəts] , ['kæsəlz] ['mɪnɪtʃə(r)] ['laɪbrəri][ɒv; əv][ðə; ði] : —
Poets , Cassell's Miniature Library of the : —
诗人 , 卡塞尔 微型 图书馆 的 这 : —

诗人，《卡塞尔袖珍图书馆》：——

[bɜːnz] .
Burns .
烧伤 .

烧伤。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['baɪrən] .
Byron .
拜伦 .

拜伦。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[hʊd] .
Hood .
兜帽 .

兜帽。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lɒŋˌfeləʊ] .
Longfellow .
朗费罗 .

朗费罗。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɪlt(ə)n] .
Milton .
米尔顿 .

米尔顿。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[skɒt] .
Scott **.**
斯科特 .

斯科特。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ʃəridən] [ænd; ənd] ['gəʊldsmɪθ] .
Sheridan **and** **Goldsmith** **.**
谢里丹 和 金匠 .

谢里丹和戈德史密斯。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
2 **Vols** **.**
2 卷 .

2卷

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['wɜːrdzwərθ] .
Wordsworth **.**
华兹华斯 .

华兹华斯。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʃeɪkspɪə(r)] .
Shakespeare .
莎士比亚 .

莎士比亚。

[twelv] [vɑːlz] . , [ɪn] [keɪs] , 15s .
Twelve Vols . , in Case , 15s .
十二 卷 . , 在 案件 , 15s .

十二卷，装于盒中，15先令。

[pə'liːs] [kəʊd] , [ænd; ənd]['mænjuəl][ɒv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l] [lɔː] .
Police Code , and Manual of the Criminal Law .
警察 代码 , 和 手动的 的 这 刑事 法律 .

警察法典和刑法手册。

[baɪ][siː] . [iː] . ['haʊəd] ['vɪnsnt] , [em] . [piː] . 2s .
By C . E . Howard Vincent , M . P . 2s .
经过 C . E . 霍华德 文森特 , M . P . 2s .

作者：CE Howard Vincent，MP 2s。

['pɒpjələ(r)]['laɪbrəri] , ['kæsəlz] .
Popular Library , Cassell's .
受欢迎的 图书馆 , 卡塞尔 .

卡塞尔大众图书馆。

[ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] [njuː] [ænd; ənd][ə'rɪdʒən(ə)l] [wɜːks] .
A Series of New and Original Works .
一个 系列 的 新的 和 原来的 作品 .

一系列全新原创作品。

[klɒθ] , 1s .
Cloth , 1s .
布 , 1s .

布料，1先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] ['empaɪə(r)] .
The Russian Empire .
这 俄语 帝国 .

俄罗斯帝国。

[ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌrevə'luːʃn] [ɪn][ðə; ði] 16th ['sentʃəri] .
The Religious Revolution in the 16th Century .
这 宗教 革命 在 这 16th 世纪 .

16世纪的宗教革命。

['ɪŋglɪʃ] ['dʒɜːnəlɪz(ə)m] .
English Journalism .
英语 新闻业 .

英语新闻学。

[ðə; ði] ['hju:gənɑ:ts] .

The	Huguenots	.
这	胡格诺派教徒	.

胡格诺派教徒。

['aʊə(r)][kə'ləʊniəl]['empaɪə(r)] .

Our	Colonial	Empire	.
我们的	殖民	帝国	.

我们的殖民帝国。

[dʒɒn] ['wesli] .

John	Wesley	.
约翰	韦斯利	.

约翰·卫斯理。

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv] [laɪf] .

The	Young	Man	in	the	Battle	of	Life	.
这	年轻的	男人	在	这	战斗	的	生活	.

人生战场上的年轻人。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['dʒækəbɪnz] .

The	Story	of	the	English	Jacobins	.
这	故事	的	这	英语	雅各宾派	.

英国雅各宾派的故事。

[də'mestɪk] [fəʊk] [lɔ:(r)] .

Domestic	Folk	Lore	.
国内的	民间	知识	.

国内民间传说。

[ðə; ði] [rev] . ['roʊlənd] [hɪl] : ['pri:tʃə(r)] [ænd; ənd] [wɪt] .

The	Rev	.	Rowland	Hill	:	Preacher	and	Wit	.
这	牧师	.	罗兰	爬坡道	:	牧师	和	有	.

罗兰·希尔牧师：传道者和智者。

['bɔzwəl][ænd; ənd] ['dʒɒnsn] : [ðeə(r)] [kəm'pænjənz] [ænd; ənd] [kənt'ɛmpərərɪz] .

Boswell	and	Johnson	:	their	Companions	and	Contemporaries	.
博斯韦尔	和	约翰逊	:	他们的	同伴	和	同时代人	.

博斯韦尔和约翰逊：他们的同伴和同时代人。

[ðə; ði] ['skɒtɪʃ] ['kʌvənəntə(r)] .

The	Scottish	Covenanters	.
这	苏格兰	盟约派	.

苏格兰盟约派。

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] [fri:] - [treɪd] ['mu:vmənt] [ɪn] ['ɪŋglənd] .

History	of	the	Free	-	Trade	Movement	in	England	.
历史	的	这	自由的	-	贸易	移动	在	英格兰	.

英国自由贸易运动史。

['pəʊltri] ['ki:pə(r)] , [ðə; ði] ['præktɪkl] .

Poultry	Keeper	,	The	Practical	.
家禽	守门员	,	这	实际的	.

家禽饲养员，实用指南。

[baɪ][el] . [raɪt] .

By	L	.	Wright	.
经过	L	.	赖特	.

作者：L. Wright。

[wɪð] ['kʌləd] [pleɪts] [ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən] .

With	Coloured	Plates	and	Illustrations	.
和	有色	盘子	和	插图	.

配有彩色图版和插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pəʊltri] , [ðə; ði] ['ɪləstreɪtɪd] [bʊk] [ɒv; əv] .
Poultry , The Illustrated Book of .
家禽 , 这 插图 书 的 .

家禽，图解手册。

[baɪ][el] . [raɪt] .
By L . Wright .
经过 L . 赖特 .

作者：L. Wright。

[wɪð] ['fɪfti] [ɪk'skwɪzɪt] ['kʌləd] [pleɪts] , [ænd; ənd] ['nju:mərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With Fifty Exquisite Coloured Plates , and numerous Wood Engravings .
和 五十 精美的 有色 盘子 , 和 很多的 木头 雕刻 .

配有五十幅精美彩色插图和大量木刻版画。

[klɒθ] , 31s .
Cloth , 31s .
布 , 31s .

布料，31先令。

6d . ; [hɑ:f] - [mə'rɒkəʊ] , £2 2s .
6d . ; half - morocco , £2 2s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , £2 2s .

6便士；半摩洛哥，2英镑2先令。

['pəʊltri] , [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] .
Poultry , The Book of .
家禽 , 这 书 的 .

家禽大全。

[baɪ] ['lu:ɪs] [raɪt] .
By Lewis Wright .
经过 刘易斯 赖特 .

作者：刘易斯·赖特。

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Popular Edition .
受欢迎的 版 .

普及本。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒn] [wʊd] , 10s .
With Illustrations on Wood , 10s .
和 插图 在 木头 , 10s .

木刻插图，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kwɪvə(r)] ['jɪəli] ['vɒlju:m] , [ðə; ði] .
Quiver Yearly Volume , The .
颤动 每年 体积 , 这 .

Quiver年度发行量。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [baɪ] ['emɪnənt] [di'vain] [ænd; ənd] ['pɒpjələ(r)] ['ɔːθəz] ,

With	about	300	Original	Contributions	by	Eminent	Divines	and	Popular	Authors	,
和	关于	-	原来的	贡献	经过	杰出	神祇	和	受欢迎的	作者	,

本书收录了约300篇由著名神学家和畅销作家创作的原创文章。

[ænd; ənd] ['ʌpwədz] [ɒv; əv] - [haɪ] - [klɑːs] [ɪˌlʌs'treʃən] . 7s . 6d .

and	upwards	of	250	high	-	class	Illustrations	.	7s	.	6d	.
和	向上	的	-	高的	-	班级	插图	.	7s	.	6d	.

以及超过250幅精美插图。7先令6便士。

['ræbɪt] - ['kiːpə(r)] , [ðə; ði] ['præktɪkl] .

Rabbit	-	Keeper	,	The	Practical	.
兔子	-	守门员	,	这	实际的	.

养兔人，实用指南。

[baɪ][kjuː'nɪkjʊləs] .

By	Cuniculus	.
经过	兔	.

作者：Cuniculus。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	.
插图	.

插图。

3s .

3s	.
3s	.

3秒。

6d . { ['sɛvən] }

6d	.	{	7	}
6d	.	{	7	}

6d.{7}

['reɪnbəʊ] ['sɪəriːz] , ['kæsəlz] , [ɒv; əv] [njuː] [ænd; ənd] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['nɒv(ə)lz] .

Rainbow	Series	,	Cassell's	,	of	New	and	Original	Novels	.
彩虹	系列	,	卡塞尔	,	的	新的	和	原来的	小说	.

卡塞尔出版社"彩虹系列"全新原创小说。

[praɪs] 1s .

Price	1s	.
价格	1s	.

价格 1 先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] .

As	it	was	Written	.
作为	它	曾是	书面	.

照着圣经所写的。

[baɪ][es] . - .

By	S	.	Luska	.
经过	S	.	-	.

作者：S. Luska。

[ə; eɪ]['krɪmz(ə)n] [steɪn] .

A	Crimson	Stain	.
一个	赤红	弄脏	.

一块深红色的污渍。

[baɪ][ə; eɪ] . ['brædʃɔ:] .
By **A** . **Bradshaw** .
经过 一个 . 布拉德肖 .

作者：A. Bradshaw。

['mɔ:rgənz] ['hɒrə(r)] .
Morgan's **Horror** .
摩根的 恐怖 .

摩根的恐怖。

[baɪ][dʒi:] . ['mænvil] [fɛn] .
By **G** . **Manville** **Fenn** .
经过 G . 曼维尔 芬恩 .

作者：G·曼维尔·芬恩

[reɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [relmz] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] .
Rays **from** **the** **Realms** **of** **Nature** .
射线 从 这 领域 的 自然 .

来自自然界的射线。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [ni:l] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By **the** **Rev** . **J** . **Neil** , **M** . **A** . **Illustrated** .
经过 这 牧师 . J . 尼尔 , M . 一个 . 插图 .

J. Neil牧师，MA，插图版。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[red] ['laɪbrəri][ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [ə'merɪkən] ['klæsɪks] , [ðə; ði] .
Red **Library** **of** **English** **and** **American** **Classics** , **The** .
红色的 图书馆 的 英语 和 美国人 经典 , 这 .

英国和美国经典文学红图书馆。

[stɪf] ['kʌvəz] , 1s .
Stiff **covers** , **1s** .
僵硬的 封面 , 1s .

硬质封面，1 秒。

[i:tʃ] ; [klɒθ] , 2s .
each ; **cloth** , **2s** .
每个 ; 布 , 2s .

每块；布料，2先令。

[i:tʃ] ; [ɔ:(r)][hɑ:f] - [kɑ:f] , ['mɑ:bld] ['edʒɪz] , 5s .
each ; **or** **half** - **calf** , **marbled** **edges** , **5s** .
每个 ; 或者 一半 - 小牛 , 大理石纹 边缘 , 5s .

每件；或半只小牛皮，大理石纹边，5先令。

['wɒʃɪŋtən] ['ɜ:rvɪŋz] [sketʃ] [bʊk] .
Washington **Irving's** **Sketch** **Book** .
华盛顿 欧文的 草图 书 .

华盛顿·欧文的素描本。

[ðə; ði][lɑ:st] [deɪz] [ɒv; əv][pæl'maɪrə] .
The **Last** **Days** **of** **Palmyra** .
这 最后的 天 的 帕尔米拉 .

帕尔米拉的最后日子。

[teɪlz; 'teɪli:z][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɔ:dəz] .

Tales	**of**	**the**	**Borders**	**.**
故事	的	这	边界	.

边境故事。

[praɪd][ænd; ənd]['predʒədɪs] .

Pride	**and**	**Prejudice**	**.**
自豪	和	偏见	.

傲慢与偏见。

[ðə; ði][lɑ:st][ɒv; əv][ðə; ði][moʊ'hi:kənz] .

The	**Last**	**of**	**the**	**Mohicans**	**.**
这	最后的	的	这	莫希干人	.

最后的莫希干人。

[ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv][mɪd'ləʊðiən] .

The	**Heart**	**of**	**Midlothian**	**.**
这	心	的	米德洛锡安	.

米德洛锡安之心。

[ðə; ði][lɑ:st] [deɪz] [ɒv; əv][pɔm'peii:; -'pei] .

The	**Last**	**Days**	**of**	**Pompeii**	**.**
这	最后的	天	的	庞贝	.

庞贝城的最后日子。

[ə'merɪkən] ['hju:mə(r)] .

American	**Humour**	**.**
美国人	幽默	.

美国式幽默。

['sketʃɪz] [baɪ][buz] .

Sketches	**by**	**Boz**	**.**
草图	经过	博兹	.

Boz 的素描作品。

[mə'kɔ:liz] [leɪz] , [ænd; ənd] [sɪ'lektɪd] ['eseɪz; e'seɪz] .

Macaulay's	**Lays**	**,**	**and**	**Selected**	**Essays**	**.**
麦考利	躺下	,	和	已选	散文	.

麦考利的歌谣和精选散文。

['hæri] - .

Harry	**Lorrequer**	**.**
哈里	-	.

哈里·洛雷克。

[ðə; ði][əʊld][ˌkjʊəri'ɒsəti] [ʃɒp] .

The	**Old**	**Curiosity**	**Shop**	**.**
这	老的	好奇心	店铺	.

老古玩店。

[ri:'ɛntsi] .

Rienzi	**.**
里恩齐	.

里恩齐。

[ðə; ði]['tælɪzmən] .

The	**Talisman**	**.**
这	护符	.

护身符。

['rəʊmiəʊ][ænd; ənd]['dʒu:liət; ˌdʒu:li'et] .

Romeo	**and**	**Juliet**	**.**
罗密欧	和	朱丽叶	.

罗密欧与朱丽叶。

- [diː] [lʌks] .
Édition de Luxe .
- 德 奢华 .

豪华版。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [twelv] [suː'pɜːb] [ˌfəʊtəʊgrə'vjʊə] [frɒm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['drɔːɪŋz] [baɪ][ef] . - ,
Illustrated with Twelve Superb Photogravures from Original Drawings by F . Dicksee ,
插图 和 十二 高超 照相凹版印刷 从 原来的 图画 经过 F . - ,
[ə; eɪ] . [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . £5 5s .
A . R . A . £5 5s .
一个 . 拉 . 一个 . £5 5s .

附有 F. Dicksee, ARA 的十二幅精美照相凹版画原稿插图，售价 5 英镑 5 先令。

['rɔɪəl] ['rɪvə(r)] , [ðə; ði] : [ðə; ði] [temz] [frɒm; frəm] [sɔːs] [tuː; tə] [siː] .
Royal River , The : The Thames from Source to Sea .
皇家 河 , 这 : 这 泰晤士河 从 来源 到 海 .

皇家河流：泰晤士河从源头到入海口。

[wɪð] [dɪ'skrɪptɪv] [tekst][ænd; ənd][ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With Descriptive Text and a Series of beautiful Engravings .
和 描述性的 文本 和 一个 系列 的 美丽的 雕刻 .

配有描述性文字和一系列精美的版画。

£2 2s .
£2 2s .
£2 2s .

2英镑2先令。

['rʌʃə] .
Russia .
俄罗斯 .

俄罗斯。

[baɪ][diː] . [mə'kenzi] ['wɒlɪs] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .
By D . Mackenzie Wallace , M . A . 5s .
经过 D . 麦肯齐 华莱士 , M . 一个 . 5s .

作者：D. Mackenzie Wallace，MA 5s。

[rʌsəʊ] - ['tɜːkɪʃ] [wɔː(r)] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] .
Russo - Turkish War , Cassell's History of .
鲁索 - 土耳其 战争 , 卡塞尔 历史 的 .

俄土战争，卡塞尔历史。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With about 500 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有500幅插图。

[tuː] [vɑːlz] . , 9s .
Two Vols . , 9s .
二 卷 . , 9s .

两卷，9先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['sændwɪθ] , ['hʌmfri] .
Sandwith , Humphry .
沙地 , 汉弗莱 .

桑德威斯，汉弗莱。

[ə; eɪ]['memwɑː(r)][baɪ][hɪz; ɪz] ['nefjuː] , ['tɒməs] ['hʌmfri] [wɔːd] .
A Memoir by his Nephew , Thomas Humphry Ward .
一个 回忆录 经过 他的 侄子 , 托马斯 汉弗莱 沃德 .

他的侄子托马斯·汉弗莱·沃德所著的回忆录。

7s .
7s .
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['sætədeɪ] ['dʒɜːn(ə)l] , ['kæsəlz] .
Saturday Journal , Cassell's .
周六 杂志 , 卡塞尔 .

星期六日报，卡塞尔出版社。

['jɪəli] ['vɒljuːm] .
Yearly Volume .
每年 体积 .

年销量。

6s .
6s .
6s .

6秒。

['saɪəns] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .
Science for All .
科学 为了 全部 .

科学惠及所有人。

['edɪtɪd] [baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['rɒbət] [braʊn] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [el] . [es] . , & [siː] . [wɪð] [wʌn] , -
Edited by Dr . Robert Brown , M . A . , F . L . S . , & c . With 1 , 500
编辑 经过 博士 . 罗伯特 棕色的 , M . 一个 . , F . L . S . , & c . 和 1 , -
[ɪˌlʌs'treʃən] .
Illustrations .
插图 .

由罗伯特·布朗博士（文学硕士、FLS 等）编辑。附 1500 幅插图。

[faɪv] [vɑːlz] .
Five Vols .
五 卷 .

五卷

9s .
9s .
9s .

9秒。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[siː] , [ðə; ði] : [ɪts] ['stɜːrɪŋ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [əd'ventʃə(r)] , ['perəl] , [ænd; ənd]['herəʊɪzəm] .
Sea , The : Its Stirring Story of Adventure , Peril , and Heroism .
海 , 这 : 它是 搅拌 故事 的 冒险 , 危险 , 和 英雄主义 .

大海：一段激动人心的冒险、危险和英雄主义故事。

[baɪ][ef] . ['wɪmpər] .
By F . Whymper .
经过 F . 温珀 .

作者：F. Whymper。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 400 Illustrations .
和 - 插图 .

包含400幅插图。

[fɔː(r)][vɑːlz] . , 7s .
Four Vols . , 7s .
四 卷 . , 7s .

四卷，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ʃeɪkˌspɪər] , [ðə; ði]['liːəˌpoʊld] .
Shakspere , The Leopold .
莎士比亚 , 这 利奥波德 .

莎士比亚，《利奥波德》。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 400 Illustrations .
和 - 插图 .

包含400幅插图。

[klɒθ] , 6s .
Cloth , 6s .
布 , 6s .

布料，6先令。

['ʃeɪkˌspɪər] , [ðə; ði] ['rɔɪəl] .
Shakspere , The Royal .
莎士比亚 , 这 皇家 .

莎士比亚，皇家。

[wɪð] [stiːl] [pleɪts] [ænd; ənd] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With Steel Plates and Wood Engravings .
和 钢 盘子 和 木头 雕刻 .

采用钢板和木刻工艺。

[θriː] [vɑːlz] . 15s .
Three Vols . 15s .
三 卷 . 15s .

三卷，每卷15便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ʃeɪkspɪə(r)] , ['kæsəlz] ['kwɔːtəʊ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Shakespeare , Cassell's Quarto Edition .
莎士比亚 , 卡塞尔 四开本 版 .

莎士比亚，卡塞尔四开本。

['edɪtɪd] [baɪ] [tʃɑ:lz] [ænd; ənd]['meəri] ['kaʊdən] [klɑ:k] , [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən]
Edited **by** **Charles** **and** **Mary** **Cowden** **Clarke** **,** **and** **containing** **about** **600** **Illustrations**
编辑 经过 查尔斯 和 玛丽 考登 克拉克 , 和 包含 关于 - 插图
[baɪ][eɪtʃ] . [si:] . ['sɛ'lu:s] .
by **H** **.** **C** **.** **Selous** **.**
经过 H . C . 精液 .

由查尔斯和玛丽·考登·克拉克编辑，并包含 HC Selous 绘制的约 600 幅插图。

[kəm'pli:t] [ɪn] [θri:] [vɑ:lz] . , [klɒθ] [gɪlt] , £3 3s .
Complete **in** **Three** **Vols** **.** **,** **cloth** **gilt** **,** **£3** **3s** **.**
完全的 在 三 卷 . , 布 镀金 , £3 3s .

全套三卷，烫金布面精装，3英镑3先令。

['sketʃɪŋ] [frɒm; frəm]['neɪtʃə(r)][ɪn]['wɔ:tə(r)] ['kʌləs] .
Sketching **from** **Nature** **in** **Water** **Colours** **.**
素描 从 自然 在 水 颜色 .

水彩写生。

[baɪ] ['eərən] ['pɛnli:] .
By **Aaron** **Penley** **.**
经过 亚伦 彭利 .

作者：亚伦·彭利。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɪn]['krəʊməʊ] - [lɪ'θɒgrəfi] . 15s .
With **Illustrations** **in** **Chromo** **-** **Lithography** **.** **15s** **.**
和 插图 在 铬 - 光刻 . 15s .

配有彩色石版印刷插图。15先令。

[smɪθ] , [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ænd; ənd] ['diskɔ:siz] [ɒv; əv] ['kæptɪn] [dʒɒn] .
Smith **,** **The** **Adventures** **and** **Discourses** **of** **Captain** **John** **.**
史密斯 , 这 冒险 和 论述 的 队长 约翰 .

史密斯，《约翰船长的冒险与论述》。

[baɪ][dʒɒn] ['æʃtən] .
By **John** **Ashton** **.**
经过 约翰 阿什顿 .

作者：约翰·阿什顿。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[spɔ:ts] [ænd; ənd]['pɑ:staimz] , ['kæsəlz] [bʊk] [ɒv; əv] .
Sports **and** **Pastimes** **,** **Cassell's** **Book** **of** **.**
运动的 和 消遣 , 卡塞尔 书 的 .

体育和消遣，卡塞尔出版社出版。

[wɪð] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd] ['kʌləd] ['frʌntɪspi:s] . - ['peɪdʒɪz] .
With **more** **than** **800** **Illustrations** **and** **Coloured** **Frontispiece** **.** **768** **pages** **.**
和 更多的 比 - 插图 和 有色 卷首插图 . - 页面 .

包含800多幅插图和彩色卷首插图。共768页。

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[stiːm] ['endʒɪn] , [ðə; ði] ['θɪəri] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] : [fɔː(r); fə(r)] ['præktɪkl] [men] .
Steam Engine , The Theory and Action of the : for Practical Men .
蒸汽 引擎 , 这 理论 和 行动 的 这 : 为了 实际的 男人 .

蒸汽机，理论与实践：面向实用人士。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['nɔːrθkɑːt] , [siː] . [iː] . 3s . 6d .
By W . H . Northcott , C . E . 3s . 6d .
经过 W . H . 诺斯科特 , C . E . 3s . 6d .

作者：WH Northcott，CE 3先令6便士。

[stɒk] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [jɪə(r)] - [bʊk] , [ðə; ði] .
Stock Exchange Year - Book , The .
库存 交换 年 - 书 , 这 .

证券交易所年鉴。

[baɪ] ['tɒməs] ['skɪnə(r)] , 10s .
By Thomas Skinner , 10s .
经过 托马斯 斯金纳 , 10s .

作者：托马斯·斯金纳，10年代。

6d .
6d .
6d .

6d.

[stəʊnz] [ɒv; əv] ['lʌndən] , [ðə; ði] .
Stones of London , The .
石头 的 伦敦 , 这 .

伦敦之石。

[baɪ][iː] . [ef] . ['flaʊə(r)] .
By E . F . Flower .
经过 E . F . 花 .

作者：EF Flower。

6d .
6d .
6d .

6d.

“ ['stɔːriz] [frɒm; frəm] ['kæsəlz] .
“ Stories from Cassell's .
“ 故事 从 卡塞尔 .

“来自卡塞尔的故事。

” 6d .
” 6d .
” 6d .

6d。

[iːtʃ] ; [klɒθ] ['letəd] , 9d .
each ; cloth lettered , 9d .
每个 ; 布 字母 , 9d .

每件；布料字母，9便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[maɪ] [ænts] [mætʃ] - ['meɪkɪŋ] .
My **Aunt's** **Match** **-** **making** **.**
我的 姑姑的 匹配 - 制作 .

我姑妈的媒人。

[təʊld][baɪ][hɜː(r); hə(r)]['sɪstə(r)] .
Told **by** **her** **Sister** **.**
讲述 经过 她 姐姐 .

由她姐姐讲述。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)] [lɒk] .
The **Silver** **Lock** **.**
这 银 锁 .

银色锁。

“ ['rʌnɪŋ] ['paɪlət] .
“ **Running** **Pilot** **.**
“ 跑步 飞行员 .

“运行中的飞行员。

” [ðə; ði] ['mɔːgɪdʒ] ['mʌni] .
” **The** **Mortgage** **Money** **.**
” 这 抵押 钱 .

“抵押贷款资金。”

['gʊrleɪ] ['brʌðəz] .
Gourlay **Brothers** **.**
古尔雷 兄弟 .

古尔雷兄弟。

[ə; eɪ] [greɪt] [mis'teik] .
A **Great** **Mistake** **.**
一个 伟大的 错误 .

一个巨大的错误。

⁂ [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] ['ɪʃuːd] , [θriː] ['vɒljuːmz] [ɪn] [wʌn] , [klɒθ] , [praɪs] 2s .
⁂ **The** **above** **are** **also** **issued** **,** **Three** **Volumes** **in** **One** **,** **cloth** **,** **price** **2s** **.**
⁂ 这 多于 是 还 发布 , 三 卷 在 一 , 布 , 价格 2s .

⁂ 以上内容也以三卷合一的形式发行，精装，售价 2 先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['sʌnlaɪt] [ænd; ənd] [ʃeɪd] .
Sunlight **and** **Shade** **.**
阳光 和 阴影 .

阳光和阴影。

[wɪð] ['njuːmərəs] [ɪk'skwɪzɪt] [ɪn'greɪvɪŋ] . 7s . 6d .
With **numerous** **Exquisite** **Engravings** **.** **7s** **.** **6d** **.**
和 很多的 精美的 雕刻 . 7s . 6d .

饰有大量精美雕刻。7先令6便士。

['telɪgrɑːf] [gaɪd] , [ðə; ði] .
Telegraph **Guide** **,** **The** **.**
电报 指导 , 这 .

《每日电讯报》指南。

['ɪləstreɪtɪd] , 1s .
Illustrated **,** **1s** **.**
插图 , 1s .

图示，1先令。

['treɪdʒən] .
Trajan **.**
图拉真 .

图拉真。

[æn; ən] [ə'merɪkən] ['nɒv(ə)l] .
An **American** **Novel** **.**
一个 美国人 小说 .

一部美国小说。

[baɪ][eɪtʃ] . [ef] . ['kiːnən] . 7s . 6d . { [eit] }
By **H** **.** **F** **.** **Keenan** **.** **7s** **.** **6d** **.** **{** **8** **}**
经过 H . F . 基南 . 7s . 6d . { 8 }

作者：HF Keenan。7先令6便士。{8}

[tɹænsfɔːm'eɪʃənz] [ɒv; əv] ['ɪnsekts] , [ðə; ði] .
Transformations **of** **Insects** **,** **The** **.**
转变 的 昆虫 , 这 .

昆虫的蜕变。

[baɪ][prɒf] . [piː] . ['mɑːtɪn] ['dʌŋkən] , [em] . [biː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . [wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 6s .
By **Prof** **.** **P** **.** **Martin** **Duncan** **,** **M** **.** **B** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **With** **240** **Illustrations** **.** **6s** **.**
经过 教授 . P . 马丁 邓肯 , M . B . , F . 拉 . S . 和 - 插图 . 6s .

作者：P. Martin Duncan 教授，医学学士，皇家学会会员。附 240 幅插图。6 先令。

['triːtmənt] , [ðə; ði][jɪə(r)] - [bʊk] [ɒv; əv] .
Treatment **,** **The** **Year** **-** **Book** **of** **.**
治疗 , 这 年 - 书 的 .

治疗年鉴。

[ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l] [rɪ'vjuː] [fɔː(r); fə(r)] [præk'tɪʃənər] [ɒv; əv]['medsn; 'medɪsn][ænd; ənd] ['sɜːdʒəri] .
A **Critical** **Review** **for** **Practitioners** **of** **Medicine** **and** **Surgery** **.**
一个 批判的 审查 为了 从业者 的 药品 和 外科手术 .

面向内科和外科从业人员的重要评论。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

“ ['juːnɪˌkəʊd] ” : [ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['telɪgrɑːf] [freɪz] [bʊk] .
“ **Unicode** **”** **:** **the** **Universal** **Telegraph** **Phrase** **Book** **.**
“ Unicode ” : 这 普遍的 电报 短语 书 .

“Unicode”：通用电报短语手册。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] .
United **States** **,** **Cassell's** **History** **of** **the** **.**
团结的 各州 , 卡塞尔 历史 的 这 .

美国，《卡塞尔历史》。

[baɪ] ['edmənd] ['ɑːliər] .
By **Edmund** **Ollier** **.**
经过 埃德蒙 奥利尔 .

作者：埃德蒙·奥利尔。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **600** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含600幅插图。

[θriː] [vɑːlz] .
Three **Vols** **.**
三 卷 .

三卷。

9s .
9s **.**
9s .

9秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [ˌkɒnstɪˈtjuːʃənl] ['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][pəˈlɪtɪk(ə)l] [dɪˈveləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] .
United **States** **,** **Constitutional** **History** **and** **Political** **Development** **of** **the** **.**
团结的 各州 , 宪法 历史 和 政治的 发展 的 这 .

美国，宪政历史和政治发展。

[baɪ]['saɪmən] ['stɜːrn] , [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [bɑː(r)] .
By **Simon** **Sterne** **,** **of** **the** **New** **York** **Bar** **.**
经过 西蒙 斯特恩 , 的 这 新的 约克 酒吧 .

作者：西蒙·斯特恩，纽约律师协会成员。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd] .
Universal **History** **,** **Cassell's** **Illustrated** **.**
普遍的 历史 , 卡塞尔 插图 .

《世界通史》，卡塞尔插图版。

[fɔː(r)][vɑːlz] .
Four **Vols** **.**
四 卷 .

四卷本

9s .
9s **.**
9s .

9秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['vɪkə(r)][ɒv; əv] ['weɪkfiːld] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [wɜːks] [baɪ] ['ɒlɪvə] ['gəʊldsmɪθ] .
Vicar **of** **Wakefield** **and** **other** **Works** **by** **Oliver** **Goldsmith** **.**
牧师 的 韦克菲尔德 和 其他 作品 经过 奥利弗 金匠 .

奥利弗·戈德史密斯的《韦克菲尔德牧师》及其他作品。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[welθ] [kri'eɪʃ(ə)n] .
Wealth Creation .
财富 创建 .

财富创造。

[baɪ][ə; eɪ] . - . 5s .
By A . Mongredien . 5s .
经过 一个 . - . 5s .

作者：A. Mongredien。5秒。

['wɛstɔ:l] , ['dʌblju:] . , ['nɒv(ə)lz][baɪ] .
Westall , W . , Novels by .
韦斯托尔 , W . , 小说 经过 .

韦斯托尔，W.，小说家。

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃnz] .
Popular Editions .
受欢迎的 版本 .

热门版本。

[klɒθ] , 2s .
Cloth , 2s .
布 , 2s .

布料，2 先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[rælf] - [trʌst] .
Ralph Norbreck's Trust .
拉尔夫 - 相信 .

拉尔夫·诺布雷克信托基金。

[ðə; ði][əʊld]['fæktri; 'fæktəri] .
The Old Factory .
这 老的 工厂 .

老工厂。

[red] - .
Red Ryvington .
红色的 - .

雷德·赖文顿。

[wɒt] [g'ɜ:lz][kæn; kən][du:; də] .
What Girls Can Do .
什么 女孩们 能 做 .

女孩能做什么。

[baɪ] ['fɪlɪs] [braʊn] .
By Phyllis Browne .
经过 菲利斯 布朗 .

作者：菲利斯·布朗

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [bɜ˞dz] : [ðeə(r)] [hɔ:nt] [ænd; ənd] ['hæbɪts] .
Wild Animals and Birds : their Haunts and Habits .
荒野 动物 和 鸟类 : 他们的 闹鬼的地方 和 习惯 .

野生动物和鸟类：它们的栖息地和习性。

[baɪ] ['dɑ:ktər; draɪv] . ['ændru:] ['wɪlsn] .
By Dr . Andrew Wilson .
经过 博士 . 安德鲁 威尔逊 .

作者：安德鲁·威尔逊博士。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

7s .
7s .
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[waɪld] [bɜ˞dz] , [fə'mɪliə(r)] .
Wild Birds , Familiar .
荒野 鸟类 , 熟悉的 .

野生鸟类，熟悉的。

[fɜ:st] [ænd; ənd] ['sekənd] ['sɪəri:z] .
First and Second Series .
第一的 和 第二 系列 .

第一季和第二季。

[baɪ] ['dʌblju:] . - .
By W . Swaysland .
经过 W . - .

作者：W. Swaysland。

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] [ɪn] [i:tʃ] . 12s .
With 40 Coloured Plates in each . 12s .
和 - 有色 盘子 在 每个 . 12s .

每本含40张彩色图版。12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[waɪld] ['flaʊəz] , [fə'mɪliə(r)] .
Wild **Flowers** **,** **Familiar** **.**
荒野 花朵 , 熟悉的 .

野花，熟悉的。

[baɪ][ef] . [iː] . [hjuːm] , [ef] . [el] . [es] . , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [faɪv] ['sɪəriːz] .
By **F** **.** **E** **.** **Hulme** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **S** **.** **A** **.** **Five** **Series** **.**
经过 F . E . 休姆 , F . L . S . , F . S . 一个 . 五 系列 .

作者：FE Hulme，FLS，FSA 五系列。

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] [ɪn] [iːtʃ] . 12s .
With **40** **Coloured** **Plates** **in** **each** **.** **12s** **.**
和 - 有色 盘子 在 每个 . 12s .

每本含40张彩色图版。12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['wɪntə(r)][ɪn]['ɪndiə] , [ə; eɪ] . [baɪ][ðə; ðiˌ][ˌɑː'tiː] . [ɒn] .
Winter **in** **India** **,** **A** **.** **By** **the** **Rt** **.** **Hon** **.**
冬天 在 印度 , 一个 . 经过 这 rt . 尊敬的 .

印度的冬天，A. 由尊敬的阁下撰写

['dʌbljuː] . [iː] . ['bækstə(r)] , [em] . [piː] . 5s .
W **.** **E** **.** **Baxter** **,** **M** **.** **P** **.** **5s** **.**
W . E . 巴克斯特 , M . P . 5s .

WE Baxter，MP 5s。

[waɪz] ['wʊmən] , [ðə; ðiˌ] .
Wise **Woman** **,** **The** **.**
明智的 女士 , 这 .

智者。

[baɪ] [dʒɔːdʒ] [mək'dɒn(ə)ld] .
By **George** **Macdonald** **.**
经过 乔治 麦克唐纳 .

作者：乔治·麦克唐纳。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[wʊd] ['mædʒɪk] : [ə; eɪ]['feɪb(ə)l] .
Wood **Magic** **:** **A** **Fable** **.**
木头 魔法 : 一个 寓言 .

木魔法：一个寓言故事。

[baɪ] ['rɪtʃəd] ['dʒɛfəriz] .
By **Richard** **Jefferies** **.**
经过 理查德 杰富瑞 .

作者：理查德·杰弗里斯。

6s .
6s .
6s .

6秒。

[wɜːld] [ɒv; əv][ðə; ði] [siː] .
World of the Sea .
世界 的 这 海 .

海洋世界。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [ɒv; əv]['moʊˌkɪn]['tændɑːn] , [baɪ][ðə; ði] ['veri] [rev] . [eɪtʃ] . ['mɑːrtɪn]
Translated from the French of Moquin Tandon , by the Very Rev . H . Martyn
翻译 从 这 法语 的 莫昆 坦顿 , 经过 这 非常 牧师 . H . 马丁
[hɑːt] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] .
Hart , M . A . Illustrated .
哈特 , M . 一个 . 插图 .

由莫坎·坦顿的法语著作翻译，H·马丁·哈特牧师（文学硕士）著，附插图。

[klɒθ] .
Cloth .
布 .

布。

6s .
6s .
6s .

6秒。

[wɜːld] [ɒv; əv] [wɪt] [ænd; ənd]['hjuːmə(r)] , [ðə; ði] .
World of Wit and Humour , The .
世界 的 有 和 幽默 , 这 .

智慧与幽默的世界。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 400 Illustrations .
和 - 插图 .

包含400幅插图。

[klɒθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d . ; [klɒθ] [gɪlt] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 10s .
6d . ; cloth gilt , gilt edges , 10s .
6d . ; 布 镀金 , 镀金 边缘 , 10s .

6便士；烫金布面，烫金边，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[wɜːld] [ɒv; əv] ['wʌndər] .
World of Wonders .
世界 的 奇迹 .

奇幻世界。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 7s . 6d .
With 400 Illustrations . 7s . 6d .
和 - 插图 . 7s . 6d .

含400幅插图。7先令6便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['mægəziːnz] .
MAGAZINES .
杂志 .

杂志。

[ðə; ði]['kwɪvə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] ['sʌndeɪ] ['riːdɪŋ] .
The Quiver , for Sunday Reading .
这 颤动 , 为了 星期日 阅读 .

《箭袋》，供周日阅读。

['mʌnθli] , 6d .
Monthly , 6d .
月度 , 6d .

每月，6天。

['kæsəlz] ['fæməli][ˌmægə'ziːn] .
Cassell's Family Magazine .
卡塞尔 家庭 杂志 .

卡塞尔家庭杂志。

['mʌnθli] , 7d .
Monthly , 7d .
月度 , 7d .

每月，7天。

“ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” [ˌmægə'ziːn] .
“ Little Folks ” Magazine .
“ 小的 各位 ” 杂志 .

《小人物》杂志。

['mʌnθli] , 6d .
Monthly , 6d .
月度 , 6d .

每月，6天。

[ðə; ði][ˌmægə'ziːn][ɒv; əv] [ɑːt] .
The Magazine of Art .
这 杂志 的 艺术 .

艺术杂志。

['mʌnθli] , 1s .
Monthly , 1s .
月度 , 1s .

每月，1 秒。

['kæsəlz] ['sætədeɪ] ['dʒɜːn(ə)l] .
Cassell's Saturday Journal .
卡塞尔 周六 杂志 .

卡塞尔星期六杂志。

['wiːkli] , 1d . ;
Weekly , 1d . ;
每周 , 1d . ;

每周，1天；

['mʌnθli] , 6d .
Monthly , 6d .
月度 , 6d .

每月，6天。

⁂ [fʊl] [pə'tɪkjələz] [ɒv; əv] ['kæsəl] & ['kʌmpəniz] ['mʌnθli] ['sɪəriəl] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , ['nʌmbərɪŋ]
⁂ Full particulars of CASSELL & COMPANY'S Monthly Serial Publications , numbering
⁂ 满的 细节 的 卡塞尔 & 公司的 月度 序列号 出版物 , 编号
['ʌpwədz] [ɒv; əv] - ['dɪfrənt] [wɜːks] ,
upwards of 50 different Works ,
向上 的 - 不同的 作品 ,

⁂ CASSELL & COMPANY 的月刊出版物的全部详情，数量超过 50 种不同的作品，

[wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] ['kæsəl] & ['kʌmpəniz] [kəm'pliːt] ['kætəlɒg] , [sent] [pəʊst] [friː] [ɒn]
will be found in Cassell & Company's COMPLETE CATALOGUE , sent Post free on
将要 是 成立 在 卡塞尔 & 公司的 完全的 目录 , 发送 邮政 自由的 在
[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
application .
应用 .

详情请见卡塞尔公司完整产品目录，索取后可免费邮寄。

['kætəlɒgz] [ɒv; əv] ['kæsəl] & ['kʌmpəniz] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [hæd; həd] [æt; ət] [ɔːl]
Catalogues of Cassell & Company's Publications , which may be had at all
产品目录 的 卡塞尔 & 公司的 出版物 , 哪个 可能 是 有 在 全部
['bʊkselə(r)] - ,
Booksellers ' ,
书店 - ,

卡塞尔公司出版物的目录可在所有书店购买。

[ɔː(r)] [wɪl] [biː; bi] [sent] [pəʊst] [friː] [ɒn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['pʌblɪʃəz] : —
or will be sent post free on application to the publishers : —
或者 将要 是 发送 邮政 自由的 在 应用 到 这 出版商 : —

或可向出版商申请免费邮寄：—

['kæsəlz] [kəm'pliːt] ['kætəlɒg] , [kən'teɪnɪŋ] [pə'tɪkjələz] [ɒv; əv] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['vɒljuːmz] .
Cassell's Complete Catalogue , containing particulars of One Thousand Volumes .
卡塞尔 完全的 目录 , 包含 细节 的 一 千 卷 .

卡塞尔出版社全集，包含一千卷书籍的详细信息。

['kæsəlz] ['klæsɪfaɪd] ['kætəlɒg] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðeə(r)] [wɜːks] [ɑː(r); ə(r)] [ə'reɪndʒd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [praɪs] ,
Cassell's Classified Catalogue , in which their Works are arranged according to price ,
卡塞尔 分类 目录 , 在 哪个 他们的 作品 是 安排 根据 到 价格 ,
[frɒm; frəm] ['sɪkspəns] [tuː; tə] ['twenti] - [faɪv] ['gini] .
from Sixpence to Twenty - five Guineas .
从 六便士 到 二十 - 五 几内亚 .

卡塞尔分类目录，其中他们的作品按价格排列，从六便士到二十五几尼不等。

['kæsəlz] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['kætəlɒg] , [kən'teɪnɪŋ] [pə'tɪkjələz] [ɒv; əv] ['kæsəl] & ['kʌmpəniz]
Cassell's Educational Catalogue , containing particulars of Cassell & Company's
卡塞尔 教育 目录 , 包含 细节 的 卡塞尔 & 公司的
[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [wɜːks] [ænd; ənd] ['stjʊdnts] - ['mænjʊəl] .
Educational Works and Students ' Manuals .
教育 作品 和 学生 - 手册 .

卡塞尔教育目录，包含卡塞尔公司教育著作和学生手册的详细信息。

['kæsəl] & ['kʌmpəni] , ['lɪmɪtɪd] , ['lʌdˌgeɪt] [hɪl] , ['lʌndən] . { [naɪn] }
CASSELL & COMPANY , Limited , Ludgate Hill , London . { 9 }
卡塞尔 & 公司 , 有限的 , 卢德盖特 爬坡道 , 伦敦 . { 9 }

卡塞尔有限公司，地址：伦敦卢德盖特山。{9}

[bˈaɪbəlz][ænd; ənd] [rɪˈlɪdʒəs] [wɜːks] .
Bibles **and** **Religious** **Works** **.**
圣经 和 宗教 作品 .

圣经和宗教著作。

[ˈbaɪb(ə)l] , [ðə; ði] [kraʊn] [ˈɪləstreɪtɪd] .
Bible **,** **The** **Crown** **Illustrated** **.**
圣经 , 这 王冠 插图 .

《圣经》，皇冠插图版。

[wɪð] [əˈbaʊt] [wʌn] , - [əˈrɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌsˈtreʃən] .
With **about** **1** **,** **000** **Original** **Illustrations** **.**
和 关于 1 , - 原来的 插图 .

包含约1000幅原创插图。

[wɪð] [ˈrefərənsɪz] , & [siː] . [wʌn] , - [ˈpeɪdʒɪz] , [kraʊn] 4to , [klɒθ] , 7s .
With **References** **,** **&** **c** **.** **1** **,** **248** **pages** **,** **crown** **4to** **,** **cloth** **,** **7s** **.**
和 参考 , & c . 1 , - 页面 , 王冠 4to , 布 , 7s .

附参考文献等。1, 248 页，皇冠四开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈbaɪb(ə)l] , [ˈkæsəlz] [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈfæməli] .
Bible **,** **Cassell's** **Illustrated** **Family** **.**
圣经 , 卡塞尔 插图 家庭 .

圣经，卡塞尔插图家庭版。

[wɪð] - [ɪˌlʌsˈtreʃən] .
With **900** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含900幅插图。

[ˈleðə(r)] , [gɪlt] [ˈedʒɪz] , £2 10s .
Leather **,** **gilt** **edges** **,** **£2** **10s** **.**
皮革 , 镀金 边缘 , £2 10s .

皮革，烫金边，2英镑10先令。

[ˈbaɪb(ə)l] [ˈdɪkʃən(ə)ri] , [ˈkæsəlz] .
Bible **Dictionary** **,** **Cassell's** **.**
圣经 字典 , 卡塞尔 .

卡塞尔圣经词典。

[wɪð] [ˈnɪəli] - [ɪˌlʌsˈtreʃən] . 7s . 6d .
With **nearly** **600** **Illustrations** **.** **7s** **.** **6d** **.**
和 几乎 - 插图 . 7s . 6d .

含近600幅插图。7先令6便士。

[ˈbaɪb(ə)l][ˈedʒukeɪtə(r)] , [ðə; ði] .
Bible **Educator** **,** **The** **.**
圣经 教育者 , 这 .

圣经教育家。

[ˈedɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈveri] [rev] . [diːn] [ˈplʌmtri] , [diː] . [diː] . , [welz] .
Edited **by** **the** **Very** **Rev** **.** **Dean** **Plumptre** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **Wells** **.**
编辑 经过 这 非常 牧师 . 院长 普伦普特 , D . D . , 威尔斯 .

由威尔斯的迪安·普伦普特雷神父（神学博士）编辑。

[wɪð] [ɪˌlʌsˈtreʃən] , [mæps] , & [siː] . [fɔː(r)][vɑːlz] . , [klɒθ] , 6s .
With **Illustrations** **,** **Maps** **,** **&** **c** **.** **Four** **Vols** **.** **,** **cloth** **,** **6s** **.**
和 插图 , 地图 , & c . 四 卷 . , 布 , 6s .

附插图、地图等。四卷本，精装，6先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['bʌnjənz] ['pɪlgrɪmz] ['prəʊgres] (['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd]) .
Bunyan's **Pilgrim's** **Progress** **(** **Cassell's** **Illustrated** **)** **.**
班扬的 朝圣者的 进步 (卡塞尔 插图) .

班扬的《天路历程》（卡塞尔插图版）。

[dɪ'maɪ] 4to .
Demy **4to** **.**
黛米 4to .

Demy 4to。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated **throughout** **.**
插图 自始至终 .

全书配有插图。

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['bʌnjənz] ['pɪlgrɪmz] ['prəʊgres] .
Bunyan's **Pilgrim's** **Progress** **.**
班扬的 朝圣者的 进步 .

班扬的《天路历程》。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

[klɒθ] , 3s .
Cloth **,** **3s** **.**
布 , 3s .

布料，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tʃaɪldz] [laɪf] [ɒv; əv] [kraɪst] , [ðə; ði] .
Child's **Life** **of** **Christ** **,** **The** **.**
孩子的 生活 的 基督 , 这 .

儿童基督生平。

[kəm'pliːt] [ɪn] [wʌn] ['hænsəm] ['vɒljuːm] , [wɪð] [ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Complete **in** **One** **Handsome** **Volume** **,** **with** **about** **200** **Original** **Illustrations** **.**
完全的 在 一 英俊的 体积 , 和 关于 - 原来的 插图 .

内容完整，装帧精美，包含约200幅原创插图。

[dɪ'maɪ] 4to , [gɪlt] ['edʒɪz] , 21s .
Demy **4to** **,** **gilt** **edges** **,** **21s** **.**
黛米 4to , 镀金 边缘 , 21s .

德米四开本，烫金边，21先令。

[tʃaɪldz] ['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] .
Child's **Bible** **,** **The** **.**
孩子的 圣经 , 这 .

儿童圣经。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **200** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附200幅插图。

[dɪ'maɪ] 4to , - [ˌpiː 'piː] .
Demy **4to** **,** **830** **pp** **.**
黛米 4to , - pp .

Demy 4开本，830页。

143rd ['θaʊz(ə)nd] .
143rd **Thousand** **.**
143rd 千 .

第143千。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 7s .
Cheap **Edition** **,** **7s** **.**
便宜的 版 , 7s .

廉价版，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tʃɜːtʃ] [æt; ət] [həʊm] , [ðə; ði] .
Church **at** **Home** **,** **The** **.**
教会 在 家 , 这 .

家庭教会。

[ə; eɪ] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [ʃɔːt] ['sɜːrmən] .
A **Series** **of** **Short** **Sermons** **.**
一个 系列 的 短的 布道 .

一系列短篇讲道。

[baɪ] [ðə; ði] [ˌɑː'tiː] . [rev] . ['rəuli] [hɪl] , [diː] . [diː] . , ['bɪʃəp] [ɒv; əv] ['sɑːdər] [ænd; ənd] [mæn] . 5s .
By **the** **Rt** **.** **Rev** **.** **Rowley** **Hill** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **Bishop** **of** **Sodor** **and** **Man** **.** **5s** **.**
经过 这 rt . 牧师 . 罗利 爬坡道 , D . D . , 主教 的 索多岛 和 男人 . 5s .

由索多尔和曼岛主教罗利·希尔阁下（Rowley Hill, DD）主持。5先令。

[deɪ] - [dɔːn] [ɪn] [dɑːk] ['pleɪsɪz] ; [ɔː(r)] ['wɒndərɪŋz] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn] , [saʊθ] ['æfrɪkə] .
Day **-** **Dawn** **in** **Dark** **Places** **;** **or** **Wanderings** **and** **Work** **in** **Bechwanaland** **,** **South** **Africa** **.**
天 - 黎明 在 黑暗的 地点 ; 或者 漫游 和 工作 在 贝奇瓦纳兰 , 南 非洲 .

黑暗之地的黎明；或在南非贝奇瓦纳兰的游历与工作。

[baɪ] [ðə; ði] [rev] . [dʒɒn] [mə'kenzi] .
By **the** **Rev** **.** **John** **Mackenzie** **.**
经过 这 牧师 . 约翰 麦肯齐 .

约翰·麦肯齐牧师著。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated **throughout** **.**
插图 自始至终 .

全书配有插图。

[klɒθ] , 3s .
Cloth **,** **3s** **.**
布 , 3s .

布料，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dɪfɪkəltɪz] [ɒv; əv] [bɪ'liːf] , [sʌm; səm] .
Difficulties of Belief , Some .
困难 的 信仰 , 一些 .

信仰的困难，一些。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [tiː] . ['teɪnˌmaʊθ] [ʃɔː(r)] , [em] . [ə; eɪ] . [njuː] [ænd; ənd] [tʃiːp] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
By the Rev . T . Teignmouth Shore , M . A . New and Cheap Edition .
经过 这 牧师 . T . 蒂格茅斯 支撑 , M . 一个 . 新的 和 便宜的 版 .

T. Teignmouth Shore牧师著，马萨诸塞州新版，价格低廉。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

- ['baɪb(ə)l] .
Doré Bible .
- 圣经 .

多雷圣经。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ] [gʊ'stɑːv] - .
With 230 Illustrations by Gustave Doré .
和 - 插图 经过 古斯塔夫 - .

配有古斯塔夫·多雷绘制的 230 幅插图。

[klɒθ] , £2 10s . ; ['pɜːʃn] [mə'rɒkəʊ] , £3 10s .
Cloth , £2 10s . ; Persian morocco , £3 10s .
布 , £2 10s . ; 波斯语 摩洛哥 , £3 10s .

布面精装本，2英镑10先令；波斯摩洛哥皮本，3英镑10先令。

['ɜːli] [deɪz] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] , [ðə; ði] .
Early Days of Christianity , The .
早期的 天 的 基督教 , 这 .

基督教早期历史。

[baɪ][ðə; ði] [ven] .
By the Ven .
经过 这 文 .

由尊者

[ˌɑːtʃ'diːkən] [fə'rɑːr] , [diː] . [diː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] .
Archdeacon Farrar , D . D . , F . R . S .
副主教 法拉尔 , D . D . , F . 拉 . S .

法拉尔副主教，神学博士，皇家学会会员

['laɪbrərɪ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Library Edition .
图书馆 版 .

图书馆版。

[tuː] [vɑːlz] . , 24s . ; [mə'rɒkəʊ] , £2 2s .
Two Vols . , 24s . ; morocco , £2 2s .
二 卷 . , 24s . ; 摩洛哥 , £2 2s .

两卷，24先令；摩洛哥皮装帧，2英镑2先令。

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Popular Edition .
受欢迎的 版 .

普及本。

[kəm'pliːt] [ɪn] [wʌn] ['vɒljuːm] , [klɒθ] , 6s . ; [klɒθ] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 7s .
Complete in One Volume , cloth , 6s . ; cloth , gilt edges , 7s .
完全的 在 一 体积 , 布 , 6s . ; 布 , 镀金 边缘 , 7s .

完整版，一卷本，精装，6先令；精装，烫金边，7先令。

6d . ; ['pɜːʃn] [mə'rɒkəʊ] , 10s .
6d . ; Persian morocco , 10s .
6d . ; 波斯语 摩洛哥 , 10s .

6d.；波斯摩洛哥，10先令。

6d . ; [triː] - [kɑːf] , 15s .
6d . ; tree - calf , 15s .
6d . ; 树 - 小牛 , 15s .

6d.；树犊，15先令。

['fæməli] [preə(r)] - [bʊk] , [ðə; ði] . ['edɪtɪd] [baɪ] [rev] . ['kænən] ['gɑːrbət] , [em] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] [rev] . [es] . ['mɑːtɪn] .
Family Prayer - Book , The . Edited by Rev . Canon Garbett , M . A . , and Rev . S . Martin .
家庭 祷告 - 书 , 这 . 编辑 经过 牧师 . 佳能 加贝特 , M . 一个 . , 和 牧师 . S . 马丁 .

家庭祈祷书。由加贝特牧师（文学硕士）和马丁牧师编辑。

['ekstrə] [kraʊn] 4to , [klɒθ] , 5s . ; [mə'rɒkəʊ] , 18s .
Extra crown 4to , cloth , 5s . ; morocco , 18s .
额外的 王冠 4to , 布 , 5s . ; 摩洛哥 , 18s .

Extra crown 4to，布面，5先令；摩洛哥皮，18先令。

['giːki] , ['kʌnɪŋəm] , [diː] . [diː] . , [wɜːks] [baɪ] : —
Geikie , Cunningham , D . D . . , Works by : —
盖基 , 坎宁安 , D . D . . , 作品 经过 : —

盖基、坎宁安、DD，作品作者：—

['aʊəz] [wɪð] [ðə; ði] ['baɪb(ə)l] .
Hours with the Bible .
小时 和 这 圣经 .

与圣经相处的几个小时。

[sɪks] [vɑːlz] . , 6s .
Six Vols . , 6s .
六 卷 . , 6s .

六卷，每卷 6 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['entərɪŋ] [ɒn] [laɪf] .
Entering on Life .
进入 在 生活 .

步入人生。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['preʃəs] ['prɒmɪsɪz] .
The Precious Promises .
这 宝贵的 承诺 .

珍贵的承诺。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ˌrefə'meɪʃn] .
The English Reformation .
这 英语 宗教改革 .

英国宗教改革。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[əʊld] ['testəmənt] ['kærəktəz] .
Old Testament Characters .
老的 遗嘱 人物 .

旧约人物。

6s .
6s .
6s .

6秒。

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [wɜːdz] [ɒv; əv] [kraɪst] .
The Life and Words of Christ .
这 生活 和 字 的 基督 .

基督的生平与言语。

[tuː] [vɑːlz] . , [klɒθ] , 30s .
Two Vols . , cloth , 30s .
二 卷 . , 布 , 30s .

两卷本，精装，30年代。

['stjʊdnts] - [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Students ' Edition .
学生 - 版 .

学生版。

[tuː] [vɑːlz] . , 16s .
Two Vols . , 16s .
二 卷 . , 16s .

两卷，16先令。

['glɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði][mæn][ɒv; əv] ['sɒrəʊz] , [ðə; ði] .
Glories of the Man of Sorrows , The .
荣耀 的 这 男人 的 悲伤 , 这 .

忧伤之人的荣耀。

['sɜːrmən] [priːtʃ] [æt; ət][ˌes 'tiː] . [dʒeɪmzɪz] , [ˌpɪkə'dɪli] .
Sermons **preached** **at** **St** **.** **James's** **,** **Piccadilly** **.**
布道 布道 在 英石 . 詹姆斯的 , 皮卡迪利 .

在皮卡迪利圣詹姆斯教堂布道。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . [boʊ'neɪviə] [hʌnt] .
By **the** **Rev** **.** **H** **.** **G** **.** **Bonavia** **Hunt** **.**
经过 这 牧师 . H . G . 博纳维亚 打猎 .

作者：HG Bonavia Hunt牧师。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['gɒsp(ə)l][ɒv; əv] [greɪs] , [ðə; ði] .
Gospel **of** **Grace** **,** **The** **.**
福音 的 优雅 , 这 .

恩典福音。

[baɪ][ə; eɪ] . - .
By **A** **.** **Lindesie** **.**
经过 一个 . - .

作者：A. Lindesie。

[klɒθ] , 3s .
Cloth **,** **3s** **.**
布 , 3s .

布料，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

“ [hɑːt] [kɔːrdz] .
“ **Heart** **Chords** **.**
“ 心 和弦 .

“心弦。

” [ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] [wɜːks] [baɪ]['emɪnənt] [di'vain] .
” **A** **Series** **of** **Works** **by** **Eminent** **Divines** **.**
” 一个 系列 的 作品 经过 杰出 神祇 .

”著名神学家系列作品。”

[baʊnd] [ɪn] [klɒθ] , [red] ['edʒɪz] , [wʌn] ['ʃɪlɪŋ] [iːtʃ] .
Bound **in** **cloth** **,** **red** **edges** **,** **One** **Shilling** **each** **.**
边界 在 布 , 红色的 边缘 , 一 先令 每个 .

布面精装，红边，每本一先令。

[maɪ]['fɑːðə(r)] .
My **Father** **.**
我的 父亲 .

我的父亲。

[maɪ]['baɪb(ə)l] .
My **Bible** **.**
我的 圣经 .

我的圣经。

[maɪ] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [gɒd] .

My	Work	for	God	.
我的	工作	为了	上帝	.

我为上帝所做的工作。

[maɪ] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ɪn] [laɪf] .

My	Object	in	Life	.
我的	目的	在	生活	.

我的人生目标。

[maɪ] [ˌæspəɹ'eɪʃənz] .

My	Aspirations	.
我的	抱负	.

我的抱负。

[maɪ] [ɪ'məʊʃən(ə)l] [laɪf] .

My	Emotional	Life	.
我的	情绪	生活	.

我的情感生活。

[maɪ] ['bɒdi] .

My	Body	.
我的	身体	.

我的身体。

[maɪ] [səʊl] .

My	Soul	.
我的	灵魂	.

我的灵魂。

[maɪ] [grəʊθ] [ɪn] [dɪ'vaɪn] [laɪf] .

My	Growth	in	Divine	Life	.
我的	生长	在	神圣的	生活	.

我在神圣生命中的成长。

[maɪ] [ˌhɪər'ɑːftə(r)] .

My	Hereafter	.
我的	此后	.

我的来世。

[maɪ] [wɔːk] [wɪð] [gɒd] .

My	Walk	with	God	.
我的	走	和	上帝	.

我与神同行。

[maɪ] [eɪdz] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [laɪf] .

My	Aids	to	the	Divine	Life	.
我的	艾滋病	到	这	神圣的	生活	.

我通往神圣生活的辅助工具。

[maɪ] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv] [streŋθ] .

My	Sources	of	Strength	.
我的	来源	的	力量	.

我的力量源泉。

[[ˌpiː 'dʒiː] p10]

[	Pg	p10	]
[	页	p10	]

[第10页]

[laɪf] [ɒv; əv] [kraɪst] , [ðə; ði] .

Life	of	Christ	,	The	.
生活	的	基督	,	这	.

基督的生平。

[baɪ][ðə; ði][ven] .
By **the** **Ven** **.**
经过 这 文 .

由尊者

[ˌɑːtʃ'diːkən] [fə'rɑːr] , [diː] . [diː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , ['tʃæplɪn] - [ɪn] - ['ɔːd(ə)n(ə)ri][tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] .
Archdeacon **Farrar** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **,** **Chaplain** **-** **in** **-** **Ordinary** **to** **the** **Queen** **.**
副主教 法拉尔 , D . D . , F . 拉 . S . , 牧师 - 在 - 普通的 到 这 女王 .

法拉尔大主教，神学博士，皇家学会会员，女王的常任牧师。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Illustrated **Edition** **,** **with** **about** **300** **Original** **Illustrations** **.**
插图 版 , 和 关于 - 原来的 插图 .

插图版，包含约 300 幅原创插图。

['ekstrə] [kraʊn] 4to , [klɒθ] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 21s . ; [mə'rɒkəʊ] [æn'tiːk] , 42s .
Extra **crown** **4to** **,** **cloth** **,** **gilt** **edges** **,** **21s** **.** **;** **morocco** **antique** **,** **42s** **.**
额外的 王冠 4to , 布 , 镀金 边缘 , 21s . ; 摩洛哥 古董 , 42s .

额外皇冠四开本，布面精装，烫金边，21先令；摩洛哥古董皮，42先令。

['laɪbrəri] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Library **Edition** **.**
图书馆 版 .

图书馆版。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

[klɒθ] , 24s . ; [mə'rɒkəʊ] , 42s .
Cloth **,** **24s** **.** **;** **morocco** **,** **42s** **.**
布 , 24s . ; 摩洛哥 , 42s .

布面皮，24先令；摩洛哥皮，42先令。

['biːʒuː] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Bijou **Edition** **.**
珠宝 版 .

精美版。

[faɪv] ['vɒljuːmz] , [ɪn][bɒks] , 10s .
Five **Volumes** **,** **in** **box** **,** **10s** **.**
五 卷 , 在 盒子 , 10s .

五卷本，盒装，10先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði][set] .
the **set** **.**
这 放 .

布景。

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [ɪn] [wʌn] [vɒl] .
Popular **Edition** **,** **in** **One** **Vol** **.**
受欢迎的 版 , 在 一 沃尔 .

通俗版，一卷本。

8vo , [klɒθ] , 6s . ; [klɒθ] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 7s .
8vo **,** **cloth** **,** **6s** **.** **;** **cloth** **,** **gilt** **edges** **,** **7s** **.**
8vo , 布 , 6s . ; 布 , 镀金 边缘 , 7s .

8开本，布面精装，6先令；布面精装，烫金边，7先令。

6d . ; ['pɜːʃn] [mə'rɒkəʊ] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 10s .
6d . ; Persian morocco , gilt edges , 10s .
6d . ; 波斯语 摩洛哥 , 镀金 边缘 , 10s .

6便士；波斯摩洛哥皮装帧，烫金边，10先令。

6d . ; [triː] - [kɑːf] , 15s .
6d . ; tree - calf , 15s .
6d . ; 树 - 小牛 , 15s .

6d.；树犊，15先令。

['mærɪdʒ] [rɪŋ] , [ðə; ði] .
Marriage Ring , The .
婚姻 戒指 , 这 .

结婚戒指。

[baɪ] ['wɪljəm] [lændəlz] , [diː] . [diː] . [baʊnd] [ɪn] [waɪt] [ˌleðə'ret] , [gɪlt] ['edʒɪz] , [ɪn][bɒks] , 6s . ;
By William Landels , D . D . Bound in white leatherette , gilt edges , in box , 6s . ;
经过 威廉 兰德尔斯 , D . D . 边界 在 白色的 人造革 , 镀金 边缘 , 在 盒子 , 6s . ;
[mə'rɒkəʊ] , 8s .
morocco , 8s .
摩洛哥 , 8s .

威廉·兰德尔斯著，白色人造革封面，烫金边，盒装，6先令；摩洛哥皮封面，8先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɑːtəz] , [-] [bʊk] [ɒv; əv] .
Martyrs , Foxe's Book of .
殉道者 , 福克斯的 书 的 .

殉道者，福克斯之书。

[wɪð] [ə'baʊt] - [ˌɪlʌs'treʃən] .
With about 200 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有200幅插图。

[ɪm'pɪəriəl] 8vo , - ['peɪdʒɪz] , [klɒθ] , 12s . ; [klɒθ] [gɪlt] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 15s .
Imperial 8vo , 732 pages , cloth , 12s . ; cloth gilt , gilt edges , 15s .
帝国 8vo , - 页面 , 布 , 12s . ; 布 镀金 , 镀金 边缘 , 15s .

皇家八开本，732 页，布面精装，12 先令；烫金布面精装，烫金书口，15 先令。

['məʊzɪz][ænd; ənd][dʒi'ɒlədʒi] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['hɑːməni] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] [wɪð] ['saɪəns] .
Moses and Geology ; or , The Harmony of the Bible with Science .
摩西 和 地质学 ; 或者 , 这 和谐 的 这 圣经 和 科学 .

摩西与地质学；或，圣经与科学的和谐。

[baɪ]['sæmjʊəl] - , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By Samuel Kinns , Ph . D . , F . R . A . S . Illustrated .
经过 塞缪尔 - , 菲尔 . D . , F . 拉 . 一个 . S . 插图 .

作者：Samuel Kinns 博士，FRAS 插图。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 6s .
Cheap Edition , 6s .
便宜的 版 , 6s .

廉价版，6秒。

['mjuːzɪk][ɒv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] .
Music of the Bible , The .
音乐 的 这 圣经 , 这 .

圣经音乐。

[baɪ][dʒeɪ] . ['steɪnə(r)] , [em] . [ə; eɪ] . , [mʌs] .

By	J	.	Stainer	,	M	.	A	.	,	Mus	.
经过	J	.	施泰纳	,	M	.	一个	.	,	音乐	.

作者：J. Stainer，文学硕士，音乐学士

[dɒk] .

Doc	.
医生	.

医生。

2s .

2s	.
2s	.

2秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[nɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['hev(ə)nli] [hə'raɪz(ə)nz] , [ðə; ði] .

Near	and	the	Heavenly	Horizons	,	The	.
靠近	和	这	天上	地平线	,	这	.

近处和天际。

[baɪ][ðə; ði]['kaʊntəs; 'kaʊntes][diː][ˌgæspə'rɪn] .

By	the	Countess	De	Gasparin	.
经过	这	伯爵夫人	德	加斯帕林	.

由德·加斯帕兰伯爵夫人所著。

1s . ; [klɒθ] , 2s .

1s	.	;	cloth	,	2s	.
1s	.	;	布	,	2s	.

1先令；布料，2先令。

[njuː] ['testəmənt] ['kɒmənt(ə)ri] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪŋglɪʃ] ['ridər] , [ðə; ði] .

New	Testament	Commentary	for	English	Readers	,	The	.
新的	遗嘱	评论	为了	英语	读者	,	这	.

面向英语读者的《新约注释》

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌɑː'tiː] . [rev] . [siː] . [dʒeɪ] . ['ɛlɪˌkɑːt] , [diː] . [diː] . , [lɔːd] ['bɪʃəp] [ɒv; əv] ['glɒstə(r)]

Edited	by	the	Rt	.	Rev	.	C	.	J	.	Ellicott	,	D	.	D	.	,	Lord	Bishop	of	Gloucester
编辑	经过	这	rt	.	牧师	.	C	.	J	.	埃利科特	,	D	.	D	.	,	主	主教	的	格洛斯特

[ænd; ənd] ['brɪstl] .

and	Bristol	.
和	布里斯托尔	.

由格洛斯特和布里斯托尔主教 CJ Ellicott 阁下编辑。

[ɪn] [θriː] ['vɒljuːmz] , 21s .

In	Three	Volumes	,	21s	.
在	三	卷	,	21s	.

三卷本，21先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[vɒl] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[ai] . — [ðə; ði][fɔː(r)] ['gɔspəlz] .

I	.	—	The	Four	Gospels	.
我	.	一	这	四	福音书	.

一、——四福音书。

[vɒl] . [ˌaɪ 'aɪ] . — [ðə; ði] [ækts] , ['rəʊmənz] , [kə'rɪnθiənz] , [gə'leɪʃənz] .

Vol	.	II	.	—	The	Acts	,	Romans	,	Corinthians	,	Galatians	.
沃尔	.	二	.	一	这	使徒行传	,	罗马书	,	哥林多前书	,	加拉太书	.

第二卷——《使徒行传》、《罗马书》、《哥林多前书》、《加拉太书》。

[vɒl] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[θriː] . — [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [bʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['testəmənt] .

III	.	—	The	remaining	Books	of	the	New	Testament	.
三、	.	一	这	其余的	图书	的	这	新的	遗嘱	.

三、新约圣经的其余部分。

[əʊld] ['testəmənt] ['kɒmənt(ə)ri] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪŋglɪʃ] ['ridər] , [ðə; ði] .

Old	Testament	Commentary	for	English	Readers	,	The	.
老的	遗嘱	评论	为了	英语	读者	,	这	.

面向英语读者的旧约注释。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [raɪt] [rev] . [siː] . [dʒeɪ] . ['ɛlɪˌkɑːt] , [diː] . [diː] . , [lɔːd] ['bɪʃəp] [ɒv; əv] ['glɒstə(r)]

Edited	by	the	Right	Rev	.	C	.	J	.	Ellicott	,	D	.	D	.	,	Lord	Bishop	of	Gloucester
编辑	经过	这	正确的	牧师	.	C	.	J	.	埃利科特	,	D	.	D	.	,	主	主教	的	格洛斯特

[ænd; ənd] ['brɪstl] .

and	Bristol	.
和	布里斯托尔	.

由格洛斯特和布里斯托尔主教 CJ Ellicott 阁下编辑。

[kəm'pliːt] [ɪn][faɪv][vɑːlz] . , 21s .

Complete	in	5	Vols	.	,	21s	.
完全的	在	5	卷	.	,	21s	.

共 5 卷，每卷 21 先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡塞尔公司精选集(Selections from Cassell & Company)
第3/4页

[vɒl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ai] . — ['dʒenəsɪs][tuː; tə] ['nʌmbəz] .
I . **—** **Genesis** **to** **Numbers** .
我 . — 创世纪 到 数字 .

一、创世记至民数记。

[vɒl] . [ˌaɪ 'aɪ] . — [ˌdjuːtə'rɔːnəmi]
Vol . **II** . **—** **Deuteronomy**
沃尔 . 二 . — 申命记

第二卷——申命记

[tuː; tə]
to
到

到

['sæmjʊəl][ˌaɪ 'aɪ] .
Samuel **II** .
塞缪尔 二 .

塞缪尔二世

[vɒl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[θriː] . — [kɪŋz] [ai] . [tuː; tə]['estə(r)] .
III . **—** **Kings** **I** . **to** **Esther** .
三、 . — 国王 我 . 到 以斯帖 .

III.—列王纪上至以斯帖记。

[vɒl] . [ˌaɪ 'viː] . — [dʒɒb][tuː; tə][aɪ'zaɪə] .
Vol . **IV** . **—** **Job** **to** **Isaiah** .
沃尔 . 第四 . — 工作 到 以赛亚 .

第四卷——约伯记至以赛亚书。

[vɒl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[viː] . — [ˌdʒerə'maɪə][tuː; tə]['mæləˌkaɪ] .
V . **—** **Jeremiah** **to** **Malachi** .
V . — 耶利米 到 马拉基 .

V.——耶利米书至玛拉基书。

['peɪtriːˌɑːks] , [ðə; ðiː] .
Patriarchs , **The** .
族长 , 这 .

族长们。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] [rev] . ['dʌblju:] . ['hænə] , [di:] . [di:] . , [ænd; ənd][ðə; ði] [ven] .
By **the** **late** **Rev** **.** **W** **.** **Hanna** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **and** **the** **Ven** **.**
经过 这 晚的 牧师 . W . 汉娜 , D . D . , 和 这 文 .

由已故的 W. Hanna 牧师（神学博士）和尊敬的牧师撰写。

[ˌɑ:tʃ'di:kən] ['nɔ:rɪs] , [bi:] . [di:] . 2s .
Archdeacon **Norris** **,** **B** **.** **D** **.** **2s** **.**
副主教 诺里斯 , B . D . 2s .

诺里斯大主教，BD 2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['prɒtɪstəntɪzəm] , [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] .
Protestantism **,** **The** **History** **of** **.**
新教 , 这 历史 的 .

新教的历史。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['waɪli] , ['el'el] . [di:] .
By **the** **Rev** **.** **J** **.** **A** **.** **Wylie** **,** **LL** **.** **D** **.**
经过 这 牧师 . J . 一个 . 威利 , 二 . D .

作者：JA Wylie 牧师，法学博士

[kən'teɪnɪŋ] ['ʌpwədz] [ɒv; əv] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Containing **upwards** **of** **600** **Original** **Illustrations** **.**
包含 向上 的 - 原来的 插图 .

包含超过 600 幅原创插图。

[θri:] [vɑ:lz] . , 27s .
Three **Vols** **.** **,** **27s** **.**
三 卷 . , 27s .

三卷，27先令。

['kwɪvə(r)] ['jɪəli] ['vɒlju:m] , [ðə; ði] . - [haɪ] - [klɑ:s] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Quiver **Yearly** **Volume** **,** **The** **.** **250** **high** **-** **class** **Illustrations** **.**
颤动 每年 体积 , 这 . - 高的 - 班级 插图 .

Quiver年度画册。250幅精美插图。

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[rɪ'vaɪzd] ['vɜ:ʃ(ə)n] — ['kɒmənt(ə)ri] [ɒn][ðə; ði] [rɪ'vaɪzd] ['vɜ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [nju:] ['testəmənt] .
Revised **Version** **—** **Commentary** **on** **the** **Revised** **Version** **of** **the** **New** **Testament** **.**
修改 版本 — 评论 在 这 修改 版本 的 这 新的 遗嘱 .

修订版——新约圣经修订版注释。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʌblju:] . [dʒi:] . ['hʌmfri] , [bi:] . [di:] . 7s . 6d .
By **the** **Rev** **.** **W** **.** **G** **.** **Humphry** **,** **B** **.** **D** **.** **7s** **.** **6d** **.**
经过 这 牧师 . W . G . 汉弗莱 , B . D . 7s . 6d .

由牧师 WG Humphry 出版，BD 7 先令 6 便士。

['seɪkrɪd]['poʊəmz] , [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] .
Sacred **Poems** **,** **The** **Book** **of** **.**
神圣 诗歌 , 这 书 的 .

圣诗集。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['kænən] [beɪnz] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .

Edited	by	the	Rev	.	Canon	Baynes	,	M	.	A	.	With	Illustrations	.
编辑	经过	这	牧师	.	佳能	贝恩斯	,	M	.	一个	.	和	插图	.

由贝恩斯牧师（文学硕士）编辑，附插图。

[klɒθ] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 5s .

Cloth	,	gilt	edges	,	5s	.
布	,	镀金	边缘	,	5s	.

布面精装，烫金边，5先令。

[ˌes 'tiː] . [dʒɔːdʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪŋgləɪnd] ; [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['sɜːrmən] [priːtʃ] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

St	.	George	for	England	;	and	other	Sermons	preached	to	Children	.
英石	.	乔治	为了	英格兰	;	和	其他	布道	布道	到	孩子们	.

圣乔治为英格兰；以及其他向儿童布道。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [tiː] . ['teɪnˌmaʊθ] [ʃɔː(r)] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .

By	the	Rev	.	T	.	Teignmouth	Shore	,	M	.	A	.	5s	.
经过	这	牧师	.	T	.	蒂格茅斯	支撑	,	M	.	一个	.	5s	.

由 T. Teignmouth Shore 牧师，MA 5s。

[ˌes 'tiː] . [pɔːl] , [ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɒv; əv] .

St	.	Paul	,	The	Life	and	Work	of	.
英石	.	保罗	,	这	生活	和	工作	的	.

圣保罗的生平与事迹。

[baɪ][ðə; ði] [ven] .

By	the	Ven	.
经过	这	文	.

由尊者

[ˌɑːtʃ'diːkən] [fə'rɑːr] , [diː] . [diː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , ['tʃæplɪn] [ɪn]['ɔːd(ə)n(ə)ri][tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] .

Archdeacon	Farrar	,	D	.	D	.	,	F	.	R	.	S	.	,	Chaplain	in	Ordinary	to	the	Queen	.
副主教	法拉尔	,	D	.	D	.	,	F	.	拉	.	S	.	,	牧师	在	普通的	到	这	女王	.

法拉尔副主教，神学博士，皇家学会会员，女王的常任牧师。

['laɪbrəri] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

Library	Edition	.
图书馆	版	.

图书馆版。

[tuː] [vɑːlz] . , [klɒθ] , 24s . ; [mə'rɒkəʊ] , 42s .

Two	Vols	.	,	cloth	,	24s	.	;	morocco	,	42s	.
二	卷	.	,	布	,	24s	.	;	摩洛哥	,	42s	.

两卷本，布面精装，24先令；摩洛哥皮精装，42先令。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [kəm'pliːt] [ɪn][wʌn] ['vɒljuːm] , [wɪð] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] , £1 1s . ;

Illustrated	Edition	,	complete	in	One	Volume	,	with	about	300	Illustrations	,	£1	1s	.	;
插图	版	,	完全的	在	一	体积	,	和	关于	-	插图	,	£1	1s	.	;

[mə'rɒkəʊ] , £2 2s .

morocco	,	£2	2s	.
摩洛哥	,	£2	2s	.

插图版，完整收录于一卷，约有 300 幅插图，售价 1 英镑 1 先令；摩洛哥皮装帧版，售价 2 英镑 2 先令。

['pɒpjələ(r)] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

Popular	Edition	.
受欢迎的	版	.

普及本。

[wʌn] ['vɒljuːm] , 8vo , [klɒθ] , 6s . ; [klɒθ] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 7s .

One	Volume	,	8vo	,	cloth	,	6s	.	;	cloth	,	gilt	edges	,	7s	.
一	体积	,	8vo	,	布	,	6s	.	;	布	,	镀金	边缘	,	7s	.

一卷，8开本，布面精装，6先令；布面精装，烫金边，7先令。

6d . ; ['pɜːʃn] [mə'rɒkəʊ] , 10s .
6d . ; Persian morocco , 10s .
6d . ; 波斯语 摩洛哥 , 10s .

6d.；波斯摩洛哥，10先令。

6d . ; [triː] - [kɑːf] , 15s .
6d . ; tree - calf , 15s .
6d . ; 树 - 小牛 , 15s .

6d.；树犊，15先令。

['sekjələ(r)] [laɪf] , [ðə; ðɪ]['gɒsp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ðɪ] .
Secular Life , The Gospel of the .
世俗 生活 , 这 福音 的 这 .

世俗生活，福音。

['sɜːrmən] [priːtʃ] [æt; ət]['ɒksfəd] .
Sermons preached at Oxford .
布道 布道 在 牛津 .

在牛津大学布道。

[baɪ][ðə; ðɪ] [ɒn] . ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['friːˌmænt(ə)l] , ['kænən][ɒv; əv] ['kæntəbəri] . 5s .
By the Hon . W . H . Fremantle , Canon of Canterbury . 5s .
经过 这 尊敬的 . W . H . 弗里曼特尔 , 佳能 的 坎特伯雷 . 5s .

由坎特伯雷大教堂教士W.H.弗里曼特尔阁下发行。5先令。

['sɜːrmən] [priːtʃ] [æt; ət]['westmɪnstə(r)] ['æbi] .
Sermons Preached at Westminster Abbey .
布道 布道 在 威斯敏斯特 修道院 .

在威斯敏斯特教堂所作的布道。

[baɪ] ['ælfrɪd] ['beri] , [diː] . [diː] . , [diː] . [siː] . [el] . , ['praɪmeɪt][ɒv; əv] [ɒ'streɪliə] . 5s .
By Alfred Barry , D . D . . , D . C . L . . , Primate of Australia . 5s .
经过 阿尔弗雷德 巴里 , D . D . . , D . C . L . . , 灵长类动物 的 澳大利亚 . 5s .

作者：阿尔弗雷德·巴里，神学博士、法学博士，澳大利亚灵长类动物学家。5 先令。

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [nəʊ] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] ?
Shall We Know One Another ?
将 我们 知道 一 其他 ?

我们能否彼此认识?

[baɪ][ðə; ðɪ][ˌɑː'tiː] . [rev] . [dʒeɪ] . [siː] . [raɪl] , [diː] . [diː] . , ['bɪʃəp] [ɒv; əv] ['lɪvəpuːl] .
By the Rt . Rev . J . C . Ryle , D . D . . , Bishop of Liverpool .
经过 这 rt . 牧师 . J . C . 莱尔 , D . D . . , 主教 的 利物浦 .

由利物浦主教 JC Ryle 阁下撰写。

[njuː] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːdʒd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
New and Enlarged Edition .
新的 和 放大 版 .

全新扩充版。

[klɒθ] [lɪmp] , 1s .
Cloth limp , 1s .
布 跛行 , 1s .

布料松弛，1秒。

['saɪmən]['piːtə(r)] : [hɪz; ɪz] [laɪf] , [taɪmz] , [ænd; ənd] [frendz] .
Simon Peter : His Life , Times , and Friends .
西蒙 彼得 : 他的 生活 , 《时代周刊》 , 和 朋友们 .

西门·彼得：他的生平、时代和朋友。

[baɪ][iː] . ['hɑːdər] . 5s .
By E . Hodder . 5s .
经过 E . 霍德 . 5s .

作者：E. Hodder。5 先令。

[vɔɪs] [ɒv; əv] [taɪm] , [ðə; ði] .
Voice of Time , The .
嗓音 的 时间 , 这 .

时代之声。

[baɪ][dʒɒn] [straʊd] .
By John Stroud .
经过 约翰 斯特劳德 .

作者：约翰·斯特劳德。

[klɒθ] [gɪlt] , 1s .
Cloth gilt , 1s .
布 镀金 , 1s .

布面烫金，1先令。

[[ˌpiː 'dʒiː] p11]
[Pg p11]
[页 p11]

[第11页]

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [wɜːks] [ænd; ənd] ['stjʊdnts] - ['mænjʊəl] .
Educational Works and Students ' Manuals .
教育 作品 和 学生 - 手册 .

教育著作和学生手册。

['ældʒɪbrə] , [ðə; ði] ['elɪmənts] [ɒv; əv] .
Algebra , The Elements of .
代数 , 这 元素 的 .

代数，基本要素。

[baɪ][prɒf] . ['wɒlɪs] , [em] . [ə; eɪ] . , 1s .
By Prof . Wallace , M . A . , 1s .
经过 教授 . 华莱士 , M . 一个 . , 1s .

作者：华莱士教授，文学硕士，1s。

[ə'rɪθmətɪks] , [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [skuːl] .
Arithmetics , The Modern School .
算术 , 这 现代的 学校 .

现代学校的算术。

[baɪ] [dʒɔːdʒ] [rɪks] , [biː] . [ˌɛs'siː] .
By George Ricks , B . Sc .
经过 乔治 里克斯 , B . Sc .

作者：乔治·里克斯，理学士

[lɑːnd] .
Lond .
伦敦 .

伦敦

[wɪð] [test] [kɑːdz] .
With Test Cards .
和 测试 牌 .

附带测试卡。

([lɪst] [ɒn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

[bʊk] - ['kiːpɪŋ] : —
Book - Keeping : —
书 - 保持 : —

记账：—

[bʊk] - ['kiːpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [skuːlz] .
Book - **Keeping** **for** **Schools** **.**
书 - 保持 为了 学校 .

学校簿记。

[baɪ] ['θɪədɔ] [dʒəunz] , 2s . ; [klɒθ] , 3s .
By **Theodore** **Jones** **,** **2s** **.** **;** **cloth** **,** **3s** **.**
经过 西奥多 琼斯 , 2s . ; 布 , 3s .

西奥多·琼斯著，2先令；布面，3先令。

[bʊk] - ['kiːpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɪljən] .
Book **-** **Keeping** **for** **the** **Million** **.**
书 - 保持 为了 这 百万 .

百万富翁的记账指南。

[baɪ][tiː] . [dʒəunz] , 2s . ; [klɒθ] , 3s .
By **T** **.** **Jones** **,** **2s** **.** **;** **cloth** **,** **3s** **.**
经过 T . 琼斯 , 2s . ; 布 , 3s .

T. Jones 著，2 先令；布面，3 先令。

[bʊks] [fɔː(r); fə(r)][dʒoʊnzɪz] ['sɪstəm] .
Books **for** **Jones's** **System** **.**
图书 为了 琼斯 系统 .

琼斯体系的书籍。

[ruːld] [sets] [ɒv; əv] , 2s .
Ruled **Sets** **of** **,** **2s** **.**
裁决 套 的 , 2s .

规则集，2s。

['kɒmənt(ə)ri] , [ðə; ði] [njuː] ['testəmənt] .
Commentary **,** **The** **New** **Testament** **.**
评论 , 这 新的 遗嘱 .

新约注释。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [lɔːd] ['bɪʃəp] [ɒv; əv] ['glɒstə(r)] [ænd; ənd] ['brɪstl] .
Edited **by** **the** **Lord** **Bishop** **of** **Gloucester** **and** **Bristol** **.**
编辑 经过 这 主 主教 的 格洛斯特 和 布里斯托尔 .

由格洛斯特和布里斯托尔主教大人编辑。

['hændi] ['vɒljuːm] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Handy **Volume** **Edition** **.**
便利 体积 版 .

便携版。

[ˌes 'tiː] . ['mæθjuː] , 3s .
St **.** **Matthew** **,** **3s** **.**
英石 . 马修 , 3s .

圣马太福音，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˌes 'tiː] . [mɑːk] , 3s .
St **.** **Mark** **,** **3s** **.**
英石 . 标记 , 3s .

圣马可，3先令。

[ˌes 'tiː] . [luːk] , 3s .
St **.** **Luke** **,** **3s** **.**
英石 . 卢克 , 3s .

圣路加福音，3 节。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌes 'tiː] . [dʒɒn] , 3s .
St . John , 3s .
英石 . 约翰 , 3s .

圣约翰，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ækts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'pɔsəlz] , 3s .
The Acts of the Apostles , 3s .
这 使徒行传 的 这 使徒们 , 3s .

使徒行传，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['rəʊmənz] , 2s .
Romans , 2s .
罗马书 , 2s .

罗马书，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kə'rɪnθiənz] [ai] . [ænd; ənd][ˌaɪ 'aɪ] . , 3s .
Corinthians I . and II . , 3s .
哥林多前书 我 . 和 二 . , 3s .

哥林多前书和后书 3:1

[gə'leɪʃənz] , [ɪ'fiːʒənz] , [ænd; ənd] [fɪ'lɪpiənz] , 3s .
Galatians , Ephesians , and Philippians , 3s .
加拉太书 , 以弗所书 , 和 腓立比人 , 3s .

加拉太书、以弗所书和腓立比书，3s。

[kə'lɒʃənz] , [ˌθesə'ləuniənz] , [ænd; ənd] ['tɪməθi] , 3s .
Colossians , Thessalonians , and Timothy , 3s .
歌罗西书 , 帖撒罗尼迦人 , 和 蒂莫西 , 3s .

歌罗西书、帖撒罗尼迦书和提摩太前书 3:15

['taɪtəs] , [fi'liːmɔn; fai-] , ['hiːbruːz] , [ænd; ənd][dʒeɪmz] , 3s .
Titus , Philemon , Hebrews , and James , 3s .
提图斯 , 菲利蒙 , 希伯来书 , 和 詹姆斯 , 3s .

提多书、腓利门书、希伯来书和雅各书，3s。

['piːtə(r)] , [dʒuːd] , [ænd; ənd][dʒɒn] , 3s .
Peter , Jude , and John , 3s .
彼得 , 裘德 , 和 约翰 , 3s .

彼得、犹大和约翰，3岁。

[ðə; ði][ˌrevə'leɪʃ(ə)n] , 3s .
The Revelation , 3s .
这 启示 , 3s .

启示录，3s。

[æn; ən] [ˌɪntrəˈdʌkʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [njuː] [ˈtestəmənt] , 3s .

An	Introduction	to	the	New	Testament	,	3s	.
一个	介绍	到	这	新的	遗嘱	,	3s	.

新约导论，3先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˈkɒmənt(ə)ri] , [əʊld] [ˈtestəmənt] .

Commentary	,	Old	Testament	.
评论	,	老的	遗嘱	.

旧约注释。

[ˈedɪtɪd] [baɪ] [ˈbɪʃəp] [ˈɛlɪˌkɑːt] .

Edited	by	Bishop	Ellicott	.
编辑	经过	主教	埃利科特	.

由埃利科特主教编辑。

[ˈhændi] [ˈvɒljuːm] [ɪˈdɪʃ(ə)n] .

Handy	Volume	Edition	.
便利	体积	版	.

便携版。

[ɪn][vɑːlz] .

In	Vols	.
在	卷	.

在卷中

[ˈsuːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [skuːl] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][juːz] .

suitable	for	School	and	general	use	.
合适的	为了	学校	和	一般的	使用	.

适用于学校和一般用途。

[ˈdʒenəsɪs] , 3s .

Genesis	,	3s	.
创世纪	,	3s	.

创世记，3s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˈeksədəs] , 3s .

Exodus	,	3s	.
出埃及记	,	3s	.

出埃及记，3 章。

[lɪˈvɪtɪkəs] , 3s .

Leviticus	,	3s	.
利未记	,	3s	.

利未记，3s。

[ˈnʌmbəz] , 2s .

Numbers	,	2s	.
数字	,	2s	.

数字，2。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˌdjuːtəˈrɔːnəmi] , 2s .
Deuteronomy , 2s .
申命记 , 2s .

申命记，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɒpi] - [bʊks] , ['kæsəlz] ['grædʒueɪtɪd] .
Copy - Books , Cassell's Graduated .
复制 - 图书 , 卡塞尔 毕业 .

抄本，卡塞尔毕业了。

[ˌeɪ'tiːn] [bʊks] .
Eighteen Books .
十八 图书 .

十八本书。

2d .
2d .
2d .

2d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['kɒpi] - [bʊks] , [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [skuːl] .
Copy - Books , The Modern School .
复制 - 图书 , 这 现代的 学校 .

习字簿，现代学校。

[ɪn] [twelv] [bʊks] , [ɒv; əv] - ['peɪdʒɪz] [iːtʃ] , [praɪs] 2d .
In Twelve Books , of 24 pages each , price 2d .
在 十二 图书 , 的 - 页面 每个 , 价格 2d .

共十二册，每册 24 页，售价 2 便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['drɔːɪŋ] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)] [jʌŋ] ['ɑːtɪsts] .
Drawing Books for Young Artists .
绘画 图书 为了 年轻的 艺术家 .

青少年艺术家绘画书籍。

[fɔːr] [bʊks] .
4 Books .
4 图书 .

4本书。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['drɔːɪŋ] [bʊks] , [suːˈpɪəriə(r)] .

Drawing	**Books**	**,**	**Superior**	**.**
绘画	图书	,	优越的	.

高级绘画书籍。

[θriː] [bʊks] .

3	**Books**	**.**
3	图书	.

3本书。

['prɪntɪd] [ɪn][fæk] - ['sɪməli][baɪ] [lɪˈθɒgrəfi] , [praɪs] 5s .

Printed	**in**	**Fac**	**-**	**simile**	**by**	**Lithography**	**,**	**price**	**5s**	**.**
打印	在	脸	-	明喻	经过	光刻	,	价格	5s	.

采用胶版印刷法仿制，价格 5 先令。

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

['drɔːɪŋ] ['kɒpiz] , ['kæsəlz] ['mɒd(ə)n] [skuːl] ['friːhænd] .

Drawing	**Copies**	**,**	**Cassell's**	**Modern**	**School**	**Freehand**	**.**
绘画	副本	,	卡塞尔	现代的	学校	徒手	.

临摹作品，卡塞尔现代学校徒手画。

[fɜːst] [greɪd] , 1s . ; ['sekənd] [greɪd] , 2s .

First	**Grade**	**,**	**1s**	**.**	**;**	**Second**	**Grade**	**,**	**2s**	**.**
第一的	年级	,	1s	.	;	第二	年级	,	2s	.

一年级，1s；二年级，2s。

['enədʒi] [ænd; ənd] ['məʊʃn] : [ə; eɪ][tekst] - [bʊk] [ɒv; əv] [ˌelɪ'mentri] [mə'kænɪks] .

Energy	**and**	**Motion**	**:**	**A**	**Text**	**-**	**Book**	**of**	**Elementary**	**Mechanics**	**.**
活力	和	运动	:	一个	文本	-	书	的	初级	机械学	.

能量与运动：基础力学教科书。

[baɪ] ['wɪljəm] [peɪs] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] . 1s .

By	**William**	**Paice**	**,**	**M**	**.**	**A**	**.**	**Illustrated**	**.**	**1s**	**.**
经过	威廉	价格	,	M	.	一个	.	插图	.	1s	.

威廉·佩斯著，硕士，插图版。1先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , [ə; eɪ] [fɜːst] [sketʃ] [ɒv; əv] , [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɜːliɪst] ['pɪəriəd][tuː; tə][ðə; ði]

English	**Literature**	**,**	**A**	**First**	**Sketch**	**of**	**,**	**from**	**the**	**Earliest**	**Period**	**to**	**the**
英语	文学	,	一个	第一的	草图	的	,	从	这	最早	时期	到	这

['prez(ə)nt] [taɪm] .

Present	**Time**	**.**
展示	时间	.

英国文学概论，从远古时期到现代。

[baɪ][prɒf] . ['henri] ['mɔːrli] .

By	**Prof**	**.**	**Henry**	**Morley**	**.**
经过	教授	.	亨利	莫利	.

作者：亨利·莫利教授。

7s .

7s	**.**
7s	.

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['juːklɪd] , ['kæsəlz] .
Euclid , Cassell's .
欧几里得 , 卡塞尔 .

欧几里得，卡塞尔的。

['edɪtɪd] [baɪ][prɒf] . ['wɒlɪs] , [ə; eɪ] . [em] . 1s .
Edited by Prof . Wallace , A . M . 1s .
编辑 经过 教授 . 华莱士 , 一个 . M . 1s .

由华莱士教授（AM 1s）编辑。

['juːklɪd] , [ðə; ði] [fɜːst] [fɔː(r)] [bʊks] [ɒv; əv] .
Euclid , The First Four Books of .
欧几里得 , 这 第一的 四 图书 的 .

欧几里得，《几何原本》前四卷。

[ɪn]['peɪpə(r)] , 6d . ; [klɒθ] , 9d .
In paper , 6d . ; cloth , 9d .
在 纸 , 6d . ; 布 , 9d .

纸质版，6便士；布质版，9便士。

[frentʃ] , ['kæsəlz] ['lesnz] [ɪn] .
French , Cassell's Lessons in .
法语 , 卡塞尔 课程 在 .

法语，卡塞尔法语课程。

[njuː] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
New and Revised Edition .
新的 和 修改 版 .

全新修订版。

[pɑːts] [ai] . [ænd; ənd][ˌaɪ 'aɪ] . , [iːtʃ] 2s .
Parts I . and II . , each 2s .
部分 我 . 和 二 . , 每个 2s .

第一部分和第二部分，每部分 2 秒。

6d . ; [kəm'pliːt] , 4s .
6d . ; complete , 4s .
6d . ; 完全的 , 4s .

6d.；完成，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kiː] , 1s .
Key , 1s .
钥匙 , 1s .

关键，1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[frentʃ] - ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] - [frentʃ] ['dɪkʃən(ə)ri] .
French - English and English - French Dictionary .
法语 - 英语 和 英语 - 法语 字典 .

法英词典和英法词典。

[ɪn'taɪəli] [nju:] [ænd; ənd] [ɪn'lɑ:dʒd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Entirely **New** **and** **Enlarged** **Edition** **.**
完全 新的 和 放大 版 .

全新扩充版。

[wʌn] , - ['peɪdʒɪz] , 8vo , [klɒθ] , 3s .
1 **,** **150** **pages** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **3s** **.**
1 , - 页面 , 8vo , 布 , 3s .

1, 150 页，8 开本，布面精装，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['gælbreɪθ] [ænd; ənd] [hɔtənz] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['mænjʊəl] .
Galbraith **and** **Haughton's** **Scientific** **Manuals** **.**
加尔布雷思 和 霍顿 科学 手册 .

加尔布雷思和霍顿的科学手册。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [prɒf] . ['gælbreɪθ] , [em] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd][ðə; ði] [rev] . [prɒf] . ['hɔ:tən] , [em] . [di:] .
By **the** **Rev** **.** **Prof** **.** **Galbraith** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **and** **the** **Rev** **.** **Prof** **.** **Haughton** **,** **M** **.** **D** **.**
经过 这 牧师 . 教授 . 加尔布雷思 , M . 一个 . , 和 这 牧师 . 教授 . 霍顿 , M . D .
, [di:] . [si:] . [el] .
, **D** **.** **C** **.** **L** **.**
, D . C . L .

由加尔布雷思牧师教授（文学硕士）和霍顿牧师教授（医学博士、法学博士）撰写

[ə'rɪθmətɪk] , 3s .
Arithmetic **,** **3s** **.**
算术 , 3s .

算术，3秒。

6d . — [pleɪn] [ˌtrɪgə'nɒmətri] , 2s .
6d **.** **—** **Plane** **Trigonometry** **,** **2s** **.**
6d . — 飞机 三角学 , 2s .

6d.—平面三角学，2先令。

6d . — ['ju:klɪd] , [bʊks] [ai] . , [ˌaɪ 'aɪ] . , [θri:] . , 2s .
6d **.** **—** **Euclid** **,** **Books** **I** **.** **,** **II** **.** **,** **III** **.** **,** **2s** **.**
6d . — 欧几里得 , 图书 我 . , 二 . , 三、 . , 2s .

6d.—欧几里得，《地理志》第一卷、第二卷、第三卷，2先令。

6d . — [bʊks] [ˌaɪ 'vi:] . , [vi:] . , ['sɪksθ] . , 2s .
6d **.** **—** **Books** **IV** **.** **,** **V** **.** **,** **VI** **.** **,** **2s** **.**
6d . — 图书 第四 . , V . , 六年级 . , 2s .

6d.—第四、五、六册，2先令。

6d . — [ˌmæθə'mætɪk(ə)l] ['teɪblz] , 3s .
6d **.** **—** **Mathematical** **Tables** **,** **3s** **.**
6d . — 数学 表格 , 3s .

6d.—数学用表，3先令。

6d . — [mə'kænɪks] , 3s .
6d **.** **—** **Mechanics** **,** **3s** **.**
6d . — 机械学 , 3s .

6d.—力学，3先令。

6d . — ['ɒptɪks] , 2s .
6d **.** **—** **Optics** **,** **2s** **.**
6d . — 光学 , 2s .

6d.—光学，2先令。

6d . — [haɪdrə(ʊ)'stætɪks] , 3s .
6d . — Hydrostatics , 3s .
6d . — 水力学 , 3s .

6d.—静力学，3先令。

6d . — [ə'strɒnəmi] , 5s . — [sti:m] ['endʒɪn] , 3s .
6d . — Astronomy , 5s . — Steam Engine , 3s .
6d . — 天文学 , 5s . — 蒸汽 引擎 , 3s .

6d.—天文学，5s.—蒸汽机，3s.

6d . — ['ældʒɪbrə] , [pɑ:t] [ai] . , [klɒθ] , 2s .
6d . — Algebra , Part I . , cloth , 2s .
6d . — 代数 , 部分 我 . , 布 , 2s .

6d.—代数，第一部分，布面精装，2先令。

6d . ;
6d . ;
6d . ;

6d.;

[kəm'pli:t] , 7s .
Complete , 7s .
完全的 , 7s .

完成，7秒。

6d . — [taɪdz] [ænd; ənd]['taɪd(ə)l] ['kʌrənts] , [wɪð] ['taɪd(ə)l] [kɑ:dz] , 3s .
6d . — Tides and Tidal Currents , with Tidal Cards , 3s .
6d . — 潮汐 和 潮汐 电流 , 和 潮汐 牌 , 3s .

6d.—潮汐和潮流，附潮汐卡，3先令。

['dʒɜ:mən] - ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] - ['dʒɜ:mən] ['dɪkʃən(ə)ri] .
German - English and English - German Dictionary .
德语 - 英语 和 英语 - 德语 字典 .

德英词典和英德词典。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒɜ:mən] ['ri:dɪŋ] , [fɜ:st] ['lesnz] [ɪn] .
German Reading , First Lessons in .
德语 阅读 , 第一的 课程 在 .

德语阅读入门课程。

[baɪ][ə; eɪ] . - .
By A . Jagst .
经过 一个 . - .

作者：A. Jagst。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

['hændbʊk] [ɒv; əv] [nju:] [kəʊd] [ɒv; əv] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] .
Handbook of New Code of Regulations .
手册 的 新的 代码 的 法规 .

新规章手册。

[baɪ] [dʒɒn] [ef] . [mɒs] . 1s .
By John F . Moss . 1s .
经过 约翰 F . 苔藓 . 1s .

作者：约翰·F·莫斯。1先令。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [kɔ:s] [fɔ:(r); fə(r)] [sku:lz] , ['kæsəlz] .
Historical Course for Schools , Cassell's .
历史 课程 为了 学校 , 卡塞尔 .

卡塞尔出版社学校历史课程。

['ɪləstreɪtɪd] [θru:'aʊt] .
Illustrated throughout .
插图 自始至终 .

全书配有插图。

[aɪ] . — ['stɔ:riz] [frɒm; frəm] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , 1s .
I . — Stories from English History , 1s .
我 . — 故事 从 英语 历史 , 1s .

I.—英国历史故事，1先令。

[ˌaɪ 'aɪ] . — [ðə; ði] ['sɪmp(ə)l] ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , 1s .
II . — The Simple Outline of English History , 1s .
二 . — 这 简单的 大纲 的 英语 历史 , 1s .

二、《英国历史简史》，1先令。

3d .
3d .
3d .

3d。

[θri:] . — [ðə; ði] [klɑ:s] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] , 2s .
III . — The Class History of England , 2s .
三、 . — 这 班级 历史 的 英格兰 , 2s .

III.—英国阶级史，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ˌpi: 'dʒi:] p12]
[Pg p12]
[页 p12]

[第12页]

['lætɪn] - ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] - ['lætɪn] ['dɪkʃən(ə)ri] .
Latin - English and English - Latin Dictionary .
拉丁 - 英语 和 英语 - 拉丁 字典 .

拉丁语-英语和英语-拉丁语词典。

[baɪ] [dʒeɪ] . [ɑ:(r)] . [bɪəd] , [di:] . [di:] . , [ænd; ənd] [si:] . [bɪəd] , [bi:] . [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo , - [ˌpi: 'pi:] . ,
By J . R . Beard , D . D . , and C . Beard , B . A . Crown 8vo , 914 pp . ,
经过 J . 拉 . 胡须 , D . D . , 和 C . 胡须 , B . 一个 . 王冠 8vo , - pp . ,
3s . 6d .
3s . 6d .
3s . 6d .

作者：JR Beard，DD，和 C. Beard，BA，皇冠8开本，914页，3先令6便士。

['lɪt(ə)l] [fəʊks] - ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['ɪŋgləɴd] .
Little Folks ' History of England .
小的 各位 - 历史 的 英格兰 .

《英国小人物历史》。

[baɪ]['aɪsə] [kreɪg] - [nɒks] .
By Isa Craig - Knox .
经过 伊萨 克雷格 - 诺克斯 .

作者：伊莎·克雷格-诺克斯。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 1s .
With 30 Illustrations . 1s .
和 - 插图 . 1s .

含30幅插图。1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['meɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊm] , [ðə; ði] : [ə; eɪ] [bʊk] [ɒv; əv] [də'mestɪk] [ɪ'kɒnəmi] [fɔː(r); fə(r)] [skuːl]
Making of the Home , The : A Book of Domestic Economy for School
制作 的 这 家 , 这 : 一个 书 的 国内的 经济 为了 学校
[ænd; ənd] [həʊm] [juːz] .
and Home Use .
和 家 使用 .

家庭的构建：一本供学校和家庭使用的家庭经济书籍。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['sæmjʊəl][ə; eɪ] . ['bɑːnet] .
By Mrs . Samuel A . Barnett .
经过 太太 . 塞缪尔 一个 . 巴内特 .

作者：塞缪尔·A·巴内特夫人。

1s .
1s .
1s .

1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɔːlbərə] [bʊks] : — [ə'rɪθmətɪk] [ɪg'zæmpl] , 3s .
Marlborough Books : — Arithmetic Examples , 3s .
马尔堡 图书 : — 算术 示例 , 3s .

马尔伯勒出版社：——算术示例，3 先令。

[ə'rɪθmətɪk] [ruːlz] , 1s .
Arithmetic Rules , 1s .
算术 规则 , 1s .

算术规则，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[frentʃ] ['eksəsaɪzɪz] , 3s .
French Exercises , 3s .
法语 练习 , 3s .

法语练习，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[frentʃ] ['græmə(r)] , 2s .
French Grammar , 2s .
法语 语法 , 2s .

法语语法，2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒɜːmən] ['græmə(r)] , 3s .
German Grammar , 3s .
德语 语法 , 3s .

德语语法，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mjuːzɪk] , [æn; ən] [ˌelɪ'mentri] ['mænjuəl][ɒv; əv] .
Music , An Elementary Manual of .
音乐 , 一个 初级 手动的 的 .

音乐入门手册。

[baɪ] ['henri] ['lezli] .
By Henry Leslie .
经过 亨利 莱斯利 .

作者：亨利·莱斯利。

1s .
1s .
1s .

1秒。

['nætʃ(ə)rəl] [fə'lɒsəfi] .
Natural Philosophy .
自然的 哲学 .

自然哲学。

[baɪ] [rev] . [prɒf] . ['hɔːtən] , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By Rev . Prof . Haughton , F . R . S . Illustrated .
经过 牧师 . 教授 . 霍顿 , F . 拉 . S . 插图 .

作者：霍顿教授，FRS 插图版。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['peɪntɪŋ] , [gaɪdz] [tuː; tə] .
Painting , Guides to .
绘画 , 指南 到 .

绘画，指南。

[wɪð] ['kʌləd] [pleɪts] [ænd; ənd] [fʊl] [ɪn'strʌkʃənz] : — ['ænɪm(ə)l] ['peɪntɪŋ] , 5s . — ['tʃaɪnə] ['peɪntɪŋ] ,
With **Coloured** **Plates** **and** **full** **instructions** **:** **—** **Animal** **Painting** **,** **5s** **.** **—** **China** **Painting** **,**
和 有色 盘子 和 满的 指示 : — 动物 绘画 , 5s . — 中国 绘画 ,
5s . — ['fɪgə(r)] ['peɪntɪŋ] , 7s .
5s **.** **—** **Figure** **Painting** **,** **7s** **.**
5s . — 数字 绘画 , 7s .

附彩色图版和完整说明：—动物绘画，5先令。—瓷器绘画，5先令。—人物绘画，7先令。

6d . — ['flaʊə(r)] ['peɪntɪŋ] , [ˌtuː'tuː] [bʊks] , 5s .
6d **.** **—** **Flower** **Painting** **,** **2** **Books** **,** **5s** **.**
6d . — 花 绘画 , 2 图书 , 5s .

6d.—花卉绘画，2 本书，5 先令。

[iːtʃ] . — [triː] ['peɪntɪŋ] , 5s . — ['siːpiə]
each **.** **—** **Tree** **Painting** **,** **5s** **.** **—** **Sepia**
每个 . — 树 绘画 , 5s . — 棕褐色

每幅——树木画，5先令——棕褐色

['peɪntɪŋ] , 5s . — ['wɔːtə(r)] ['kʌlə(r)] ['peɪntɪŋ] , 5s . — ['njuːtrəl] [tɪnt] , 5s .
Painting **,** **5s** **.** **—** **Water** **Colour** **Painting** **,** **5s** **.** **—** **Neutral** **Tint** **,** **5s** **.**
绘画 , 5s . — 水 颜色 绘画 , 5s . — 中性的 着色 , 5s .

油画，5先令。—水彩画，5先令。—中性色调，5先令。

['pɒpjələ(r)]['edʒukeɪtə(r)] , ['kæsəlz] .
Popular **Educator** **,** **Cassell's** **.**
受欢迎的 教育者 , 卡塞尔 .

卡塞尔出版社的畅销教育书籍。

[njuː] [ænd; ənd] ['θʌrəli] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
New **and** **Thoroughly** **Revised** **Edition** **.**
新的 和 彻底 修改 版 .

全新修订版。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated **throughout** **.**
插图 自始至终 .

全书配有插图。

[kəm'pliːt] [ɪn][sɪks][vɑːlz] . , 5s .
Complete **in** **Six** **Vols** **.** **,** **5s** **.**
完全的 在 六 卷 . , 5s .

共六卷，每卷 5 先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['fɪzɪk(ə)l] ['saɪəns] , [ˌɪntə'miːdiət] [tekst] - [bʊk] [ɒv; əv] .
Physical **Science** **,** **Intermediate** **Text** **-** **Book** **of** **.**
身体的 科学 , 中间的 文本 - 书 的 .

物理科学，中级教科书。

[baɪ][ef] . [eɪtʃ] . ['bəʊmən] , [diː] . [ˌɛs'siː] . , [ef] . [ɑː(r)] . [ə; eɪ] . [es] . , [ef] . [el] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By **F** **.** **H** **.** **Bowman** **,** **D** **.** **Sc** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **A** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.** **Illustrated** **.**
经过 F . H . 鲍曼 , D . Sc . , F . 拉 . 一个 . S . , F . L . S . 插图 .

作者：FH Bowman，理学博士，皇家天文学会会员，英国皇家学会会员。图解。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ridər] , ['kæsəlz] ['ri:dəb(ə)l] .
Readers , Cassell's Readable .
读者 , 卡塞尔 可读 .

读者们，卡塞尔可读系列。

['keəfəli] ['grædʒueɪtɪd] , [ɪk'stri:mli] ['ɪntrəstɪŋ] , [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [θru:'aʊt] .
Carefully graduated , extremely interesting , and illustrated throughout .
小心 毕业 , 极其 有趣的 , 和 插图 自始至终 .

循序渐进，引人入胜，并配有大量插图。

([lɪst] [ɒn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['ridər] , ['kæsəlz] [hɪ'stɒrɪk(ə)l] .
Readers , Cassell's Historical .
读者 , 卡塞尔 历史 .

读者们，卡塞尔历史丛书。

['ɪləstreɪtɪd] [θru:'aʊt] , ['prɪntɪd] [ɒn] [su:'pɪəriə(r)] ['peɪpə(r)] , [ænd; ənd] ['strɒŋli] [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] .
Illustrated throughout , printed on superior paper , and strongly bound in cloth .
插图 自始至终 , 打印 在 优越的 纸 , 和 强烈 边界 在 布 .

全书配有插图，采用优质纸张印刷，并以布面精装。

([lɪst] [ɒn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['ridər] , [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] [ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l] .
Readers , The Modern Geographical .
读者 , 这 现代的 地理 .

读者，《现代地理》。

['ɪləstreɪtɪd] [θru:'aʊt] , [ænd; ənd] ['strɒŋli] [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] .
Illustrated throughout , and strongly bound in cloth .
插图 自始至终 , 和 强烈 边界 在 布 .

全书配有插图，并采用结实的布面精装。

([lɪst] [ɒn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['ridər] , [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] [sku:l] .
Readers , The Modern School .
读者 , 这 现代的 学校 .

现代学校的读者们。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

([lɪst] [ɒn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['riːdɪŋ] [ænd; ənd] ['spelɪŋ] [bʊk] , ['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd] .
Reading **and** **Spelling** **Book** **,** **Cassell's** **Illustrated** **.**
阅读 和 拼写 书 , 卡塞尔 插图 .

阅读和拼写书，卡塞尔插图版。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[raɪt] [laɪnz] ; [ɔː(r)] , [fɔːm] [ænd; ənd] ['kʌlə(r)] .
Right **Lines** **;** **or** **,** **Form** **and** **Colour** **.**
正确的 线条 ; 或者 , 形式 和 颜色 .

正确的线条；或者，形式和色彩。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[skuːl] ['mænɪdʒərz]['mænjuəl] .
School **Manager's** **Manual** **.**
学校 经理的 手动的 .

学校管理人员手册。

[baɪ][ef] . [siː] . [mɪlz] , [em] . [ə; eɪ] . 1s .
By **F** **.** **C** **.** **Mills** **,** **M** **.** **A** **.** **1s** **.**
经过 F . C . 米尔斯 , M . 一个 . 1s .

由 FC Mills，MA 1s。

- [pleɪz] [fɔː(r); fə(r)] [skuːl] [juːz] .
Shakspere's **Plays** **for** **School** **Use** **.**
- 演出 为了 学校 使用 .

莎士比亚戏剧集（学校用）。

[faɪv] [bʊks] .
5 **Books** **.**
5 图书 .

5本书。

['ɪləstreɪtɪd] , 6d .
Illustrated **,** **6d** **.**
插图 , 6d .

图示，6便士。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['ʃeɪkˌspɪər] ['riːdɪŋ] [bʊk] , [ðə; ðiː] .
Shakspere **Reading** **Book** **,** **The** **.**
莎士比亚 阅读 书 , 这 .

莎士比亚阅读书。

[baɪ][eɪtʃ] . ['kɔːrtˌhoʊp] ['bəʊ.ən] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By **H** **.** **Courthope** **Bowen** **,** **M** **.** **A** **.** **Illustrated** **.**
经过 H . 考特霍普 鲍文 , M . 一个 . 插图 .

作者：H. Courthope Bowen，MA 插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɔːlsəʊ] ['ɪʃuːd] [ɪn] [θriː] [bʊks] , 1s .
Also issued in Three Books , 1s .
还 发布 在 三 图书 , 1s .

也以三册装订发行，每册 1 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['spelɪŋ] , [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['mænjuəl][ɒv; əv] .
Spelling , A Complete Manual of .
拼写 , 一个 完全的 手动的 的 .

拼写完全手册。

[baɪ][dʒeɪ] . [diː] . [mə'rɛl] , ['el'el] . [diː] . 1s .
By J . D . Morell , LL . D . 1s .
经过 J . D . 莫雷尔 , 二 . D . 1s .

作者：JD Morell，法学博士。1s。

['teknɪk(ə)l] ['mænjʊəl] , ['kæsəlz] .
Technical Manuals , Cassell's .
技术的 手册 , 卡塞尔 .

技术手册，卡塞尔出版社。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] : —
Illustrated throughout : —
插图 自始至终 : —

全文配有插图：—

['hænd,reɪlɪŋ] [ænd; ənd] , 3s .
Handrailing and Staircasing , 3s .
扶手 和 楼梯 , 3s .

扶手和楼梯，3秒。

6d . — ['brɪk'leər] , ['drɔːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] , 3s . — ['bɪldɪŋ] [kən'strʌkʃn] , 2s . — ['kæbɪnət] -
6d . — Bricklayers , Drawing for , 3s . — Building Construction , 2s . — Cabinet -
6d . — 砌砖工 , 绘画 为了 , 3s . — 建筑 建造 , 2s . — 内阁 -
[m'eɪkəz] , ['drɔːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] , 3s . — ['kɑːpintəz] [ænd; ənd]['dʒɔɪnə(r)] , ['drɔːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] , 3s .
Makers , Drawing for , 3s . — Carpenters and Joiners , Drawing for , 3s .
创客 , 绘画 为了 , 3s . — 木匠 和 木工 , 绘画 为了 , 3s .

6d.—砌砖工，图纸，3先令.—建筑施工，2先令.—橱柜工，图纸，3先令.—木匠和细木工，图纸，3先令。

6d . — ['gɒθɪk] ['stəʊnwɜːk] , 3s . — ['lɪniə(r)] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd] ['præktɪkl] [dʒi'ɒmətri] , 2s . — ['lɪniə(r)]
6d . — Gothic Stonework , 3s . — Linear Drawing and Practical Geometry , 2s . — Linear
6d . — 哥特 石方 , 3s . — 线性 绘画 和 实际的 几何学 , 2s . — 线性
['drɔːɪŋ] [ænd; ənd][prə'dʒekʃ(ə)n] .
Drawing and Projection .
绘画 和 投影 .

6d.—哥特式石雕，3s.—线性绘图和实用几何，2s.—线性绘图和投影。

[ðə; ði] [tuː] [vɑːlz] .
The Two Vols .
这 二 卷 .

两卷

[ɪn][wʌn] , 3s .
in One , 3s .
在 一 , 3s .

一，3秒。

6d . — [məʃˈiːnɪsts] [ænd; ənd] [ˌendʒəˈnɪr] , [ˈdrɔːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] , 4s .
6d . — Machinists and Engineers , Drawing for , 4s .
6d . — 机械师 和 工程师 , 绘画 为了 , 4s .

6d.—机械师和工程师，绘图，4先令。

6d . — [ˈmet(ə)l] - [pleɪt] [ˈwɜːkəz] , [ˈdrɔːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] , 3s . — [ˈmɒd(ə)l] [ˈdrɔːɪŋ] , 3s . —
6d . — Metal - Plate Workers , Drawing for , 3s . — Model Drawing , 3s . —
6d . — 金属 - 盘子 工人 , 绘画 为了 , 3s . — 模型 绘画 , 3s . —
[ˌɔːθəˈgræfɪkəl] [ænd; ənd][ˌaɪsəˈmetrɪk(ə)l][prəˈdʒekʃ(ə)n] , 2s . — [ˈpræktɪkl] [pəˈspektɪv] , 3s . —
Orthographical and Isometrical Projection , 2s . — Practical Perspective , 3s . —
正字法 和 等距 投影 , 2s . — 实际的 看法 , 3s . —
[ˈstəʊnmeɪsn] ,
Stonemasons ,
石匠 ,

6d.—金属板材工人，绘图，3先令.—模型图，3先令.—正投影和等轴测投影，2先令.—实用透视，3先令.—石匠，

[ˈdrɔːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] , 3s . — [əˈplaɪd] [məˈkænɪks] , [baɪ][prɒf] . [ɑː(r)] . [es] . [bɔːl] , [ˈel'el] . [diː] . , 2s . —
Drawing for , 3s . — Applied Mechanics , by Prof . R . S . Ball , LL . D . , 2s . —
绘画 为了 , 3s . — 应用 机械学 , 经过 教授 . 拉 . S . 球 , 二 . D . , 2s . —
[ˌsɪstəˈmætɪk] [ˈdrɔːɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃeɪdɪŋ] ,
Systematic Drawing and Shading ,
系统 绘画 和 阴影 ,

绘图，3先令——应用力学，作者：RS Ball教授，法学博士，2先令——系统绘图与阴影，

[baɪ] [tʃɑːlz] [ˈraɪən] , 2s .
by Charles Ryan , 2s .
经过 查尔斯 瑞安 , 2s .

作者：查尔斯·瑞安，2秒。

[ˈteknɪk(ə)l] [ˈedʒukeɪtə(r)] , [ˈkæsəlz] .
Technical Educator , Cassell's .
技术的 教育者 , 卡塞尔 .

卡塞尔技术教育家。

[fɔː(r)][vɑːlz] . , 6s .
Four Vols . , 6s .
四 卷 . , 6s .

四卷，6先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˈpɒpjələ(r)][ɪˈdɪʃ(ə)n] , [ɪn][fɔː(r)][vɑːlz] . , 5s .
Popular Edition , in Four Vols . , 5s .
受欢迎的 版 , 在 四 卷 . , 5s .

通俗版，共四卷，5先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[tek'nɒlədʒi] , ['mænjʊəl] [ɒv; əv] .
Technology , Manuals of .
技术 , 手册 的 .

技术手册。

['edɪtɪd] [baɪ] [prɒf] . ['ɛətən] , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , [ænd; ənd] ['rɪtʃəd] - , [diː] . [ˌɛs'siː] . , [em] . [ə; eɪ] .
Edited by Prof . Ayrton , F . R . S . , and Richard Wormell , D . Sc . , M . A .
编辑 经过 教授 . 艾尔顿 , F . 拉 . S . , 和 理查德 - , D . Sc . , M . 一个 .
['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] : —
Illustrated throughout : —
插图 自始至终 : —

由艾尔顿教授（FRS）和理查德·沃梅尔博士（理学博士、文学硕士）编辑，全书配有插图。

[ðə; ði] ['daɪɪŋ] [ɒv; əv] ['tekstaɪl] ['fæbrɪks] , [baɪ] [prɒf] . ['hʌm(ə)l] , 5s . — [wɒtʃ] [ænd; ənd] [klɒk] ['meɪkɪŋ]
The Dyeing of Textile Fabrics , by Prof . Hummel , 5s . — Watch and Clock Making
这 染色 的 纺织品 布料 , 经过 教授 . 胡默尔 , 5s . — 手表 和 钟 制作
, [baɪ] [diː] . ['glɑːzgəʊ] , 4s .
, by D . Glasgow , 4s .
, 经过 D . 格拉斯哥 , 4s .

《纺织织物染色》，作者：胡梅尔教授，5先令；《钟表制造》，作者：D·格拉斯哥，4s令。

6d . — [stiːl] [ænd; ənd] ['aɪən] , [baɪ] ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['griːnwʊd] , [ef] . [siː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .
6d . — Steel and Iron , by W . H . Greenwood , F . C . S . , Assoc .
6d . — 钢 和 铁 , 经过 W . H . 格林伍德 , F . C . S . , 协会 .

6d.—钢铁，作者：WH Greenwood，FCS，Assoc.

[em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , & [siː] . , 5s . — ['spɪnɪŋ] ['wʊlən] [ænd; ənd] ['wʊstɪd] , [baɪ] ['dʌbljuː] . [es] .
M . I . C . E . , & c . , 5s . — Spinning Woollen and Worsted , by W . S .
M . 我 . C . E . , & c . , 5s . — 旋转 羊毛 和 最差 , 经过 W . S .
[braɪt] [mə'klærən] , 4s .
Bright McLaren , 4s .
明亮的 迈凯伦 , 4s .

老鼠，等等，5先令。——WS Bright McLaren 的《纺羊毛和精纺》，4先令。

6d . — [dɪ'zaɪn] [ɪn] ['tekstaɪl] ['fæbrɪks] , [baɪ] [tiː] . [ɑː(r)] . [æʃənhɜːst] , 4s .
6d . — Design in Textile Fabrics , by T . R . Ashenhurst , 4s .
6d . — 设计 在 纺织品 布料 , 经过 T . 拉 . 阿什赫斯特 , 4s .

6d.—纺织面料设计，作者：TR Ashenhurst，4先令。

6d . — ['præktɪkl] [mə'kænɪks] , [baɪ] [prɒf] . ['peri] , [em] . [iː] . , 3s .
6d . — Practical Mechanics , by Prof . Perry , M . E . , 3s .
6d . — 实际的 机械学 , 经过 教授 . 佩里 , M . E . , 3s .

6d.—实用力学，作者：佩里教授，机械工程硕士，3先令。

6d . — ['kʌtɪŋ] [tuːlz] [wɜːkt] [baɪ] [hænd] [ænd; ənd] [mə'ʃiːn] , [baɪ] [prɒf] . [smɪθ] , 3s .
6d . — Cutting Tools Worked by Hand and Machine , by Prof . Smith , 3s .
6d . — 切割 工具 工作 经过 手 和 机器 , 经过 教授 . 史密斯 , 3s .

6d.—手工和机器加工的切削工具，作者：史密斯教授，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʌðə(r)] ['vɒljuːmz] [ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
Other Volumes in preparation .
其他 卷 在 准备 .

其他卷册正在筹备中。

[ə; eɪ] [prə'spektəs] [sent] [pəʊst] [friː] [ɒn] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
A Prospectus sent post free on application .
一个 招股说明书 发送 邮政 自由的 在 应用 .

申请后可免费邮寄招生简章。

[[ˌpiː ˈdʒiː] p13]
[Pg p13]
[页 p13]

[第13页]

[bʊks] [fɔː(r); fə(r)] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .
Books for Young People .
图书 为了 年轻的 人们 .

青少年读物。

“ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” [hɑːf] - ['jɪəli] ['vɒljuːm] .
“ Little Folks ” Half - Yearly Volume .
“ 小的 各位 ” 一半 - 每年 体积 .

《小家伙们》半年刊。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 3s . 6d . ; [ɔː(r)] [klɒθ] [gɪlt] , 5s .
With 200 Illustrations , 3s . 6d . ; or cloth gilt , 5s .
和 - 插图 , 3s . 6d . ; 或者 布 镀金 , 5s .

附 200 幅插图，售价 3 先令 6 便士；或精装烫金布面，售价 5 先令。

[ˌbiː 'əʊ] - [piːp] .
Bo - Peep .
波 - 窥视 .

牧羊女波比。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [wʌnz] .
A Book for the Little Ones .
一个 书 为了 这 小的 一个 .

一本写给小朋友的书。

[wɪð] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['stɔːriz] [ænd; ənd]['vɜːrsəz] , ['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
With Original Stories and Verses , Illustrated throughout .
和 原来的 故事 和 诗句 , 插图 自始至终 .

收录原创故事和诗歌，并配有插图。

[bɔːdz] , 2s .
Boards , 2s .
板 , 2s .

板，2 块。

6d . ; [klɒθ] [gɪlt] , 3s .
6d . ; cloth gilt , 3s .
6d . ; 布 镀金 , 3s .

6便士；烫金布面，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [wɜːrldz] ['lʌmbə(r)] [ruːm] .
The World's Lumber Room .
这 世界的 木材 房间 .

世界杂物间。

[baɪ]['sɛˌliːnə] [geɪ] .
By Selina Gaye .
经过 塞琳娜 盖伊 .

作者：塞琳娜·盖伊。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] “ ['prɒvɜ:bz] ” ['sɪəri:z] .
The “ Proverbs ” Series .
这 “ 箴言 ” 系列 .

《箴言》系列。

[kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [nju:] [ænd; ənd][ə'rɪdʒən(ə)l]['sɪəri:z][ɒv; əv] ['stɔ:riz] [baɪ]['pɒpjələ(r)] ['ɔ:θəz] ,
Consisting of a New and Original Series of Stories by Popular Authors ,
由 的 一个 新的 和 原来的 系列 的 故事 经过 受欢迎的 作者 ,

由多位知名作家创作的全新原创故事系列组成，

['faʊndɪd] [ɒn][ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪŋ] [wel] - [nəʊn] ['prɒvɜ:bz] .
founded on and illustrating well - known Proverbs .
创立 在 和 图示 出色地 - 已知 箴言 .

以著名的箴言为基础并加以阐释。

[wɪð] [fɔ:(r)] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɪn] [i:tʃ] [bʊk] , ['prɪntɪd] [ɒn][ə; eɪ][tɪnt] .
With Four Illustrations in each Book , printed on a tint .
和 四 插图 在 每个 书 , 打印 在 一个 着色 .

每本书包含四幅插图，印在彩色纸上。

[kraʊn] 8vo , - ['peɪdʒɪz] , [klɒθ] , 1s .
Crown 8vo , 160 pages , cloth , 1s .
王冠 8vo , - 页面 , 布 , 1s .

皇冠八开本，160页，布面精装，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['frɪtəz] ; [ɔ:(r)] , “ [ɪts] [ə; eɪ] [lɒŋ] [leɪn] [ðæt] [hæz; həz][nəʊ] ['tɜ:nɪŋ] .
Fritters ; or , “ It's a Long Lane that has no Turning .
油炸饼 ; 或者 , “ 它是 一个 长的 车道 那 有 不 转弯 .

油炸饼；或者，“这是一条没有转弯的长路。

” [baɪ]['seərə] [pɪt] .
” By Sarah Pitt .
” 经过 莎拉 匹兹堡 .

作者：莎拉·皮特。

['meɪdʒə(r)] [mʌŋks] ['mɒtəʊ] ; [ɔ:(r)] “ [lʊk] [bɪ'fɔ:(r)][ju:; jʊ] [li:p] .
Major Monk's Motto ; or “ Look Before you Leap .
主要的 僧侣的 座右铭 ; 或者 “ 看 前 你 飞跃 .

少校僧侣的座右铭；或者“三思而后行”。

” [baɪ][ðə; ði] [rev] . [ef] . - .
” By the Rev . F . Langbridge .
” 经过 这 牧师 . F . - .

“由 F. Langbridge 牧师撰写。”

['trɪksi] ; [ɔː(r)] , “ [ðəʊz] [huː] [lɪv; laɪv][ɪn] [glɑːs] ['haʊzɪz] ['ʃudnt] [θrəʊ] [stəʊnz] .

Trixy	;	or	,	“	Those	who	Live	in	Glass	Houses	shouldn't	throw	Stones	.
特里西	;	或者	,	“	那些	WHO	居住	在	玻璃	房屋	不应该	扔	石头	.

特里西；或者，“住在玻璃房子里的人不应该扔石头。

” [baɪ] ['mægi] ['sɪmɪŋtən] .

”	By	Maggie	Symington	.
”	经过	玛吉	辛明顿	.

作者：Maggie Symington。

[tɪm] ['tɑːmsənz] ['traɪəl] ; [ɔː(r)] , “ [ɔːl][ɪz][nɒt][gəʊld][ðæt] ['glɪtəz] .

Tim	Thomson's	Trial	;	or	,	“	All	is	not	Gold	that	Glitters	.
蒂姆	汤姆逊的	审判	;	或者	,	“	全部	是	不是	金子	那	闪光	.

蒂姆·汤姆森的审判；或者，“闪闪发光的未必都是金子”。

” [baɪ] [dʒɔːdʒ] ['weðəli] .

”	By	George	Weatherly	.
”	经过	乔治	韦瑟利	.

“乔治·韦瑟利著。”

[ðə; ði] [tuː] ; [ɔː(r)] , “ [ə; eɪ] [frend] [ɪn] [niːd] [ɪz][ə; eɪ] [frend] [ɪn'diːd] .

The	Two	Hardcastles	;	or	,	“	A	Friend	in	Need	is	a	Friend	Indeed	.
这	二	哈德卡斯尔斯	;	或者	,	“	一个	朋友	在	需要	是	一个	朋友	的确	.

两个哈德卡斯尔；或者，“患难见真情”。

” [baɪ]['mædəˌlaɪn][boʊ'neɪviə] [hʌnt] .

”	By	Madeline	Bonavia	Hunt	.
”	经过	玛德琳	博纳维亚	打猎	.

作者：玛德琳·博纳维亚·亨特。

['ɜːrsjʊləz] ['stʌmblɪŋ] - [blɒk] ; [ɔː(r)] , “ [praɪd] ['kʌmz] [bɪ'fɔː(r)][ə; eɪ] [fɔːl] .

Ursula's	Stumbling	-	Block	;	or	,	“	Pride	comes	before	a	Fall	.
乌苏拉的	踉跄	-	堵塞	;	或者	,	“	自豪	来	前	一个	落下	.

乌苏拉的绊脚石；或者说，“骄傲使人跌倒”。

” [baɪ]['dʒuːljə] ['gɒdɑːd] .

”	By	Julia	Goddard	.
”	经过	朱莉娅	戈达德	.

作者：朱莉娅·戈达德。

[ruːθs] [laɪf] - [wɜːk] ; [ɔː(r)] , “ [nəʊ][peɪnz] , [nəʊ]['geɪnz] .

Ruth's	Life	-	Work	;	or	,	“	No	Pains	,	no	Gains	.
露丝的	生活	-	工作	;	或者	,	“	不	疼痛	,	不	收益	.

露丝的毕生事业；或者，“不经历痛苦，就没有收获”。

” [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['dʒɒnsn] .

”	By	the	Rev	.	Joseph	Johnson	.
”	经过	这	牧师	.	约瑟夫	约翰逊	.

“约瑟夫·约翰逊牧师著。”

[ðə; ði] “ [krɒs] [ænd; ənd] [kraʊn] ” ['sɪəriːz] .

The	“	Cross	and	Crown	”	Series	.
这	“	叉	和	王冠	”	系列	.

“十字架与皇冠”系列。

[kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] ['stɔːriz] ['faʊndɪd] [ɒn] ['ɪnsɪdənts] [wɪtʃ] [ə'kɜːd] ['djʊərɪŋ] [rɪ'lɪdʒəs] [pˌɜːsɪkj'uːʃənz]

Consisting	of	Stories	founded	on	incidents	which	occurred	during	Religious	Persecutions
由	的	故事	创立	在	事件	哪个	发生	期间	宗教	迫害

[ɒv; əv][pɑːst] [deɪz] .

of	Past	Days	.
的	过去的	天	.

由根据过去宗教迫害事件改编的故事组成。

[wɪð] [fɔː(r)] [ɪˌlʌsˈtreʃən] [ɪn] [iːtʃ] [bʊk] , [ˈprɪntɪd] [ɒn][ə; eɪ] [tɪnt] .

With	Four	Illustrations	in	each	Book	,	printed	on	a	tint	.
和	四	插图	在	每个	书	,	打印	在	一个	着色	.

每本书包含四幅插图，印在彩色纸上。

[kraʊn] 8vo , - [ˈpeɪdʒɪz] , 2s .

Crown	8vo	,	256	pages	,	2s	.
王冠	8vo	,	-	页面	,	2s	.

皇冠8开本，256页，2先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[baɪ][ˈfaɪə(r)][ænd; ənd] [sɒːd] : [ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈhjuːgənɑːts] .

By	Fire	and	Sword	:	a	Story	of	the	Huguenots	.
经过	火	和	剑	:	一个	故事	的	这	胡格诺派教徒	.

浴火重生：胡格诺派教徒的故事。

[baɪ] [ˈtɒməs] [ˈɑːtʃə(r)] .

By	Thomas	Archer	.
经过	托马斯	射手	.

作者：托马斯·阿彻。

[nəʊ] . [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] . ; [ɔː(r)] , [ðə; ðɪ] [ˈstɔːri] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [lɒst] [ˈvestl] .

No	.	XIII	.	;	or	,	The	Story	of	the	Lost	Vestal	.
不	.	十三	.	;	或者	,	这	故事	的	这	丢失的	维斯塔尔	.

第十三号；或，失落的维斯塔贞女的故事。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv] [ˈɜːli] [ˈkrɪstʃən] [deɪz] .

A	Tale	of	Early	Christian	Days	.
一个	故事	的	早期的	基督教	天	.

早期基督教的故事。

[baɪ] [ˈemə] [ˈmɑːʃl] .

By	Emma	Marshall	.
经过	艾玛	马歇尔	.

作者：艾玛·马歇尔。

[ˈædəm] [ˈhɛpbɜːrnz] [vaʊ] : [ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv][kɜːk][ænd; ənd] [ˈkʌvənənt] .

Adam	Hepburn's	Vow	:	a	Tale	of	Kirk	and	Covenant	.
亚当	赫本的	发誓	:	一个	故事	的	柯克	和	盟约	.

亚当·赫本的誓言：柯克与契约的故事。

[baɪ] [ˈæni] [es] . [swɒn] .

By	Annie	S	.	Swan	.
经过	安妮	S	.	天鹅	.

作者：安妮·S·斯旺。

[ðə; ðɪ] [wɜːrldz] [ˈwɜːkəz] .

The	World's	Workers	.
这	世界的	工人	.

世界劳动者。

[ə; eɪ][ˈsɪəriːz][ɒv; əv] [njuː] [ænd; ənd][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈvɒljuːmz] .

A	Series	of	New	and	Original	Volumes	.
一个	系列	的	新的	和	原来的	卷	.

一系列全新原创作品。

[wɪð] ['pɔːrtrəts] ['prɪntɪd] [ɒn][ə; eɪ][tɪnt][æz; əz] ['frʌntɪspiːs] . 1s .

With	Portraits	printed	on	a	tint	as	Frontispiece	.	1s	.
和	肖像	打印	在	一个	着色	作为	卷首插图	.	1s	.

卷首插图为彩色印刷的肖像画。1先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

['tʃɑːlz] ['dɪkɪnz] .

Charles	Dickens	.
查尔斯	狄更斯	.

查尔斯·狄更斯。

[baɪ][hɪz; ɪz] ['eldɪst] ['dɔːtə(r)] .

By	his	Eldest	Daughter	.
经过	他的	长子	女儿	.

由他的长女所作。

['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] .

Abraham	Lincoln	.
亚伯拉罕	林肯	.

亚伯拉罕·林肯。

[baɪ] ['ɜːnɪst] ['fɒstə(r)] .

By	Ernest	Foster	.
经过	欧内斯特	促进	.

作者：欧内斯特·福斯特。

[sɜː(r)]['taɪtəs][sɔːlt][ænd; ənd] [dʒɔːdʒ] [mɔːr] .

Sir	Titus	Salt	and	George	Moore	.
先生	提图斯	盐	和	乔治	摩尔	.

泰特斯·索尔特爵士和乔治·摩尔。

[baɪ][dʒeɪ] . ['bɜːnli] .

By	J	.	Burnley	.
经过	J	.	伯恩利	.

作者：J. Burnley。

['deɪvɪd] ['lɪvɪŋstən] .

David	Livingstone	.
大卫	利文斯顿	.

大卫·利文斯通。

[baɪ] ['rɒbət] [smaɪlz] .

By	Robert	Smiles	.
经过	罗伯特	微笑	.

作者：罗伯特·斯迈尔斯。

['flɒrəns] ['naɪtɪŋgeɪl] , ['kæθ(ə)rɪn] [mɑːʃ] ,

Florence	Nightingale	,	Catherine	Marsh	,
佛罗伦萨	夜莺	,	凯瑟琳	沼泽	,

弗洛伦斯·南丁格尔，凯瑟琳·马什

['frɑːnsɪs] ['rɪdli] ['heɪvərˌgæl] , ['mɪsɪz] . [rænjɚd] (“ [el] . [en] . [ɑː(r)] . ”) .

Frances	Ridley	Havergal	,	Mrs	.	Ranyard	(	“	L	.	N	.	R	.	”	)	.
弗朗西丝	雷德利	哈弗格尔	,	太太	.	拉尼尔德	(	“	L	.	N	.	拉	.	”	)	.

弗朗西丝·里德利·哈弗格尔，兰亚德夫人（“LNR”）。

[baɪ] ['lɪzi] ['ɔːldrɪdʒ] .

By	Lizzie	Aldridge	.
经过	莉齐	奥尔德里奇	.

作者：莉齐·奥尔德里奇。

[dʒɔːdʒ] ['mʏlər] [ænd; ənd] ['ændruː] [riːd] .

George	Müller	and	Andrew	Reed	.
乔治	穆勒	和	安德鲁	芦苇	.

乔治·穆勒和安德鲁·里德。

[baɪ][iː] . [ɑː(r)] . ['pɪtmən] .

By	E	.	R	.	Pitman	.
经过	E	.	拉	.	皮特曼	.

作者：ER Pitman。

['dɑːktər; draɪv] . ['gʌθri] , ['fɑːðə(r)] ['mæθjuː] , [ɪ'laɪhjuː] ['bɜːrɪt] , ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['laɪvzi] .

Dr	.	Guthrie	,	Father	Mathew	,	Elihu	Burritt	,	Joseph	Livesey	.
博士	.	格思里	,	父亲	马修	,	以利户	伯里特	,	约瑟夫	利夫西	.

格思里博士、马修神父、伊莱休·伯里特、约瑟夫·利夫西。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['kɜːtn̩] .

By	the	Rev	.	J	.	W	.	Kirton	.
经过	这	牧师	.	J	.	W	.	基尔顿	.

作者：JW Kirton牧师。

['rɪtʃəd] ['kɒbdən] .

Richard	Cobden	.
理查德	科布登	.

理查德·科布登。

[baɪ][ɑː(r)] . ['gaʊɪŋ] .

By	R	.	Gowing	.
经过	拉	.	戈温	.

作者：R. Gowing。

['bendʒəmɪn] ['fræŋklɪn] .

Benjamin	Franklin	.
本杰明	富兰克林	.

本杰明·富兰克林。

[baɪ][iː] . [em] . ['tɒm.kɪn.sən] .

By	E	.	M	.	Tomkinson	.
经过	E	.	M	.	汤姆金森	.

作者：EM Tomkinson。

[sɜː(r)] ['henri] ['hævlɒk] [ænd; ənd] [ˌkɒlɪn] ['kæmb(ə)l] , [lɔːd] [klaɪd] .

Sir	Henry	Havelock	and	Colin	Campbell	,	Lord	Clyde	.
先生	亨利	哈夫洛克	和	科林	坎贝尔	,	主	克莱德	.

亨利·哈夫洛克爵士和克莱德勋爵科林·坎贝尔。

[baɪ][iː] . [siː] . ['fɪlɪps] .

By	E	.	C	.	Phillips	.
经过	E	.	C	.	菲利普斯	.

作者：EC Phillips。

['hændl] .

Handel	.
亨德尔	.

亨德尔。

[baɪ][ɪ'laɪzə] [klɑːk] .

By	Eliza	Clarke	.
经过	伊丽莎	克拉克	.

作者：伊莉莎·克拉克。

['tɜːnə(r)] , [ðə; ði] ['ɑːtɪst] .

Turner	,	the	Artist	.
车工	,	这	艺术家	.

艺术家特纳。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [es] . [ə; eɪ] . [sweɪn] .

By	the	Rev	.	S	.	A	.	Swaine	.
经过	这	牧师	.	S	.	一个	.	斯温	.

由S.A. Swaine牧师撰写。

[dʒɔ:dʒ] [ænd; ənd] ['rɒbət] ['sti:vnsən] .

George	and	Robert	Stephenson	.
乔治	和	罗伯特	斯蒂芬森	.

乔治和罗伯特·斯蒂芬森。

[baɪ][si:] . [el] . - .

By	C	.	L	.	Matéaux	.
经过	C	.	L	.	-	.

作者：CL Matéaux。

[ðə; ði] “ [tʃaɪmz] ” ['sɪəri:z] .

The	“	Chimes	”	Series	.
这	“	编钟	”	系列	.

“钟声”系列。

[i:tʃ] [kən'teɪnɪŋ] - ['peɪdʒɪz] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒn] ['evri] [peɪdʒ] , [ænd; ənd] ['hænsəmli] [baʊnd] [ɪn] [klɒθ] , 1s .

Each	containing	64	pages	,	with	Illustrations	on	every	page	,	and	handsomely	bound	in	cloth	,	1s	.
每个	包含	-	页面	,	和	插图	在	每一个	页	,	和	英俊地	边界	在	布	,	1s	.

每本包含 64 页，每页都有插图，装帧精美，采用布面精装，售价 1 先令。

['baɪb(ə)l] [tʃaɪmz] .

Bible	Chimes	.
圣经	编钟	.

圣经钟声。

[kən'teɪnz] ['baɪb(ə)l]['vɜ:rsəz][fɔ:(r); fə(r)] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] .

Contains	Bible	Verses	for	Every	Day	in	the	Month	.
包含	圣经	诗句	为了	每一个	天	在	这	月	.

包含当月每日经文。

['həʊli] [tʃaɪmz] .

Holy	Chimes	.
圣	编钟	.

圣钟。

['vɜ:rsəz][fɔ:(r); fə(r)] ['evri] ['sʌndeɪ] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] .

Verses	for	Every	Sunday	in	the	Year	.
诗句	为了	每一个	星期日	在	这	年	.

一年中每个星期日的经文。

['deɪli] [tʃaɪmz] .

Daily	Chimes	.
日常的	编钟	.

每日钟声。

['vɜ:rsəz][frɒm; frəm][ðə; ði]['poʊəts][fɔ:(r); fə(r)] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] .

Verses	from	the	Poets	for	Every	Day	in	the	Month	.
诗句	从	这	诗人	为了	每一个	天	在	这	月	.

每月每日一首诗，选自诗人名言。

[əʊld] [wɜ:ld] [tʃaɪmz] .

Old	World	Chimes	.
老的	世界	编钟	.

古老的钟声。

['vɜːrsəz][frɒm; frəm][əʊld] ['raɪtər] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] .

Verses	from	old	writers	for	Every	Day	in	the	Month	.
诗句	从	老的	作家	为了	每一个	天	在	这	月	.

每月每一天的古籍诗句。

[[ˌpiː 'dʒiː] p14]

[	Pg	p14	]
[	页	p14	]

[第14页]

[njuː] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] .

New	Books	for	Boys	.
新的	图书	为了	男孩们	.

男孩新书。

[wɪð] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] , [prə'djuːst] [ɪn][ə; eɪ][tɪnt] .

With	Original	Illustrations	,	produced	in	a	tint	.
和	原来的	插图	,	生产	在	一个	着色	.

采用原版插图，并以彩色印刷。

[klɒθ] [gɪlt] , 5s .

Cloth	gilt	,	5s	.
布	镀金	,	5s	.

布面烫金，5先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

“ ['fɒləʊ] [maɪ] ['liːdə(r)] ; ” [ɔː(r)] , [ðə; ði] [bɔɪz] [ɒv; əv] ['tɛmpəlˌtɑːn] .

“	Follow	my	Leader	;	”	or	,	the	Boys	of	Templeton	.
“	跟随	我的	领导者	;	”	或者	,	这	男孩们	的	坦普尔顿	.

“跟随我的领袖；”或，坦普尔顿的男孩们。

[baɪ]['tɔːlbət; 'tɒl-] [beɪnz] [riːd] .

By	Talbot	Baines	Reed	.
经过	塔尔博特	贝恩斯	芦苇	.

作者：塔尔博特·贝恩斯·里德。

[ðə; ði] ['tʃæmpiən] [ɒv; əv]['əʊdɪn] ; [ɔː(r)] , ['vaɪkɪŋ] [laɪf] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][əʊld] .

The	Champion	of	Odin	;	or	,	Viking	Life	in	the	Days	of	Old	.
这	冠军	的	奥丁	;	或者	,	维京人	生活	在	这	天	的	老的	.

奥丁的勇士；或，古代维京人的生活。

[baɪ][dʒeɪ] . [fred] .

By	J	.	Fred	.
经过	J	.	弗雷德	.

作者：J. Fred.

['hɑːdʒɪts] .

Hodgetts	.
霍奇茨	.

霍奇茨。

[fɔː(r); fə(r)] ['fɔːtʃuːn] [ænd; ənd] ['glɔːri] : [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv][ðə; ði][suː'dɑːŋ] [wɔː(r)] .

For	Fortune	and	Glory	:	a	Story	of	the	Soudan	War	.
为了	财富	和	荣耀	:	一个	故事	的	这	苏丹	战争	.

为了财富和荣耀：苏丹战争的故事。

[baɪ] ['luːɪs] [hɒk] .

By	Lewis	Hough	.
经过	刘易斯	霍夫	.

作者：刘易斯·霍夫。

[baʊnd] [baɪ][ə; eɪ] [spel] ; [ɔː(r)][ðə; ði] ['hʌntɪd] [wɪtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒrɪst] .

Bound	**by**	**a**	**Spell**	**;**	**or**	**the**	**Hunted**	**Witch**	**of**	**the**	**Forest**	**.**
边界	经过	一个	拼写	;	或者	这	猎杀	巫婆	的	这	森林	.

被魔法束缚；或森林中被追捕的女巫。

[baɪ][ðə; ði] [ɒn] . ['mɪsɪz] . [griːn] .

By	**the**	**Hon**	**.**	**Mrs**	**.**	**Greene**	**.**
经过	这	尊敬的	.	太太	.	格林	.

由格林夫人阁下主持。

[praɪs] 3s .

Price	**3s**	**.**
价格	3s	.

价格 3 秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

[ɒn] [bɔːd] [ðə; ði] “ [ˌezmə'rældə] ; ” [ɔː(r)] , ['mɑːtɪn] [liːz] [lɒg] .

On	**Board**	**the**	**“**	**Esmeralda**	**;**	**”**	**or**	**,**	**Martin**	**Leigh's**	**Log**	**.**
在	木板	这	“	埃斯梅拉达	;	”	或者	,	马丁	莉的	日志	.

在“埃斯梅拉达”号上；或，马丁·利的航海日志。

[baɪ][dʒɒn][siː] . ['hʌtʃəsən] .

By	**John**	**C**	**.**	**Hutcheson**	**.**
经过	约翰	C	.	哈奇森	.

作者：约翰·C·哈奇森。

[ɪn] [kwest] [ɒv; əv][gəʊld] ; [ɔː(r)] , ['ʌndə(r)][ðə; ði] - [fɔːls] .

In	**Quest**	**of**	**Gold**	**;**	**or**	**,**	**Under**	**the**	**Whanga**	**Falls**	**.**
在	寻求	的	金子	;	或者	,	在下面	这	-	瀑布	.

寻金记；或，旺加瀑布之下。

[baɪ] ['ælfrɪd] [ˌes 'tiː] . ['dʒɑːnztən] .

By	**Alfred**	**St**	**.**	**Johnston**	**.**
经过	阿尔弗雷德	英石	.	约翰斯顿	.

作者：阿尔弗雷德·圣约翰斯顿。

[fɔː(r); fə(r)] [kwiːn] [ænd; ənd] [kɪŋ] ; [ɔː(r)] , [ðə; ði] ['lɔɪəl] - ['prentɪs] .

For	**Queen**	**and**	**King**	**;**	**or**	**,**	**the**	**Loyal**	**'**	**Prentice**	**.**
为了	女王	和	国王	;	或者	,	这	忠诚	-	普伦蒂斯	.

献给女王和国王；或者，忠诚的学徒。

[baɪ] ['henri] [frɪθ] .

By	**Henry**	**Frith**	**.**
经过	亨利	河口	.

作者：亨利·弗里斯。

[ðə; ði] “ [bɔɪ] [ˌpaɪə'nɪə(r)] ” ['sɪəriːz] .

The	**“**	**Boy**	**Pioneer**	**”**	**Series**	**.**
这	“	男生	先锋	”	系列	.

“少年先锋”系列。

[baɪ] ['edwəd] [es] . ['elɪs] .

By	**Edward**	**S**	**.**	**Ellis**	**.**
经过	爱德华	S	.	埃利斯	.

作者：爱德华·S·埃利斯。

[wɪð] [fɔː(r)] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌsˈtreʃən] [ɪn] [iːtʃ] [bʊk] .
With Four Full - page Illustrations in each Book .
和 四 满的 - 页 插图 在 每个 书 .

每本书包含四幅全页插图。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 2s .
Crown 8vo , cloth , 2s .
王冠 8vo , 布 , 2s .

Crown 8vo，布面，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ned] [ɪn] [ðə; ðɪ] [wʊdz] .
Ned in the Woods .
内德 在 这 伍兹 .

内德在树林里。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv] ['ɜːli] [deɪz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [west] .
A Tale of Early Days in the West .
一个 故事 的 早期的 天 在 这 西方 .

西部早期故事。

[ned] [ɒn] [ðə; ðɪ] ['rɪvə(r)] .
Ned on the River .
内德 在 这 河 .

河边的内德。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɒv; əv] ['ɪndiən] ['rɪvə(r)] ['wɔːfeə(r)] .
A Tale of Indian River Warfare .
一个 故事 的 印度 河 战争 .

印第安河战故事。

[ned] [ɪn] [ðə; ðɪ] [blɒk] [haʊs] .
Ned in the Block House .
内德 在 这 堵塞 房子 .

内德在布洛克屋。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ˌpaɪə'nɪə(r)] [laɪf] [ɪn] [ken'tʌki] .
A Story of Pioneer Life in Kentucky .
一个 故事 的 先锋 生活 在 肯塔基州 .

肯塔基州拓荒者生活的故事。

[ðə; ðɪ] “ [lɒg] ['kæbɪn] ” ['sɪəriːz] .
The “ Log Cabin ” Series .
这 “ 日志 舱 ” 系列 .

“小木屋”系列。

[baɪ] ['edwəd] [es] . ['elɪs] .
By Edward S . Ellis .
经过 爱德华 S . 埃利斯 .

作者：爱德华·S·埃利斯。

[wɪð] [fɔː(r)] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌsˈtreʃən] [ɪn] [iːtʃ] .
With Four Full - page Illustrations in each .
和 四 满的 - 页 插图 在 每个 .

每页包含四幅全页插图。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 2s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **2s** **.**
王冠 8vo , 布 , 2s .

Crown 8vo，布面，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ði] [lɒst] [treɪl] .
The **Lost** **Trail** **.**
这 丢失的 踪迹 .

迷失的踪迹。

[kæmp] - ['faɪə(r)][ænd; ənd]['wɪgwæm] .
Camp **-** **Fire** **and** **Wigwam** **.**
营 - 火 和 圆锥形帐篷 .

篝火和圆锥形帐篷。

['sɪkspənɪ] ['stɔːri] [bʊks] .
Sixpenny **Story** **Books** **.**
六便士 故事 图书 .

六便士故事书。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːriz] [baɪ] [wel] - [nəʊn] ['raɪtər] .
All **Illustrated** **,** **and** **containing** **Interesting** **Stories** **by** **well** **-** **known** **Writers** **.**
全部 插图 , 和 包含 有趣的 故事 经过 出色地 - 已知 作家 .

全部配有插图，并收录了知名作家撰写的精彩故事。

['lɪt(ə)l] ['kɒntent] .
Little **Content** **.**
小的 内容 .

内容很少。

[ðə; ði] ['smʌglərz] [keɪv] .
The **Smuggler's** **Cave** **.**
这 走私者的 洞穴 .

走私者的洞穴。

['lɪt(ə)l] ['lɪzi] .
Little **Lizzie** **.**
小的 莉齐 .

小莉齐。

['lɪt(ə)l] [bɜːd] .
Little **Bird** **.**
小的 鸟 .

小鸟。

[ðə; ði] [buːt] [ɒn][ðə; ði] [rɒŋ] [fʊt] .
The **Boot** **on** **the** **Wrong** **Foot** **.**
这 启动 在 这 错误的 脚 .

穿错靴子了。

[luːk] - .
Luke **Barnicott** **.**
卢克 - .

卢克·巴尼科特。

['lɪt(ə)l] ['pɪklz] .
Little **Pickles** **.**
小的 泡菜 .

小腌黄瓜。

[ðə; ði] [bəʊt] [klʌb] .
The **Boat** **Club** **.**
这 船 俱乐部 .

游艇俱乐部。

[baɪ] ['ɒlɪvə] ['ɒptɪk] .
By **Oliver** **Optic** **.**
经过 奥利弗 光学 .

作者：Oliver Optic。

['helpf(ə)l] ['neli] ; [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔːriz] .
Helpful **Nellie** **;** **and** **other** **Stories** **.**
有帮助 内莉 ; 和 其他 故事 .

乐于助人的内莉；以及其他故事。

[ðə; ði] - ['kɒlɪdʒ] [bɔɪz] .
The **Elchester** **College** **Boys** **.**
这 - 大学 男孩们 .

埃尔切斯特学院男生队。

[maɪ] [fɜːst] [kruːz] .
My **First** **Cruise** **.**
我的 第一的 巡航 .

我的第一次邮轮旅行。

['lɑːtiz] [waɪt] [frɒk] .
Lottie's **White** **Frock** **.**
洛蒂的 白色的 连衣裙 .

洛蒂的白色连衣裙。

['əʊnli] [dʒʌst] [wʌns] .
Only **Just** **Once** **.**
仅有的 只是 一次 .

仅此一次。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['piːsmeɪkə(r)] .
The **Little** **Peacemaker** **.**
这 小的 和平缔造者 .

小和平缔造者。

[ðə; ði] [delft] [dʒʌg] .
The **Delft** **Jug** **.**
这 代尔夫特 水壶 .

代尔夫特陶罐。

[baɪ] - .
By **Silverpen** **.**
经过 - .

作者：Silverpen。

[ðə; ði] “ ['beɪbiz] ['ælbəm] ” ['sɪəriːz] .
The **“** **Baby's** **Album** **”** **Series** **.**
这 “ 婴儿的 专辑 ” 系列 .

“宝宝相册”系列。

[fɔː(r)] [bʊks] , [iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
Four **Books** **,** **each** **containing** **about** **50** **Illustrations** **.**
四 图书 , 每个 包含 关于 - 插图 .

四本书，每本书包含约 50 幅插图。

[praɪs] 6d .
Price **6d** **.**
价格 6d .

价格 6d。

[iːtʃ] ; [ɔː(r)] [klɒθ] [gɪlt] , 1s .
each **;** **or** **cloth** **gilt** **,** **1s** **.**
每个 ; 或者 布 镀金 , 1s .

每件；或镀金布，1先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['beɪbiz] ['ælbəm] .
Baby's **Album** **.**
婴儿的 专辑 .

宝宝的相册。

['dɑːliz] ['ælbəm] .
Dolly's **Album** **.**
多莉的 专辑 .

多莉的专辑。

['feriz] ['ælbəm] .
Fairy's **Album** **.**
仙女的 专辑 .

仙女的专辑。

['pʊsiz] ['ælbəm] .
Pussy's **Album** **.**
猫咪的 专辑 .

猫咪专辑。

['ɪləstreɪtɪd] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [wʌnz] .
Illustrated **Books** **for** **the** **Little** **Ones** **.**
插图 图书 为了 这 小的 一个 .

适合小朋友的图画书。

[kən'teɪnɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːriz] .
Containing **interesting** **Stories** **.**
包含 有趣的 故事 .

包含有趣的故事。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] .
All **Illustrated** **.**
全部 插图 .

全部配有插图。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ˌɪn'dɔːz] [ænd; ənd] [aʊt] .
Indoors **and** **Out** **.**
室内 和 出去 .

室内和室外。

[sʌm; səm] [fɑːm] [frendz] .

Some	Farm	Friends	.
一些	农场	朋友们	.

一些农场朋友。

[ðəʊz] ['gəʊldən][sændz] .

Those	Golden	Sands	.
那些	金的	桑兹	.

那些金色的沙滩。

['lɪt(ə)l] ['mʌðəz] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['tʃɪldrən] .

Little	Mothers	and	their	Children	.
小的	母亲们	和	他们的	孩子们	.

小妈妈和她们的孩子。

['aʊə(r)] ['prɪti] [pets] .

Our	Pretty	Pets	.
我们的	漂亮的	宠物	.

我们漂亮的宠物。

['aʊə(r)] ['skuːlˌdeɪ] ['aʊəz] .

Our	Schoolday	Hours	.
我们的	上学日	小时	.

我们的上课时间。

['kriːtʃəz] [teɪm] .

Creatures	Tame	.
生物	驯服	.

驯服的生物。

['kriːtʃəz] [waɪld] .

Creatures	Wild	.
生物	荒野	.

野生生物。

['ʃɪlɪŋ] ['stɔːri] [bʊks] .

Shilling	Story	Books	.
先令	故事	图书	.

先令故事书。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːriz] .

All	Illustrated	,	and	containing	Interesting	Stories	.
全部	插图	,	和	包含	有趣的	故事	.

全部配有插图，并包含有趣的故事。

[θɔːnz] [ænd; ənd] ['tæŋglz] .

Thorns	and	Tangles	.
荆棘	和	缠结	.

荆棘与纠缠。

[ðə; ði] ['kʊkuː] [ɪn][ðə; ði]['rɑːbɪnz] [nest] .

The	Cuckoo	in	the	Robin's	Nest	.
这	布谷鸟	在	这	罗宾的	巢	.

知更鸟巢里的杜鹃。

[dʒɒnz] [mis'teik] .

John's	Mistake	.
约翰的	错误	.

约翰的错误。

[pɜːrlz] ['feəri]['flaʊə(r)] .

Pearl's	Fairy	Flower	.
珍珠的	仙女	花	.

珍珠的仙女花。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [faɪv] ['lɪt(ə)l] ['pɪtʃər] .

The	History	of	Five	Little	Pitchers	.
这	历史	的	五	小的	投手	.

五个小水壶的历史。

['daɪəməndz][ɪn][ðə; ði][sænd] .

Diamonds	in	the	Sand	.
钻石	在	这	沙	.

沙中钻石。

['sɜːli] [bɒb] .

Surly	Bob	.
粗鲁	鲍勃	.

脾气暴躁的鲍勃。

[ðə; ði]['dʒaɪənts]['kreɪd(ə)l] .

The	Giant's	Cradle	.
这	巨人的	摇篮	.

巨人的摇篮。

[ʃæg] [ænd; ənd] [dɒl] .

Shag	and	Doll	.
长毛	和	玩具娃娃	.

沙格和娃娃。

[ɑːnt] ['luːsiəz] ['lɒkɪt] .

Aunt	Lucia's	Locket	.
阿姨	露西亚的	吊坠	.

露西亚阿姨的吊坠。

[ðə; ði]['mædʒɪk]['mɪrə(r)] .

The	Magic	Mirror	.
这	魔法	镜子	.

魔镜。

[ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [rɪ'vendʒ] .

The	Cost	of	Revenge	.
这	成本	的	复仇	.

复仇的代价。

['klevə(r)] [fræŋk] .

Clever	Frank	.
聪明的	坦率	.

聪明的弗兰克。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɹ'ɛdskɪnz] .

Among	the	Redskins	.
之中	这	红皮队	.

在红皮队中。

[ðə; ði] ['ferimən] [ɒv; əv] [brɪl] .

The	Ferryman	of	Brill	.
这	摆渡人	的	布里尔	.

布里尔的摆渡人。

['hæri] ['mækswel] .

Harry	Maxwell	.
哈里	麦克斯韦	.

哈里·麦克斯韦尔。

[ə; eɪ] ['bænɪʃt] ['mɒnək] .

A	Banished	Monarch	.
一个	被放逐	君主	.

被放逐的君主。

[[ˌpiː 'dʒiː] p15]
[Pg p15]
[页 p15]

[第15页]

“ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” ['peɪntɪŋ] [bʊks] .
“ Little Folks ” Painting Books .
“ 小的 各位 ” 绘画 图书 .

“小人物”绘画书。

[wɪð] [tekst] , [ænd; ənd] ['aʊtlaɪn] [ɪˌlʌs'treʃən] [fɔː(r); fə(r)]['wɔːtə(r)] - ['kʌlə(r)] ['peɪntɪŋ] .
With Text , and Outline Illustrations for Water - Colour Painting .
和 文本 , 和 大纲 插图 为了 水 - 颜色 绘画 .

包含文字说明和水彩画轮廓插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[fruːts] [ænd; ənd] ['blɔsəmz] [fɔː(r); fə(r)] “ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” [tuː; tə] [peɪnt] .
Fruits and Blossoms for “ Little Folks ” to Paint .
水果 和 花朵 为了 “ 小的 各位 ” 到 画 .

供“小朋友”涂色的水果和花卉。

[ðə; ði] “ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” ['prɒvɜːb] ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
The “ Little Folks ” Proverb Painting Book .
这 “ 小的 各位 ” 谚语 绘画 书 .

《小人物谚语绘画书》。

[ðə; ði] “ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” [ɪ'luːmɪneɪtɪŋ] [bʊk] .
The “ Little Folks ” Illuminating Book .
这 “ 小的 各位 ” 启发性的 书 .

《小家伙们》启蒙读物。

['pɪktʃəz] [tuː; tə] [peɪnt] .
Pictures to Paint .
图片 到 画 .

可供绘画的图画。

“ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
“ Little Folks ” Painting Book .
“ 小的 各位 ” 绘画 书 .

《小人物》绘画书。

“ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” ['neɪtʃə(r)] ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
“ Little Folks ” Nature Painting Book .
“ 小的 各位 ” 自然 绘画 书 .

《小小人物》自然绘画书。

[ə'nʌðə(r)] “ ['lɪt(ə)l] [fəʊks] ” ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
Another “ Little Folks ” Painting Book .
其他 “ 小的 各位 ” 绘画 书 .

另一本“小人物”绘画书。

['stɔːri] [bʊks] .
Eighteenpenny Story Books .
十八便士 故事 图书 .

十八便士故事书。

[ɔ:l] ['ɪləstreɪtɪd] [θru:'aʊt] .
All Illustrated throughout .
全部 插图 自始至终 .

全书配有插图。

[θri:] [wi:] ['ʌlstə(r)] ['læsi] .
Three Wee Ulster Lassies .
三 威 阿尔斯特 姑娘们 .

三个来自阿尔斯特的小姑娘。

['lɪt(ə)l] [kwi:n] [mæb] .
Little Queen Mab .
小的 女王 梅布 .

小女王梅布。

[ʌp] [ðə; ði] ['lædə(r)] .
Up the Ladder .
向上 这 梯子 .

步步高升。

[dɪks] ['hɪərəʊ] ; [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['stɔ:riz] .
Dick's Hero ; and other Stories .
迪克的 英雄 ; 和 其他 故事 .

迪克的英雄；以及其他故事。

[ðə; ði] [tʃɪp] [bɔɪ] .
The Chip Boy .
这 芯片 男生 .

薯片男孩。

['ræg(ə)l] , - , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['empərə(r)] .
Raggles , Baggles , and the Emperor .
流浪汉 , - , 和 这 皇帝 .

拉格尔斯、巴格尔斯和皇帝。

['rəʊzɪz] [frɒm; frəm] [θɔ:nz] .
Roses from Thorns .
玫瑰 从 荆棘 .

荆棘中的玫瑰。

[feɪθs] ['fɑ:ðə(r)] .
Faith's Father .
信仰的 父亲 .

信仰之父。

[baɪ] [lænd] [ænd; ənd] [si:] .
By Land and Sea .
经过 土地 和 海 .

陆路和海路。

[ðə; ði] [jʌŋ] .
The Young Berringtons .
这 年轻的 贝灵顿 .

年轻的贝灵顿家族。

[dʒef] [ænd; ənd] [lɛf] .
Jeff and Leff .
杰夫 和 莱夫 .

杰夫和莱夫。

[tɒm] ['mɔ:rɪsɪz] ['erə(r)] .
Tom Morris's Error .
汤姆 莫里斯 错误 .

汤姆·莫里斯的错误。

[wɜːθ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][gəʊld] .
Worth **more** **than** **Gold** **.**
值得 更多的 比 金子 .

比黄金更有价值。

“ [θruː] [flʌd] — [θruː] ['faɪə(r)] ; ” [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔːriz] .
“ **Through** **Flood** **—** **Through** **Fire** **;** **”** **and** **other** **Stories** **.**
“ 通过 洪水 — 通过 火 ; ” 和 其他 故事 .

《穿越洪水——穿越烈火》及其他故事。

[ðə; ði][gɜːl] [wɪð] [ðə; ði]['gəʊldən] [lɒks] .
The **Girl** **with** **the** **Golden** **Locks** **.**
这 女孩 和 这 金的 锁 .

金发少女。

['stɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊldən] [taɪm] .
Stories **of** **the** **Olden** **Time** **.**
故事 的 这 奥尔登 时间 .

古代的故事。

[ðə; ði] “ ['kəʊzi]['kɔːnə(r)] ” ['sɪəriːz] .
The **“** **Cosy** **Corner** **”** **Series** **.**
这 “ 舒适 角落 ” 系列 .

“舒适角落”系列。

['stɔːri] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] .
Story **Books** **for** **Children** **.**
故事 图书 为了 孩子们 .

儿童故事书。

[iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] ['nɪəli] [wʌn] ['hʌndrəd] ['pɪktʃəz] .
Each **containing** **nearly** **One** **Hundred** **Pictures** **.**
每个 包含 几乎 一 百 图片 .

每本都包含近百幅图片。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡塞尔公司精选集(Selections from Cassell & Company)
第4/4页

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[siː] - [sɔː] ['stɔːriz] .
See - **Saw** **Stories** .
看 - 锯 故事 .

跷跷板的故事。

['lɪt(ə)l] [tʃaɪmz] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [taɪmz] .
Little **Chimes** **for** **All** **Times** .
小的 编钟 为了 全部 《时代周刊》 .

永恒的小钟声。

[wiː] ['wɪli] ['wɪŋkiː] .
Wee **Willie** **Winkie** .
威 威利 眨眼 .

小威利·温基。

[pɛts] ['pəʊzi][ɒv; əv] ['pɪktʃəz] [ænd; ənd] ['stɔːriz] .
Pet's **Posy** **of** **Pictures** **and** **Stories** .
宠物 铭文 的 图片 和 故事 .

宠物照片和故事集锦。

[dɑːts] ['stɔːri] [bʊk] .
Dot's **Story** **Book** .
点的 故事 书 .

Dot的故事书。

['stɔːri] ['flaʊəz] [fɔː(r); fə(r)] ['reɪni] ['aʊəz] .
Story **Flowers** **for** **Rainy** **Hours** .
故事 花朵 为了 下雨 小时 .

雨天的故事之花。

['lɪt(ə)l] [tɔːks] [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['piːp(ə)l] .
Little **Talks** **with** **Little** **People** .
小的 会谈 和 小的 人们 .

与小朋友的轻松对话。

[braɪt] [reɪz] [fɔː(r); fə(r)] [dʌl] [deɪz] .
Bright **Rays** **for** **Dull** **Days** .
明亮的 射线 为了 乏味的 天 .

驱散阴霾，带来明亮光芒。

[tʃæts] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] ['tʃætərə] .
Chats **for** **Small** **Chatterers** .
聊天 为了 小的 喋喋不休的人 .

小型聊天室。

['pɪktʃəz] [fɔː(r); fə(r)] ['hæpi] ['aʊəz] .
Pictures **for** **Happy** **Hours** .
图片 为了 快乐的 小时 .

欢乐时光图片。

[ˌjuː piː ˈes][ænd; ənd] [daʊnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dɑːŋkiz] [laɪf] .

Ups	and	Downs	of	a	Donkey's	Life	.
UPS	和	唐斯	的	一个	驴的	生活	.

驴子的一生有起有落。

[ðə; ði] “ [wɜːld] [ɪn] ['pɪktʃəz] .

The	“	World	in	Pictures	.
这	“	世界	在	图片	.

“世界图片集”。

” ['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .

”	Illustrated	throughout	.
”	插图	自始至终	.

“全书配有插图。”

2s .

2s .

2s .

2秒。

6d .

6d .

6d .

6d.

[iːtʃ] .

each .

每个 .

每个。

[ə; eɪ]['ræmb(ə)l] [raʊnd] [frɑːns] .

A	Ramble	Round	France	.
一个	漫谈	圆形的	法国	.

法国漫游记。

[ɔːl][ðə; ði] ['rʌʃə] .

All	the	Russias	.
全部	这	俄罗斯	.

所有俄罗斯。

[tʃæts] [ə'baʊt] ['dʒɜːməni] .

Chats	about	Germany	.
聊天	关于	德国	.

聊德国的话题。

[ðə; ði][lænd][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɪrəmɪdz] (['iːdʒɪpt]) .

The	Land	of	the	Pyramids	(	Egypt	)	.
这	土地	的	这	金字塔	(	埃及	)	.

金字塔之国（埃及）。

[piːps] ['ɪntuː]['tʃaɪnə] .

Peeps	into	China	.
人仔	进入	中国	.

窥探中国。

[ðə; ði] ['iːstən] ['wʌndəlænd] ([dʒə'pæn]) .

The	Eastern	Wonderland	(	Japan	)	.
这	东	仙境	(	日本	)	.

东方仙境（日本）。

[glimps] [ɒv; əv] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

Glimpses	of	South	America	.
惊鸿一瞥	的	南	美国	.

南美洲掠影。

[raʊnd] ['æfrɪkə] .
Round **Africa** **.**
圆形的 非洲 .

环游非洲。

[ðə; ði][lænd][ɒv; əv] ['templz] (['ɪndiə]) .
The **Land** **of** **Temples** **(** **India** **)** **.**
这 土地 的 寺庙 (印度) .

寺庙之国（印度）。

[ðə; ði] [aɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'sɪfɪk] .
The **Isles** **of** **the** **Pacific** **.**
这 岛屿 的 这 太平洋 .

太平洋诸岛。

[tuː] - ['ʃɪlɪŋ] ['stɔːri] [bʊks] .
Two **-** **Shilling** **Story** **Books** **.**
二 - 先令 故事 图书 .

两先令故事书。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] .
All **Illustrated** **.**
全部 插图 .

全部配有插图。

['stɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði]['taʊə(r)] .
Stories **of** **the** **Tower** **.**
故事 的 这 塔 .

塔的故事。

['mɪstə(r)] . [bɜːrks] [niːs] .
Mr **.** **Burke's** **Nieces** **.**
先生 . 伯克的 侄女 .

伯克先生的侄女们。

[meɪ] ['kʌnɪŋˌhæmz] ['traɪəl] .
May **Cunningham's** **Trial** **.**
可能 坎宁安的 审判 .

梅·坎宁安的审判。

[ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði]['lædə(r)] : [haʊ] [tuː; tə] [riːtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
The **Top** **of** **the** **Ladder** **:** **How** **to** **Reach** **it** **.**
这 顶部 的 这 梯子 : 如何 到 抵达 它 .

登顶之路：如何到达顶峰。

['lɪt(ə)l] ['flɒtsəm] .
Little **Flotsam** **.**
小的 废料 .

小浮物。

[mædʒ] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [frendz] .
Madge **and** **her** **Friends** **.**
玛吉 和 她 朋友们 .

玛吉和她的朋友们。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] .
The **Children** **of** **the** **Court** **.**
这 孩子们 的 这 法庭 .

法庭的孩子们。

[ə; eɪ] ['muːnbiːm] ['tæŋg(ə)l] .
A **Moonbeam** **Tangle** **.**
一个 月光 纠纷 .

月光纠缠。

[meɪd]['mɑːdʒəri] .
Maid **Marjory** **.**
女佣 玛乔丽 .

玛乔丽女仆。

[ðə; ði][fɔː(r)][kæts][ɒv; əv][ðə; ði] - .
The **Four** **Cats** **of** **the** **Tippertons** **.**
这 四 猫 的 这 - .

蒂珀顿家的四只猫。

['mɛriənz] [tuː] [hoʊmz] .
Marion's **Two** **Homes** **.**
玛丽昂的 二 房屋 .

玛丽昂的两处住所。

['lɪt(ə)l] [fəʊks] - ['sʌndeɪ] [bʊk] .
Little **Folks** **'** **Sunday** **Book** **.**
小的 各位 - 星期日 书 .

小朋友们的周日读物。

[tuː] ['fɔːpenɪ] ['bɪts] .
Two **Fourpenny** **Bits** **.**
二 四便士 比特 .

两个四便士硬币。

[pɔː(r); pʊə(r)] ['neli] .
Poor **Nelly** **.**
贫穷的 内莉 .

可怜的内莉。

[tɒm] ['herɪət] .
Tom **Heriot** **.**
汤姆 赫里奥特 .

汤姆·赫里奥特。

[θruː] ['perəl][tuː; tə] ['fɔːtʃuːn] .
Through **Peril** **to** **Fortune** **.**
通过 危险 到 财富 .

历经磨难，终获成功。

[ɑːnt] ['tæbɪθəz] [weɪfs] .
Aunt **Tabitha's** **Waifs** **.**
阿姨 塔比莎的 孤儿 .

塔比莎阿姨的孤儿们。

[ɪn] ['mɪstʃɪf] [ə'gen] .
In **Mischief** **Again** **.**
在 恶作剧 再次 .

又开始捣蛋了。

[hɑːf] - [kraʊn] ['stɔːri] [bʊks] .
Half **-** **Crown** **Story** **Books** **.**
一半 - 王冠 故事 图书 .

半克朗故事书。

['mɑːrgərəts] ['enəmi] .
Margaret's **Enemy** **.**
玛格丽特的 敌人 .

玛格丽特的敌人。

[pɛnz] [pə'pleksəti] .
Pen's **Perplexities** **.**
笔的 困惑 .

笔的困惑。

['nəʊtəb(ə)l] ['ʃiprek] .
Notable **Shipwrecks** **.**
值得注意的 沉船 .

著名沉船。

['gəʊldən] [deɪz] .
Golden **Days** **.**
金的 天 .

黄金时代。

['wʌndər] [ɒv; əv] ['kɒmən] [θɪŋz] .
Wonders **of** **Common** **Things** **.**
奇迹 的 常见的 事物 .

平凡事物中的奇迹。

['lɪt(ə)l] ['emprəs] [dʒəʊn] .
Little **Empress** **Joan** **.**
小的 皇后 琼 .

小女皇琼。

[truːθ] [wɪl] [aʊt] .
Truth **will** **Out** **.**
真相 将要 出去 .

真相终将大白。

['səʊldʒə(r)][ænd; ənd]['pætriət] ([dʒɔːdʒ] ['wɒʃɪŋtən]) .
Soldier **and** **Patriot** **(** **George** **Washington** **)** **.**
士兵 和 爱国者 (乔治 华盛顿) .

士兵与爱国者（乔治·华盛顿）。

['pɪktʃəz] [ɒv; əv] [skuːl] [laɪf] [ænd; ənd] ['bɔɪhʊd] .
Pictures **of** **School** **Life** **and** **Boyhood** **.**
图片 的 学校 生活 和 童年 .

校园生活和童年时光的照片。

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv] [laɪf] .
The **Young** **Man** **in** **the** **Battle** **of** **Life** **.**
这 年轻的 男人 在 这 战斗 的 生活 .

人生战场上的年轻人。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dɑːktər; draɪv] . [lændəlz] .
By **the** **Rev** **.** **Dr** **.** **Landels** **.**
经过 这 牧师 . 博士 . 兰德尔斯 .

兰德尔斯牧师博士著。

[ðə; ði] [truː] ['glɔːri] [ɒv; əv] ['wʊmən] .
The **True** **Glory** **of** **Woman** **.**
这 真的 荣耀 的 女士 .

女性真正的荣耀。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dɑːktər; draɪv] . [lændəlz] .
By **the** **Rev** **.** **Dr** **.** **Landels** **.**
经过 这 牧师 . 博士 . 兰德尔斯 .

兰德尔斯牧师博士著。

[[ˌpiː 'dʒiː] p16]
[**Pg** **p16** **]**
[页 p16]

[第16页]

['laɪbrəri][ɒv; əv] ['wʌndər] .
Library **of** **Wonders** **.**
图书馆 的 奇迹 .

奇珍图书馆。

['ɪləstreɪtɪd] [gɪft] - [bʊks] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] .
Illustrated Gift - books for Boys .
插图 礼物 - 图书 为了 男孩们 .

男孩插图礼品书。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['wʌndəf(ə)l] [əd'ventʃəz] .
Wonderful Adventures .
精彩的 冒险 .

精彩的冒险。

['wʌndər] [ɒv; əv]['ænɪm(ə)l] ['ɪnstɪŋkt] .
Wonders of Animal Instinct .
奇迹 的 动物 本能 .

动物本能的奇妙之处。

['wʌndər] [ɒv; əv] ['ɑːkɪtektʃə(r)] .
Wonders of Architecture .
奇迹 的 建筑学 .

建筑奇观。

['wʌndər] [ɒv; əv] [ə'kuːstɪks] .
Wonders of Acoustics .
奇迹 的 声学 .

声学的奇妙之处。

['wʌndər] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .
Wonders of Water .
奇迹 的 水 .

水的奇观。

['wʌndəf(ə)l] [ɪ'skeɪps] .
Wonderful Escapes .
精彩的 逃脱 .

精彩的假期。

['bɒdɪli] [streŋθ] [ænd; ənd] [skɪl] .
Bodily Strength and Skill .
身体 力量 和 技能 .

身体力量和技巧。

['wʌndəf(ə)l] [bə'luːn] [ə'sents] .
Wonderful Balloon Ascents .
精彩的 气球 上升 .

精彩的热气球升空之旅。

[gɪft] [bʊks] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] .
Gift Books for Children .
礼物 图书 为了 孩子们 .

儿童礼品书。

[wɪð] ['kʌləd] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With **Coloured** **Illustrations** **.**
和 有色 插图 .

配有彩色插图。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] ['rɒbɪn] [hʊd] .
The **Story** **of** **Robin** **Hood** **.**
这 故事 的 罗宾 兜帽 .

罗宾汉的故事。

['sændfərd] [ænd; ənd] ['mɜːt(ə)n] .
Sandford **and** **Merton** **.**
桑福德 和 默顿 .

桑福德和默顿。

[truː] ['rɑːbɪnsən] ['kruːsoʊz] .
True **Robinson** **Crusoes** **.**
真的 罗宾逊 克鲁索斯 .

真正的鲁滨逊漂流记。

['renəd; -nɑːd; 'rei-] [ðə; ði] [fɒks] .
Reynard **the** **Fox** **.**
雷纳德 这 狐狸 .

狐狸雷纳德。

[ðə; ði] ['pɪlgrɪmz] ['prəʊgres] .
The **Pilgrim's** **Progress** **.**
这 朝圣者的 进步 .

《天路历程》。

[θriː] [ænd; ənd] ['sɪkspənɪ] ['laɪbrəri] [ɒv; əv] ['stændəd] [teɪlz; 'teɪliːz] , & [siː] . [ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd]
Three **and** **Sixpenny** **Library** **of** **Standard** **Tales** **,** **&** **c** **.** **All** **Illustrated** **and**
三 和 六便士 图书馆 的 标准 故事 , & c . 全部 插图 和
[baʊnd] [ɪn] [klɒθ] [gɪlt] .
bound **in** **cloth** **gilt** **.**
边界 在 布 镀金 .

三便士和六便士标准故事集等。全部配有插图，并以烫金布面精装。

[kraʊn] 8vo .
Crown **8vo** **.**
王冠 8vo .

皇冠8开。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[dʒeɪn] ['ɒstɪn] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [wɜːks] .
Jane Austen and her Works .
简 奥斯汀 和 她 作品 .

简·奥斯汀及其作品。

['betə(r)][ðæn; ðən] [gʊd] .
Better than Good .
更好的 比 好的 .

比优秀更好。

['mɪʃ(ə)n] [laɪf] [ɪn] [griːs] [ænd; ənd]['pæləstaɪn] .
Mission Life in Greece and Palestine .
使命 生活 在 希腊 和 巴勒斯坦 .

在希腊和巴勒斯坦的传教生活。

[ðə; ði]['dɪndʒi] [haʊs] [æt; ət] ['kenzɪŋtən] .
The Dingy House at Kensington .
这 昏暗的 房子 在 肯辛顿 .

肯辛顿的破旧房子。

[ðə; ði] [rəʊ'mæns] [ɒv; əv] [treɪd] .
The Romance of Trade .
这 浪漫 的 贸易 .

贸易的浪漫史。

[ðə; ði] [θriː] [hoʊmz] .
The Three Homes .
这 三 房屋 .

三座家园。

[maɪ] ['gɑːdiən] .
My Guardian .
我的 监护人 .

我的守护者。

[skuːl] [g'ɜːlz] .
School Girls .
学校 女孩们 .

女学生。

['diːpˌdeɪl] ['vɪkərɪdʒ] .
Deepdale Vicarage .
迪普戴尔 牧师住宅 .

迪普代尔牧师住宅。

[ɪn]['djuːti] [baʊnd] .
In Duty Bound .
在 责任 边界 .

尽职尽责。

[ðə; ði] [hɑːf] ['sɪstəz] .
The Half Sisters .
这 一半 姐妹 .

同父异母的姐妹。

['pegɪ] - [ɪn'herɪtəns] .
Peggy Oglivie's Inheritance .
佩吉 - 遗产 .

佩吉·奥格尔维的遗产。

[ðə; ði]['fæməli] ['ɒnə(r)] .
The Family Honour .
这 家庭 荣誉 .

家族荣誉。

['estə(r)] [west] .
Esther West .
以斯帖 西方 .

埃丝特·韦斯特。

['wɜːkɪŋ] [tuː; tə] [wɪn] .
Working to Win .
在职的 到 赢 .

努力取胜。

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['febl] .
Krilof and his Fables .
- 和 他的 寓言 .

克里洛夫和他的寓言故事。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ɑː(r)] . [es] . ['rɔːlstən] , [em] . [ə; eɪ] .
By W . R . S . Ralston , M . A .
经过 W . 拉 . S . 拉尔斯顿 , M . 一个 .

作者：WRS Ralston，马萨诸塞州

['feəri] [teɪlz; 'teɪliːz] .
Fairy Tales .
仙女 故事 .

童话故事。

[baɪ][prɒf] . ['mɔːrli] .
By Prof . Morley .
经过 教授 . 莫利 .

作者：莫利教授。

[ðə; ði] [həʊm] [tʃæt] ['sɪəriːz] .
The Home Chat Series .
这 家 聊天 系列 .

家庭聊天系列。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
All Illustrated throughout .
全部 插图 自始至终 .

全书配有插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 4to .
Fcap . 4to .
FCAP . 4to .

Fcap. 4to。

[bɔːdz] , 3s .
Boards , 3s .
板 , 3s .

板，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[klɒθ] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 5s .
Cloth , **gilt** **edges** , **5s** .
布 , 镀金 边缘 , 5s .

布面精装，烫金边，5先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[hɑːf] - ['aʊəz] [wɪð] ['ɜːli] [ɪk'splɔːrərz] .
Half - **Hours** **with** **Early** **Explorers** .
一半 - 小时 和 早期的 探险家 .

与早期探险家共度半小时。

['stɔːriz] [ə'baʊt] ['ænɪmlz] .
Stories **about** **Animals** .
故事 关于 动物 .

关于动物的故事。

['stɔːriz] [ə'baʊt] [bɝdz] .
Stories **about** **Birds** .
故事 关于 鸟类 .

关于鸟类的故事。

[pɔːz] [ænd; ənd] [klɔːz] .
Paws **and** **Claws** .
爪子 和 爪子 .

爪子和利爪。

[həʊm] [tʃæt] .
Home **Chat** .
家 聊天 .

首页聊天。

['sʌndeɪ] [tʃæts] [wɪð] ['aʊə(r)] [jʌŋ] [fəʊks] .
Sunday **Chats** **with** **Our** **Young** **Folks** .
星期日 聊天 和 我们的 年轻的 各位 .

周日与年轻人的聊天。

[piːps] [ə'brɔːd] [fɔː(r); fə(r)] [fəʊks] [æt; ət] [həʊm] .
Peeps **Abroad** **for** **Folks** **at** **Home** .
人仔 国外 为了 各位 在 家 .

海外人士给家乡的亲友。

[ə'raʊnd] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [əʊld] ['ɪŋglənd] .
Around **and** **About** **Old** **England** .
大约 和 关于 老的 英格兰 .

游览古老的英格兰。

[bʊks] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [wʌnz] .
Books **for** **the** **Little** **Ones** .
图书 为了 这 小的 一个 .

适合小朋友的书籍。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [' duː ɪŋz] [ɒv; əv] [sʌm; səm] ['lɪt(ə)l] [fəʊks] .
The **Little** **Doings** **of** **some** **Little** **Folks** .
这 小的 行为 的 一些 小的 各位 .

一些小人物的琐事。

[baɪ] ['tʃæti] ['tʃɪəf(ə)l] .
By **Chatty** **Cheerful** **.**
经过 健谈 快乐 .

健谈欢快。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

['lɪt(ə)l] [fəʊks] - ['pɪktʃə(r)]['ælbəm] .
Little **Folks** **'** **Picture** **Album** **.**
小的 各位 - 图片 专辑 .

小朋友们的图画相册。

[wɪð] - [lɑːdʒ] ['pɪktʃəz] . 5s .
With **168** **Large** **Pictures** **.** **5s** **.**
和 - 大的 图片 . 5s .

包含 168 张大图。5 秒。

[ðə; ði] ['sʌndeɪ] [skræp] [bʊk] .
The **Sunday** **Scrap** **Book** **.**
这 星期日 废料 书 .

星期日剪贴簿。

[wɪð] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['skrɪptʃə(r)] ['pɪktʃəz] .
With **One** **Thousand** **Scripture** **Pictures** **.**
和 一 千 圣经 图片 .

附一千幅圣经插图。

[bɔːdz] , 5s . ; [klɒθ] , 7s .
Boards **,** **5s** **.** **;** **cloth** **,** **7s** **.**
板 , 5s . ; 布 , 7s .

木板，5先令；布料，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['lɪt(ə)l] [fəʊks] - ['pɪktʃə(r)] ['gæləri] .
Little **Folks** **'** **Picture** **Gallery** **.**
小的 各位 - 图片 画廊 .

小朋友们的图画画廊。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] . 5s .
With **150** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 - 插图 . 5s .

含150幅插图。5先令。

[ðə; ði][əʊld] ['feəri] [teɪlz; 'teɪliːz] .
The **Old** **Fairy** **Tales** **.**
这 老的 仙女 故事 .

古老的童话故事。

[wɪð] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪˌlʌs'treʃən] . [bɔːdz] , 1s . ; [klɒθ] , 1s .
With **Original** **Illustrations** **.** **Boards** **,** **1s** **.** **;** **cloth** **,** **1s** **.**
和 原来的 插图 . 板 , 1s . ; 布 , 1s .

附原版插图。精装本，1先令；布面精装本，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['deɪzi] [-] [skræp] [bʊk] .
Daisy Dimple's Scrap Book .
雏菊 酒窝 废料 书 .

黛西·迪普尔的剪贴簿。

[kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] [wʌn] , - ['pɪktʃəz] .
Containing about 1 , 000 Pictures .
包含 关于 1 , - 图片 .

包含约 1000 张图片。

[bɔːdz] , 5s . ; [klɒθ] [gɪlt] , 7s .
Boards , 5s . ; cloth gilt , 7s .
板 , 5s . ; 布 镀金 , 7s .

硬纸板装帧，5先令；烫金布面装帧，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[maɪ]['daɪəri] .
My Diary .
我的 日记 .

我的日记。

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] [ænd; ənd] - ['wʊdkʌt] . 1s .
With 12 Coloured Plates and 366 Woodcuts . 1s .
和 - 有色 盘子 和 - 木刻 . 1s .

含12幅彩色插图和366幅木刻插图。1先令。

['lɛzliːz] [sɔːŋz] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] [fəʊks] .
Leslie's Songs for Little Folks .
莱斯利的 歌曲 为了 小的 各位 .

莱斯利为孩子们创作的歌曲。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[θriː] [waɪz] [əʊld] ['kʌplz] .
Three Wise Old Couples .
三 明智的 老的 情侣 .

三对睿智的老夫妇。

[wɪð] - ['kʌləd] [pleɪts] . 5s .
With 16 Coloured Plates . 5s .
和 - 有色 盘子 . 5s .

含16张彩色图版。5先令。

[bʊks] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] .
Books **for** **Boys** **.**
图书 为了 男孩们 .

男孩读物。

[kɪŋ] ['sɒləmənz] [maɪnz] .
King **Solomon's** **Mines** **.**
国王 所罗门的 矿山 .

所罗门王的宝藏。

[baɪ][eɪtʃ] . ['raɪdə(r)] ['hægəd] . 5s .
By **H** **.** **Rider** **Haggard** **.** **5s** **.**
经过 H . 骑士 枯槁 . 5s .

作者：H·莱德·哈格德。5先令。

['mɒd(ə)n][ɪk'splɔːrərz] .
Modern **Explorers** **.**
现代的 探险家 .

现代探险家。

[baɪ] ['tɒməs] [frɒst] .
By **Thomas** **Frost** **.**
经过 托马斯 霜 .

作者：托马斯·弗罗斯特。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ðə; ði] [siː] ['fɑːðəz] .
The **Sea** **Fathers** **.**
这 海 父亲们 .

海之父们。

[baɪ] ['kleməntz] ['mɑːkəm] .
By **Clements** **Markham** **.**
经过 克莱门茨 马卡姆 .

作者：克莱门茨·马克姆。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[kruːz] [ɪn] [ˌtʃaɪ'niːz] ['wɔːtəz] .
Cruise **in** **Chinese** **Waters** **.**
巡航 在 中国人 沃特斯 .

在中国水域巡游。

[baɪ][kæpt] . ['lɪndli] .
By **Capt** **.** **Lindley** **.**
经过 船长 . 林德利 .

作者：林德利上尉

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

['treʒə(r)] ['aɪlənd] .
Treasure **Island** **.**
宝藏 岛 .

金银岛。

[baɪ][ɑ:(r)] . [el] . ['sti:vənsən] .
By **R** **.** **L** **.** **Stevenson** **.**
经过 拉 . L . 史蒂文森 .

作者：RL Stevenson。

[wɪð] [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪˌlʌs'treʃən] . 5s .
With **Full** **-** **page** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 满的 - 页 插图 . 5s .

含全页插图。5先令。

[waɪld] [əd'ventʃəz] [ɪn][waɪld]['pleɪsɪz] .
Wild **Adventures** **in** **Wild** **Places** **.**
荒野 冒险 在 荒野 地点 .

在荒野中体验狂野冒险。

[baɪ]['dɑ:ktər; draɪv] . ['gɔ:d(ə)n] ['steɪblz] , [em] . [di:] . , [ɑ:(r)] . [en] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .
By **Dr** **.** **Gordon** **Stables** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **R** **.** **N** **.** **Illustrated** **.** **5s** **.**
经过 博士 . 戈登 马厩 , M . D . , 拉 . N . 插图 . 5s .

作者：戈登·斯泰布尔斯医学博士、注册护士，图文并茂。5先令。

[hɑ:f] - ['aʊəz] [wɪð] ['ɜ:li] [ɪk'splɔ:rərz] .
Half **-** **Hours** **with** **Early** **Explorers** **.**
一半 - 小时 和 早期的 探险家 .

与小小探险家们共度半小时。

[baɪ][ti:] . [frɒst] .
By **T** **.** **Frost** **.**
经过 T . 霜 .

作者：T. Frost

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

[klɒθ] [gɪlt] , 5s .
Cloth **gilt** **,** **5s** **.**
布 镀金 , 5s .

布面烫金，5先令。

['dʒʌŋg(ə)l] , [pi:k] , [ænd; ənd][pleɪn] .
Jungle **,** **Peak** **,** **and** **Plain** **.**
丛林 , 顶峰 , 和 清楚的 .

丛林、山峰和平原。

[baɪ]['dɑːktər; draɪv] . ['gɔːd(ə)n] ['steɪblz] , [ɑː(r)] . [en] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .

By **Dr** **.** **Gordon** **Stables** **,** **R** **.** **N** **.** **Illustrated** **.** **5s** **.**

经过 博士 . 戈登 马厩 , 拉 . N . 插图 . 5s .

作者：戈登·斯泰布尔斯博士，注册护士，图文并茂。5先令。

['kæsəl] & ['kʌmpəni] , ['lɪmɪtɪd] , ['lʌndən] , ['pærɪs] , [njuː] [jɔːk] [ænd; ənd] ['melbən] .

CASSELL **&** **COMPANY** **,** **Limited** **,** **London** **,** **Paris** **,** **New** **York** **and** **Melbourne** **.**

卡塞尔 & 公司 , 有限的 , 伦敦 , 巴黎 , 新的 约克 和 墨尔本 .

CASSELL & COMPANY, Limited，伦敦、巴黎、纽约和墨尔本。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神